

ఆదర్శ ప్రచురణ
తొలికూర్పు
1958 అక్టోబరు

వెల : రూపాయిన్నర

షిక్షరీ ప్రెస్, విజయవాడ.

అంకితం

నీచులమనేధానినతో బాధననే స్మరియించు.

పైపూతలతో, మెరుగులతో నలుగురి దృష్టులూ ఆకర్షించే జాతిలో పుట్టినదానికి యీ సిద్ధి వరప్రసాదం కదా!

కాని, వట్టణంలోని విటులందరూ కనకాంగిని యెఱిగి వున్నవారే. కనకాంగి వయసుమళ్ళినదవుతూండటంవల్ల ఆమె పొందు నాసింపడం క్రమంగా మానుకుంటున్నారు. గాజు బొమ్మలాంటి ఆమె శరీరంగాని, వాలుజడలూ, పొట్టిరవికలూ, తళుకు బెళుకులుగానీ విటులను ఆకర్షించడంలో యేమీ పని చేయడంలేదు. మరి కొత్తవాళ్ళనుతప్ప ఆమె యెవరినీ బోల్తా కొట్టించలేకపోతోంది. క్రమంగా గిరాకీ పడిపోయింది.

బంగారుమేడ కట్టాలన్న ఆమెఆశలన్నీ నిరాశలైనవి. లక్షలుగాకపోయినా కొన్ని వేలైనా వెనకవెయ్యాలనుకున్న దానికి రోజులుగడవడమే బ్రహ్మాండమైపోతోంది. తాను యింతవరకు సరిపాదించినదికూడా యేమంత నిలవలేదు. తాను వాక సంవత్సరంపాటు వాక కోమటిపావుకారుతో వున్నందుకు అతడు రాసియిచ్చినమేడ (ఇప్పుడు తానువుంటున్నది), అయిదు వేలరొక్కమూ తప్ప. ఆమెదగ్గర యేమీలేదు. కూర్చుని తింటూవుంటే, కుబేరునిసిరిఅయినా కొన్నాళ్ళకు తరిగిపోతుంది. మరి ఈ అయిదువేలు యెంతకాలం?

ఇంక ఆమెకు గత్యంతరంలేదు. నిజానికి సానివృత్తికి అలవాటుపడిపోయినదానికి మరొకవృత్తి చేతగాదు. పైగా మనస్కరించదు. మనస్కరించినా సాగదు.

మరి పొట్టగడవడం ఎట్లా? ఇక ఆమె ఆశలన్నీ తన వ్యక్తికపుష్టిక పంకజమీదనే.

పనికిజాని కిప్పుడు పదహారేళ్లు. స్కూలుపైనల్ చదువు

తోంది. దబ్బపండ్లు ఛాయ, అందమైనముఖం, విశాలమైన కళ్ళూ. కనకాంగినిమించిన అందాలరాశి.

పంకజ ఆమెకు తెనాలిలోవుండగా పుట్టింది. పంకజ నాలుగేళ్ళపిల్లగా పున్నప్పుడు కనకాంగి వొక నాటకకంపెనీ మేనేజరుతో సికింద్రాబాదుకు వచ్చింది. నాటినుండి సికింద్రాబాదే స్వస్థానమైంది కనకాంగికి. పంకజ పెద్దదై చేతికి అంది వస్తే నిజంగా కోట్లు సంపాదించవచ్చని కలలుగన్నది కనకాంగి. కాని, ఆమెచేసిందల్లా వొక్కటే పెద్దపొరపాటు. అది పంకజాన్ని చిన్నప్పటినుండి స్కూలుకిపంపడం. చిన్నపిల్ల ఇంట్లో వుండి చేసేదేముందిగనుక. నలుగురితోబాటు చదువుకుంటుంది అన్న వుద్దేశంతోనే అయిదేళ్ళు నిండగానే పంకజాన్ని బడిలో చేర్పించింది.

ఒక్కొక్కక్కాసే పైకివెడుతూంటే పంకజానికి చదువు మీద ఆసక్తి యెక్కువైంది. ప్రాయంతోపాటు తెలివితేటలు కూడా క్రమంగా వృద్ధిచెంది, లోకంలోని మంచిచెడ్డలను గ్రహించగలుగుతోంది. పంకజ రజస్వలకాగానే స్కూలు మాన్పించాలని చూసింది కనకాంగి. కాని, చదువుమీద ఆసక్తితో పంకజ కళ్ళ నీళ్లుపెట్టుకుంది. యెంతచెడ్డా కనకాంగిది కన్నకడుపు కావడంచేత పంకజచదువుకు భంగంవాటిల్లలేదు. ఆమె తప్పకుండా ప్యాసవుతూ స్కూలుఫైనల్వరకు వచ్చింది.

వికసించిన పంకజసౌందర్యం అందర్నీ ఆకర్షిస్తోంది. ఆమె కన్నరికపుబేరం వేలకు వెళ్ళినా, పంకజను లొంగదీయడం కనకాంగికి అసాధ్యమాతోంది. లోకంలో ఇది నీతి, ఇది అని నీతి అని తెలుసుకున్న పంకజ తల్లి కెలా లొంగుతుంది? కన

కాంగికి తనకూతుర్ని బలాత్కరించడం యిష్టంలేదు. నయోన, భయోన యెంతో చెప్పిచూసింది. కాని ససేమి వంకజ తల్లికి లొంగలేదు. వృత్తిమూట యెత్తగానే త్రాచుపాములా తల్లి మీదికి లేచేది. అంతేకాదు, తల్లినికూడా యిటువంటి సీచపు పని చేయవద్దని శాసించేటంత ధైర్యం కలిగిం దామెకు.

ఇక గత్యంతరంలేక వంకజకు తెలియకుండా ఆమె గది లోకి యెవరినైనా వదిలిపెడితే అంతా చక్కబడుతుందని కనకాంగి నిశ్చయించుకున్నది.

వంకజకు స్కూల్ ఫైనల్ పరీక్షలు దగ్గరకువచ్చినై. ఇంకో పదిహేనురోజులున్నై. పరీక్షకుముందు చదువుకోడాని కోసం ఆనాటినుండి పదిహేనురోజులు శలవులిచ్చారు వంకజ యిదివరకే పాఠాలన్నీ బాగా చదివినా, మళ్ళీ వాకసారి గట్టిగా రివైజుచేయాలని ఆరాత్రి పెందలకడనే భోంచేసి, చదవ డానికి కూర్చుంది. కెమిస్ట్రీపుస్తకం తీసి చదవడం మొదలు పెట్టింది. టేబులుముందు కూర్చుని, వాకసారి పుస్తకమంతా చదివి, తలయెత్తి టేబులుమీది గడియారంవంక చూచేటప్పటికి అప్పుడే పదకొండైంది. అయినంతవరకుచదువుదామని మరో పుస్తకం తీయబోతుంటే యెవరో వెనుకనుండి పొడిదగ్గు దగ్గి నట్ట వెనక్కితిరిగి చూచింది. యెవరో అపరిచితవ్యక్తి. వయసు ముప్పైలోపుగానే వుండొచ్చు. తనమంచంమీద కూర్చుని వున్నాడు. తాను యింతసేపు గమనించనేలేదు. యెగదువ్వుడు త్రాపు, మల్లులాల్చీ, దోవతీ ధరించి, సిగరెట్టుపొగ వింతగా వదులుతూ తనను పరీక్షగా చూస్తూ కూర్చున్నాడు.

“నేను యెనిమిదిగంటలనుండి యిక్కడే కూర్చుని

చూస్తున్నాను, నీవు నావంకచూస్తావేమోనని” అన్నాడు నవ్వుతూ.

వంకజ విస్తుపోయింది. అత డెలా వచ్చాడాలని ఆలోచించింది. క్షణంలో కనకాంగివన్నాగం అర్థమైంది. ఆమె మొదట కాస్త భయపడింది. కాని, ధైర్యంచెక్కిబట్టుకుంది. అతనివంక విశ్చలంగా చూస్తూ “నాకోసం వచ్చారా? మీ రెవరు? యెందుకు వచ్చా రిక్కడికి?” అంది నిదానంగా.

అతడు కొంచెం పెద్దగా నవ్వాడు. లేచి వంకజను సమీపిస్తూ “బలే! సాని అనవలసినమాటేనా? సాని యింటికి అందరూ యెందుకువస్తారు?” అన్నాడు, వంకజకేసి అదొక మాదిరిగా చూస్తూ. వంకజ యేమీ మాట్లాడలేదు. లేచి తేబులుకానుకుని నిలబడింది.

“మీ అమ్మ నీ అందాన్ని గురించి అబద్ధంచెబుతోందనుకుని ఆమె అడిగినడబ్బులో సగమే యిచ్చాను. ఆమెవర్ణన కంటే ఎన్నోరెట్లు అందంగా వున్నావు. ఇదిగో తక్కినడబ్బు” అంటూ జేబులోంచి వొక నోట్లకట్ట తీసి తేబులుమీద పెట్టాడు.

వంకజకు యేంజవాబుచెప్పాలో తోచలేదు. అతనివంక విశ్చలంగా చూస్తూ వుండిపోయింది. అతనిచూపులో కామం ప్రతిబింబిస్తోంది.

“నాతో మావూరు వచ్చేస్తావా? నాకు బోలెడంత డబ్బుంది. నాకు మంచిమంచి చీరలూ, నగలూ, కారూ...” అని యింకా యేమిటో అంటున్నా డతడు.

వంకజకు అతనిమాటలు వింటూంటే నవ్వువచ్చింది.

ఇంతవరకు యేపురుషుడూ తనయెకుట యీవిధంగా మాట్లాడలేదు. నిజంగా కామం యెన్ని వెట్టికూతలు కూయిస్తుంది!

“దయచేసి ఇంక మీ రిక్కడినుండి వెళ్ళిపోండి. నేను చదువుకునేపిల్లను.” అంది తొణకకుండా.

అతడు కాస్త విస్తుపోయాడు. “ఈ డబ్బు చాలదంటే చెప్ప” అని మరొకకట్ట జేబులోంచి తీసి ఆమెముందు పెట్టాడు. అతడు మరీ దగ్గరికి వస్తూండటం గమనించి పంకజ కాస్త పక్కకు తప్పుకున్నది.

“సానికిచ్చినడబ్బు, గోడకు వేసినసున్నం తిరిగిరాదు. మా అమ్మ కిచ్చినడబ్బు యెల్లాగూ మీకు తిరిగిరాదు. ఈ డబ్బుకూడా యెందుకు పోగొట్టుకుంటారు? నేను సానిని కాదు, వెళ్ళిపోండి” అన్నది.

ఈసారి అతడు విరగబడి నవ్వాడు.

“సానిదానికూతురు సానికాదా!” అన్నాడు ఆశ్చర్యంతో.

“కాదు. ఆ వృత్తిఅవలంబిస్తేనే సానిఅవుతుంది. మీరు డాక్టరుకొడుకును డాక్టరనగలరా? మీరెవరో? మిమ్మల్ని చూస్తే నాకు జాలివేస్తోంది. ఇంతడబ్బు యెందుకు వృధాగా తగలేస్తున్నాను? సద్వినియోగంచేయండి దీన్ని” అంది.

అతడు పంకజవంక రెప్పవాల్చుకుండా చూస్తూ “నిన్ను చూచాక యే నాసిరకందానికో పోకుండా, నా డబ్బు సద్వినియోగమే అవుతోందనుకున్నాను. మరి నీ వెందుకూ యింత సౌందర్యాన్ని వృధాచేసుకుంటున్నావు? దాన్ని సద్వినియోగం చేయరాదా?” అన్నాడు.

“నేను పడుపువృత్తి అవలంబించడంలేదని మీరు ముందుగానే చెప్పాను. మీరు దయచేసి యిక్కడనుండి వెళ్ళండి. నాచదువుకు భంగంకలిగించకండి” అంది పంకజ.

అతడు వొక్కక్షణం ఆలోచించాడు. అతనిలో కామోద్రేకం యింకా తగ్గలేదు.

“నా కింకా పెళ్ళికాలేదు. మనిద్దరం పెళ్ళిచేసుకుని హాయిగా వుండాం. నీకు ఇష్టమేలే...” అన్నాడు.

“నా పెళ్ళినిగురించిగాని, నా భావినిగురించిగాని నా బుద్ధిని అవధానంచేసేస్థితిలో లేను నే నివ్వడు. నా చదువు పూర్తిఅయ్యేవరకు నేను ఆ విషయాలు ఆలోచించలేను. దయచేసి నన్ను విడిచిపెట్టండి, మిమ్ముబతిమాలుకుంటాను” అన్నది పంకజ.

అతనికామోద్రేకం క్రమంగా చల్లబడుతూవచ్చింది ఆమెధోరణితో.

“చదువా? ప్రస్తుతం యేంచదువుతున్నావు? ఇంకా యెంతవరకు చదువుతావు? తరువాత యేంజేస్తావు?” అన్నాడు.

“ఇవ్వడు స్కూల్ ఫైనలే. ఇంకా పదిహేనురోజులుంది పరీక్ష. పరిస్థితులూ, దైవమూ అనుకూలినైతే, డాక్టరును కావాలని వుంది. మీలాంటివారిశరీరాబిరుదాదుచేసేవృత్తిని అవలంబించేకన్నా, బాగుచేసేవృత్తికోసం ప్రయత్నించడం తప్పా?” అంది అతనిపంక తేరిచూస్తూ.

“నావెంట వచ్చేయ్. నేను నీ కోరికతీరుస్తాను అన్నాడు మళ్ళీ కొంతఆశతో పంకజపంక చూస్తూ.

“ఇక్కడ నా కోరిక తీరదు అన్న నిరాశ నా కింకా కలుగలేదు. ఇంతవరకు నాచదువుకు భంగంలేదు”.

“ఇక్కడవుంటే మీరిమ్మ నిన్ను పాడుచేస్తుంది” అన్నాడు మళ్ళీ.

“నా కా భయంలేదు. నాకు మనోధైర్యం వున్నంత వరకూ నన్నెవరూ పాడుచేయలేరు” అంది పంకజ.

అతడు యేమనుకున్నాడోయేమో చప్పున వెనుదిరిగి వెళ్ళిపోవోయాడు. గదితలుపులు తెరచుకుని బయటకు వచ్చాడు. అతను కేబులుమీద వదిలేసిన నోట్లను చేతితో పట్టుకుని గదిద్వారందాకా వచ్చింది పంకజ.

“ఇవిగోనండి మీ నోట్లు; వీటినిక్కడే విడిచి వెడుతున్నారు” అంది.

అతడు పంకజపంక కాస్త నిదానించి చూశాడు. మళ్ళీ మనసులో యేం తోచిందోయేమో, ఆమెచేతిలోవున్న నోట్లను అందుకుని కేబులోపెట్టుకున్నాడు. ఈ దృశ్యాన్ని లోపలినుండి చూస్తున్న కనకాంగి అక్కడికి వచ్చింది.

“అల్లుడుగారు అప్పుడే దయచేస్తున్నారు. తెల్ల వార నివ్వండి” అంది. అత డేమీ మాట్లాడలేదు. వెళ్ళిపో బోయాడు.

“మీరుయిస్తానన్న మిగతాడబ్బు...” అని సణిగింది కనకాంగి. పంకజకు వాళ్లునుండి. “ఫీ నోర్క్యూమ్” అని కనకాంగి చెప్పమీద వాక్కపెట్టుపెట్టింది. అదెబ్బతో కనకాంగికి కళ్ళుతిరిగిపోయాయి. కూతురుప్రవర్తన ఆమె కేమీ అర్థంకా లేదు. అతను యేమీమాట్లాడకుండా బయటకు వెళ్ళిపోయాడు.

పంకజ అతను వెళ్ళిపోయినదారివంకే చూస్తూ “పాశం! అతను మంచివాడు!” అనుకుంది మనసులోనే. కాని, ఆ మాటలు బయటికికూడ వినిపించాయి.

“ఎంత మంచివాడై తేమాత్రం ఇస్తానన్నడబ్బు యివ్వటండా వెడుతుంటే పూరుకోవడమే” అంది కనకాంగి.

“మళ్ళీ అదేమాటా?” అంది కోవంతో పంకజ. ఆమె వొక్కక్షణం తల్లి పంకచూస్తూ నిలబడిపోయింది. యెందుకో పంకజకు దుఃఖం గట్లుతెంచుకునివచ్చేసింది. తల్లినికొగలించుకుని పసిపిల్లలా బావురుమనియేడ్చింది. “అమ్మా! నా చదువుకు భంగంకలిగించకే” అని మాత్రం అనగలిగింది. కనకాంగి కూడా కన్నకడుపుకావడంచేత పంకజయేడ్చు చూడలేక పోయింది. ఆమెకళ్ళలోనూ గిర్రున నీళ్ళుతిరిగినై. పంకజతల నిమురుతూ “వెట్టిపిల్ల!” అన్నది. తర్వాత లోపలికి వెళ్లిపోయింది. పంకజ తనగదిలోకి వచ్చి, మంచంమీద పడుకుని, చాలాసేపు వెక్కివెక్కి యేడ్చింది. ఇంక చదువుసాగలేదు. ఆరాత్రి ఆమెకు నిద్ర పట్టనేలేదు.

2

పై సంఘటన జరిగి మూడురోజులైంది. ఈ మూడు రోజులూ పంకజకు మనసు మనసులోలేదు. తనకు తనతల్లి యెంత ద్రోహంతలపెట్టింది? ఆ ఆగంతుకు డెవరు? అతడు డబ్బిచ్చికూడా మాట్లాడకుండా యెందుకు వెళ్ళిపోయినట్టు? మళ్ళీ వస్తాడేమో ననుకున్నది పంకజ. ఈ మూడురోజులూ ఆమెకు తెలియకుండానే, అతనిరాకకోసం యెదురుచూచింది. కాని అతడు తిరిగిరానేలేదు.

ఈ మూడురోజులూ ఆమెకు చదువు సరిగ్గా సాగలేదు. ఆమెనునన్ను పరివరివిధాల పడుగడుతొంది. నిజంగా ఆ అగంతకు చెనడు? యెందుకు వెళ్ళిపోయాడు? “నాతో నూ పూను వచ్చేస్తావా?” అన్నాడు. యేవూరివాడైవుంటాడు? ఈ పూరికి యెందుకు వచ్చినట్టు? ప్రతిపూర్ణో సానికొంపలమ్మలూ తిరగడమే ననా? అత నెంత ధనవంతుడో? యెంతమంది పేళ్ళు లను పోషించిన రసికుడో! అంతడబ్బూ తన కివ్వాలనే తీసి ముందుపెట్టాడా? యేమో, తనను షకపదుచుకోడానికీ వేసిన యెత్తు కాకూడదూ? అతనితో పెడితే తనకోరిక తీరుస్తాడా? యెట్లా నమ్మడం?

బాగా చదువుకుని డాక్టరుకావాలనుకున్న తనకు రక్షణ లేదు. అతడు మంచివాడు కాబట్టి సరిపోయింది. లేకపోతే తా గతేమిటి? అతడు తనను బలాత్కరించివుంటే తా నేమిచేయగలిగేది? అతణ్ణియెదిరించేటంత శక్తి తనకున్నదా? యేమో! నిజంగా అతడు తన నెందుకు బలాత్కరించలేదో! అంత అసమర్థుడా? మరెందుకు వెళ్ళిపోయాడు? అతనిలో అంత పరివర్తన తీసుకు రాగలసమర్థత తన కున్నదా? అతడు తనను బలాత్కరించి, తా నాతనికి లొంగకుండా, అతణ్ణి తిట్టి, తరిమివుంటే బాగుండు నన్న వెట్టిఆలోచన వొకటి యిన్ని ఆలోచనలఅడుగునపడి వుంది. అది ఆమెకు తెలియదు.

ఈ ఆలోచనలతోటే మూడురోజులూ గడిచిపోయినై. నాలుగోనాడు తెలుగుపాఠాలుమాత్రం అతిప్రయత్నంమీద పూర్తిచేయగలిగింది. ఆనాటిసాయంకాలం స్కూల్లో టీపార్టీ. స్కూల్కుపైనలువిద్యార్థులు పరీక్షలైనతరువాత వొకరినొకరు

కలుసుకోవడంపడదుగనుక, వరీక్షలకుముందు జరిగే ఏడోక్కులు
 వింటు అది. ప్రతిసూవచ్చరం ప్రతిసూక్కులోను యిది పరిపాటే.
 నాలుగున్నరకి సరిగ్గా గ్రూప్ ఫోటోకూడా యేర్పాటుచేశాడు.
 పంకజకు వెళ్ళాలనిలేదు. అయినా బయలుదేరింది. మామూలు
 గానే అలంకరించుకుని బయలుదేరింది. వెళ్ళేముందు తల్లితో
 వాకసారి చెప్పివెడుదామని లోపలికి వెళ్ళింది. ఈ మూడు
 రోజులూ ఆమె తల్లితో సరిగ్గా మాట్లాడలేదు. కనకాంగికూడా
 తనకూతురుతో మాట్లాడానికి ప్రయత్నంచేయలేదు. పంకజ కన
 కాంగిగదిదగ్గరికివెళ్ళి లోపలికి తొంగిచూచి, విస్తుపోయి అట్టే
 నిలబడిపోయింది. కనకాంగి పదహారేళ్ళయవతిలా తయారైంది.
 తల్లి వేషం చూచి కాదు పంకజ ఆశ్చర్యపడటం. ఆమెచేస్తున్న
 ప్రయత్నాన్ని చూచి. ఆనాటిరాత్రిసంఘటనతో కనకాంగి
 మళ్ళీ అటువంటిపని తలపెట్టదనుకున్నది పంకజ. యెందుకంటే,
 ఈ మూడురోజులూ యింట్లో యెటువంటి రచ్చా లేదు. కాని,
 కనకాంగి మళ్ళీ అదేప్రయత్నంచేస్తోంది. ఆమె చాలా నేర్పుతో
 అలంకరించుకుంది. బాగా యెరిగివున్నవాళ్ళకూడా ఆమెకు
 పదహారేళ్ళకంటే యెక్కువవయసు వుండదనుకుంటారు హాతా
 త్తుగా చూచి. లోపల పావడామీదకుట్టినపూవులు కనపడేలా
 వుల్లిపొరలాంటి తెల్లనిచీర కట్టింది. ఊదారంగుజాకెట్టులోంచి
 లోపలిబాడీఅంచులు బయటికి కనుపిస్తున్నై. చెవులకు చక్రాల
 లోలకులు పెట్టింది. ముఖాన కనుపించే ముసలిచేళ్ళిలు స్నో
 పూతలతో సవరించుకున్నది. పెదిమలకు, చెక్కిళ్ళకు కాస్త
 యెఱ్ఱనిరంగు కనపడికనపడనట్టు పూసింది. సవరంపెట్టి వాలుబడ
 వేసుకుని దానిచివర నీలిరంగురిబ్బను కట్టింది. మరువము,

దవనము, కనకాంబరాలతో కలిపికట్టిన మల్లెపూలు తల్లో తురుముకున్నది. తల్లో అక్కడక్కడ కనుపించే తెల్లవెంట్రుకలు యెట్లా మాయమైనాయో ! నిలువుటద్దంముందు నిలబడి తనఅంచు చూసుకుంటోంది కనకాంగి. పంకజ అలాగే ఆశ్చర్యంతో చూస్తోంది. కూతురి ఆశ్చర్యాన్ని గ్రహించి కనకాంగి “యెందు కంత విస్తుపోయిచూస్తావు ? యేమిటా యీ పేషమనా ? నీకేం, యెన్నికబుర్లయినా చెబుతావు. యెట్లా గడుస్తుందన్న ఆలోచన నీకేమైనా వుంటేగా!” అంది. పంకజకు యింక అక్కడ నిలబడడం యిష్టంలేదు. యివతలికి వచ్చేస్తోంది.

“యెక్కడికి ! పయాణం ?” అని అరచింది కనకాంగి.

“స్కూలుకి—” యిష్టంలేకపోయినా జవాబు చెప్పింది పంకజ నడుస్తూనే.

“మళ్ళీ యెప్పుడు తిరిగిరావడం ?” మళ్ళీ కనకాంగి అడిగింది.

“యేమో, చెప్పలేను.” అంటూ ఇవతలికి వచ్చేసింది పంకజ.

పంకజ బయటకు వచ్చేటప్పటికి నాలుగు దాటిపోయింది. ఆమెయింటికి ఆమెచదువుతున్న గరల్స్ హైస్కూలుకి సరిగ్గా మైలుదూరం ఉంది. నడిచివెడితే ఆలస్యమౌతుందని ఒకటాంగా మాట్లాడుకుని బయలుదేరింది. టాంగా స్కూలుకి చేరేటప్పటికి నాలుగున్నర అయింది. ఆమె బండివాడికి బాడుగ యిచ్చి లోపలికి వెళ్ళేటప్పటికి విద్యార్థి నులందరూ ఫోటోకు సిద్ధంగా నిలబడివున్నారు. ఆమెవెళ్ళి ఆఖరువరుసలో సర్దుకుని నిలబడడం, ఫోటోగ్రాఫరు “రెడీ” అని కామెరా క్లిక్

మనిపించడం వొక్కసారే జరిగినై. ఫోటోకాగానే పిల్లలు, టీచర్లు అల్పహారవిందుకు హాల్లోకి వెళ్ళారు. పంకజకూడా లోపలికి వెళ్ళింది. పంకజ వొక్కసారి అక్కడకువచ్చినపిల్లలు కట్టుకున్న చీరలవంక, తనుకట్టుకున్న చీరవంక చూసుకుని సిగ్గుచే ముఖం దించేసుకుంది. తనుకట్టుకున్న చీర యేమంత విలువైనది కాదు. మెడలో వొక సన్నని గొలుసుతప్ప వేరే నగలేమీ లేవు. చేతులకు సాదాగాజులుమాత్రం వున్నాయి. చిత్రవిచిత్ర మైన వస్త్రాభరణముల ధరించి, మురిసి, మెరసిపోతున్న తక్కినవిద్యార్థినులముందు నిలబడడం ఆమెకు కష్టంగానేఉంది. కాని, ఆ స్కూల్లో తనస్థితి తనకు తెలుసు. తక్కినపిల్లలందరూ కులీనకుటుంబాల్లో పుట్టినవారు. మరి తనో! కాసుకు శరీరం అమ్ముకునేదానికడుపున పుట్టింది. యెంత నీచం! ఆస్కూల్లో చదువుకునే హరిజనబాలికకు వున్నపాటి గౌరవంకూడా తనకు లేదు.

తను కనకాంగికూతురని ఆ స్కూల్లోపిల్లలందరికీ తెలుసు. టీచర్లకూడా బాగా తెలుసు. తానంటే, పాఠాలు యెంత బాగా చదివినా- టీచర్లకూడా వొకవిధమైన చురుకైన భావనే. తనయెదుట యెవ్వరూ యేమీ అనకపోయినా, చాటుగా తననుగూర్చి అనహేళనగా మాట్లాడుకోడం చాలా సార్లు విన్నది. ఆస్కూల్లోతాను చిన్నప్పటినుండి చదువుతున్నా, ఆమె తోటివిద్యార్థినులెవరియింటికి వెళ్ళియెరుగదు. ఆమెఇంటికి కూడా యెవరూ రారు. చిన్నకాసుల్లో యెంతో స్నేహంగా వున్నవారుకూడా పైకాసులకువచ్చేటప్పటికి దూరదూరంగా వుండటం మొదలుపెట్టారు. ఇటువంటిపరిస్థితిలో తను విలువైన

చీరకట్టుకుంటేమాత్రం గౌరవం వస్తుందా అన్న అభిప్రాయంతో ఆమె మామూలుచీతో వచ్చేసింది.

ఆమె కనలు పార్టీకి రావడమే యిష్టంలేదు. సర్కద కోసం రావలసివచ్చింది. ఇంతమందిలో సర్కద వొక్కతే తనకు ఆస్తురాలు. ఆమె ఆనందత్సరమే ఆస్కూల్లో చేరింది. అంతకుముందు ఐదవఫారంవరకు ఆమె నెల్లూరులో చదువు కూడి. ఆమె తండ్రి నిజాంప్రభుత్వంలో తుంగభద్రాప్రాజెక్టు నిర్మాణానికి వొక ముఖ్యసలహాదారుగా ఆ సందత్సరమే నియమింపబడ్డాడు. సర్కద స్కూల్లోచేరిన కొన్నిరోజులకే తక్కిన పిల్లలు పంకజసంగతి పనిగట్టుకుని ఆమెకు చెప్పేశారు. అయినా, సర్కద పంకజఅంటే యెంతో సానుభూతితో వ్యవహరించేది. తనయింటికి రమ్మని యెన్నోసార్లు అహ్వనించేది పంకజను. కాని 'మీవంటివారియిళ్ళకు వచ్చేఅర్హత నాకు లేద'ని పంకజ చెప్పేదికాదు.

పాటలతో, పరిహాసాలతో విందు యెంతో కుతాసాగా ముగిసింది. తరువాత హెడ్మిస్ట్రీస్ చదువుకున్నస్త్రీలు యే విధంగా నడుచుకోవలసిందీ వొక చిన్న పుష్పన్యాసంయిచ్చి, కార్యక్రమం ముగించింది. పిల్లలందరూ బయటకు వచ్చేటప్పటికి యేడున్నర అయింది. వొక్కొక్కరే యిళ్ళకు వెళ్ళిపోయారు. పంకజ సర్కదకారుదాకా ఆమెతో వచ్చింది. సర్కద కారులో కూర్చుంది. పంకజనుకూడా యెక్కమన్నది.

“వాద్దు. నడిచేవెడతాను” అంది పంకజ.

“యెందుకు, కారుందికదా, మీయింటిదగ్గర దిగబెడతానుగా” అంది సర్కద.

సర్మద తనయింటికి రావడమా! పంకజ యేమీ మాట్లాడలేకపోయింది.

“నీబాధ నాకు తెలుసు. పద, ఆ రోడ్డుమళ్ళువువద్ద దిగబెడుతాను” అంది నవ్వుతూ సర్మద. పంకజ మారు మాట్లాడకుండా వెళ్ళి, కారులో కూర్చుంది. కారు వెనుతోంది. దారిలో పంకజ “పాఠాలన్నీ బాగా రివైజ్ చేశావా?” అని అడిగింది.

“ఆ. మరిసీవో?” అంది సర్మద.

“చేశాను. తరువాత నీవు ఇంటరు చదువుతావా?”

“నాకు వీలుపడదు. నీవు?” అంది సర్మద.

“చదవాలనేవుంది. పరీక్షలు కానివ్వు. మరి, సీ నెందుకు చదువుమానేస్తావు?” అని అడిగింది పంకజ. సర్మద యేమీ జవాబు చెప్పలేదు. ఇంతలో రోడ్డుమళ్ళు వచ్చింది. ఇద్దరూ కారుదిగి, రోడ్డువక్కన యెల్వేక్రొడీవ స్తంభంకింద నిలబడ్డారు.

“మళ్ళీ యెప్పుడు కలుసుకోవడం?” అంది సర్మద పంకజచేతులను తనచేతుల్లోకి తీసుకుంటూ.

“ఇట్లాగే యెప్పుడైనా తటస్థపడినప్పుడు” అంది పంకజ.

“అంతేనా. ఇంత మనసిచ్చి పిలిచినా, మాయింటికి రాగూడదా? మాయింటికి నన్ను రాగూడదనడంలో అర్థం వుంది. మాయింటికి వస్తే తప్పేమిటి?” అంది సర్మద.

“మీలాంటినారియిండ్లకు వచ్చే అర్హత నా కింకా కలుగలేదు—” అంది పంకజ.

“నీ కా అర త కలిగేలోపల నేనే మీయింటికి రావలసివస్తుందేమోలే” అంది నర్మద నవ్వుతూ.

“నన్ను యెగతాళించేయకు నర్మదా! వీలుచూసుకుని తప్పకుండా నస్తానులే...” అంది పంకజ.

ఇంతసేపు పైన దీపంచుట్టూ తిరుగుతున్న పెద్ద పురు గొకటి నాకాత్తుగా నర్మదమీదపడి, ఆమెజాకెట్టులోపల దూరింది. కంకారుగా దాన్ని బయటకు తీసే ప్రయత్నంలో ఆమెజాకెట్టులోపల వేసుకున్న మంగళసూత్రం బయటపడింది. నర్మద తానువివాహితనని యింతకాలం యెవరితోనూ చెప్పకొలేదు. పంకజకు నవ్వువచ్చింది.

“అమ్మదొంగ! యిప్పుడర్థమైంది” అంది.

“ఏమిటి?”

“నీవు చదువెందుకుమా నేస్తున్నావో. పరీక్షలుకాగానే అత్తవారింటికి ప్రయాణంకాబోలు” అంది కొంటెగా.

నర్మద సిగ్గుతో తలవంచుకుంది. ఆమెబుగ్గల్లో వ్యాపించిన లేతగులాబిరంగు విద్యుద్దీపకాంతిలో స్ఫుటంగా కనుపిస్తోంది. “పొద్దుపోయింది, నే నిక వెడుతాను” అని వెళ్ళికారులో కూర్చుంది. కారు శరవేగంతో కనుచూపుమేరదాటిపోయింది. “ధన్యరాలు” అని పెద్దగా నిట్టూర్చింది పంకజ. బరువుగా అడుగులువేస్తూ ఇంటిముఖంపట్టింది.

పంకజ ఇల్లుచేరుకునేటప్పటికి యింటితలుపుకు లోపల గొళ్ళెంపెట్టివుంది. చాలాసేపు కొట్టిసతరువాత తలుపు తెరువబడింది. ఆమె లోపలికి ప్రవేశించింది కాని, కనకాంగి కను

పించలేదు. ఆమె తనగదిలోకి వెళ్ళి చీరమార్పుకుని విడచిన చీర మడుస్తుండగా లోపలినుండి యెవడో తూలుతూ బయటికి వెళ్ళడం చూచింది. వెంటనే ఆమె కనకాంగిగదిలోకి వెళ్ళింది. కనకాంగి యేదో బీరువాలో దాచి, యేమీ యెరుగనట్టు మంచంమీద కూర్చుంది. గదిఅంతా గుప్పమని-బ్రాందీవాసన కొడుతోంది. పంకజ బీరువా తెరచిచూచింది. అందులో పెద్ద బ్రాందీసీసా కనుపిస్తే బయటికి తీసింది. కనకాంగి ఇన్నిరోజులు తాగుడు యెరుగదు. ఇప్పుడు అదికూడా మొదలుపెట్టినట్టుంది. పంకజ కనకాంగివంక, సీసావంక తీవ్రంగా చూచి “ఛీ! పాపిష్టి జన్మ!” అంటూ సీసాను నేలకేసివిసరికొట్టింది. కనకాంగి నోరు విప్పలేదు. పంకజ గబగబ వచ్చి తనమంచంమీద వాలిపోయింది. “ఈ కొంపలోనుంచి బయటకు వెళ్ళినా తనను ఆడ రించేవాళ్ళు లేరే” అని వాపోయింది. ఆరాత్రికూడా ఆమెకు నిద్ర దూరమైంది.

3

ఇంట్లో దేవుడు తన్నుచేస్తున్న పరీక్షలను యెదుర్కొంటూ పంకజ స్కూల్ ఫైనలుపరీక్షలకు వెడుతోంది. పరీక్షలు హైదరాబాదులో మూసీనది కొత్తవంతెనకు పాతవంతెన కూమధ్యనున్న సిటీకాలేజిలో జరుగుతున్నవి. ఈసారి ఆడ పిల్లలకుకూడా అక్కడే యేర్పాటుచేశారు. ఒక్క హైదరాబాదు, సికింద్రాబాదు విద్యార్థులేగాక, నిజాంరాష్ట్రంలోని స్కూల్ ఫైనల్ తరగతి విద్యార్థులందరూ పరీక్షలకు అక్కడికే రావాలి. అది ఒక్కటే పరీక్షాకేంద్రం.

సికింద్రాబాదువిద్యార్థులు అంతదూరం వెళ్ళడానికి ఆ యా స్కూల్స్ అధికారులు ప్రత్యేకమైనబస్సులు యేర్పాటు చేశారు మళ్ళీ వాళ్ళను వారి స్కూల్స్ దగ్గర దిగబెడిస్తే, యెవరియిళ్ళకు వారు పోతారు. ఇందుకు డబ్బు విద్యార్థుల వద్దే వసూలుచేశారు. సర్మదమాత్రం తనస్వంతకారులోనే పరీక్షలకు వెడుతోంది. పంకజనుకూడా తనవెంట కారులో తీసుకువెడుతోంది. రోజూ రోడ్డుమళ్ళుపుడగ్గరకు వెళ్ళి, సర్మద కోసం యెదురుచూస్తుంది పంకజ. సర్మద అక్కడికి వచ్చి ఆమెను కారులో యెక్కించుకుని వెడుతుంది. మళ్ళీ సాయం కాలం యింటికివెళ్ళేటప్పుడుకూడా పంకజను ఆ రోడ్డుమళ్ళుపు డగ్గర దిగబెట్టి మరీ వెడుతుంది సర్మద.

పరీక్షలు పూర్తిఅయినవి. పంకజ తానుఅనుకున్నంత తృప్తికరంగా రాయకపోయినా అన్ని పేషర్లు బాగానే రాసింది. సర్మదకూడా బాగానే రాసింది. అయినా, పరీక్షలు విషయమై ఆమె కంత పట్టింపువున్నట్టు కనుపించదు.

తరువాత ఫలితాలు యెట్లావచ్చినా, పరీక్షలుఅయి పోయిననాటిసాయంకాలంమాత్రం మనసు తేలికపడుతుంది. సర్మద, పంకజ ఆఖరురోజుసాయంకాలం యింటికి తిరిగివస్తున్నారు. దారిలో “పరీక్షలు పూర్తిఅయినవి. ఇంక అత్త వారింటికి వెడతావుగాబోలు. యెప్పుడు ప్రయాణం?” అని అడిగింది పంకజ.

“ఏమో! మంచిరోజుచూడాలి”అంది సర్మద నవ్వుతూ. ఆమె నవ్విసప్పుడు ఆమెబుగ్గలు తెరచాపలాగా పైకిపుబ్బిస్తే. సర్మదకూడా అందకత్తెయే. కాని పంకజ అంత అందకత్తెకాదు.

“ఎగతాళికాదు. నిజం చెప్పు” అంది పంకజ.

“బహుశా యింకోవారంకోజల్లో వెళ్ళవచ్చు” అంది సర్మద. పంకజ సర్మదభర్తనుగురించి, అత్తవారింటినిగురించీ చాలా అడిగింది. కాని సర్మద చెప్పడానికి సిగ్గుపడింది. పంకజ మరీమరీ అడగ్గా క్లుప్తంగా చెప్పింది.

ఆమెకు పదమూడవయేటనే పెళ్ళైంది. ఆమెభర్త ఆమె మేనత్తకొడుకే. చీరాలలో వుంటాడు. తనకంటే రెండుసంవత్సరాలే పెద్ద. అతడుకూడా ఈసారే స్కూల్ ఫైనల్ కు వెడుతున్నాడు. బహుశా పైచదువుకు మద్రాసు వెడితే వెళ్ళవచ్చు. తనుకూడా అక్కడే వుంటే, అతనిచదువుకు భంగంకలుగుతుందని పుట్టింట్లోనే వుంటోంది. తను చదువుకోడం తనఆత్మగారికి బొత్తిగా యిష్టంలేదు. కాని తనతండ్రిప్రోద్బలంవల్లనే ఇంత వరకు చదువుతోంది.

ఈవిషయాలన్నీ ఆమె చాలా సంగోచపడుతూ చెప్పింది. యెందుకో, యెంత చదువుకున్నా కొంతమందిఆడవాళ్ళు భర్త విషయాలు చెప్పడానికి చాలా బిడియపడుతారు.

పంకజమనస్సెందుకో చెప్పకోరానిమధనపడసాగింది. తన కిటువంటివిషయాలు వాకరితో చెప్పకునేఅవకాశాలు లేవు. యింక కలుగబోవు. ఆమె సర్మదకేసి చూస్తూ పెద్దగా నిట్టూర్చింది.

“భర్తదగ్గరికి వెళ్ళినతరువాత నన్ను మరచిపోవుగదా” అంది ప్రముత్తపూర్వకంగా నవ్వుతెచ్చుకుంటూ, “నీవంటి స్నేహితురాండు దొరకడం అపురూపం.” అంది మళ్ళీ.

“యెందుకు మరిచిపోతాను? నాకుమాత్రం నీలాంటి స్నేహితురాండ్రు యింకెవరున్నారు?” అని జవాబుచెప్పింది నర్మద.

పంకజ నర్మదముఖంలోకి చూస్తూ “నర్మదా, నీవు నాకు నిజమైన స్నేహితురాలివి. నీ యీ స్నేహానికి నే నేవిధంగా కృతజ్ఞతచూపించగలను!” అంది.

“ఇప్పుడు తిన్నగా మా యింటికి రావడంతో” అంది నర్మద నవ్వుతూ. పంకజను యెల్లాగైనా ఆపూట తనయింటికి తీసుకెళ్ళాలనే నిశ్చయించుకున్నది నర్మద. ఈ ప్రత్యుత్తరం పంకజను హఠాతుగా కలవరపెట్టింది. వెంటనే యేంజవాబు చెప్పాలో ఆమెకు తోచలేదు.

“నేను వాకరిఇండ్లకు యెందుకు రానో ఆసంగతి నీకు బాగా తెలుసు. తెలిసివుండికూడా యెందుకు నన్నిట్లా బాధ పెడతావు?” అంది పంకజ.

“ఒకరిసంగతి నా కనవసరం; నామనస్సు నీకు తెలియదా?” అంది నర్మద.

“తెలుసు. కాని...”

“నీప్రవర్తన మంచిదైనప్పుడు వాకరియిళ్ళకు వెళ్ళడానికి నీ వెందుకు జంకాలి?...అయినా నీ బాధేమిటో నా కర్థంకాదు.”

“డబ్బుకోసం నీచంగా శరీరాన్నమ్మకు నేదానికడుపువ పుట్టాను. అదీ నాబాధ.” అంది పంకజ దీనంగా.

నర్మదకళ్ళల్లో జాలి ప్రతిఫలించింది.

“తీరాపుట్టావు. యిప్పుడు బాధపడిమాత్రం యేం

ప్రయోజనం? నీ జన్మహీనత నీతోగాని పోదు. అయినా తలి దండ్రులుచేసినపాపానికి బిడ్డ లెట్లా కర్తలవుతారు?” ఈ చివరి మాటలు సర్మద కాస్త పుడేకంగానే అన్నది.

పంకజకు నవ్వువచ్చింది సర్మదమాటలు వినగానే.

“సర్మదా! నీవు ఆగర్భశ్రీమంతురాలవు; కులీనవు. లోకంపట్ల జాలికలదానవు. కాని లోకజ్ఞానం నీకు తగినంతగా వున్నట్టులేదు. నీవు చూచినట్టుగానే లోకంలో అందరూ నన్ను చూస్తారని భ్రమపడుతున్నావు. నా ప్రవర్తన మనస్సుల్లో పిల్లలందరికీ తెలియదా? అయినా వాళ్లు నన్నుగూర్చి ఎందుకంత హేళనగా మాట్లాడుకుంటారు? నా మంచినడతతో లోకానికిపనిలేదు సర్మదా!”

“నీ విట్లాగే బాధపడుతూవుండవలసిందేనా? యెంత కాలమని?”

“బ్రహ్మరమీద ఆధారపడి బ్రతుకుతున్నంతకాలం నా కీ బాధ తప్పదు. నేను స్వతంత్రంగా బ్రతికే అవకాశాలు నాకు కలగాలి. నా జీవనోపాధికి నే నవలంబించేవృత్తి వాకవిధంగా సంఘశ్రేయోదాయకంగా వుండాలి. అప్పుడుగాని లోకం నన్నూ నా జన్మనూ నీచంగా చూడటం మానుకోదు. (బురదలోపుట్టినా నలుదిక్కులా సౌరభాన్ని వెదజల్లే కమలాన్ని చూచి లోకం హరిస్తుంది.)”

ఈ మాటలంటున్న పంకజముఖంలో వాక విచిత్ర కాంతిని చూడగలిగింది సర్మద.

“బురదలో యెన్నో పుడుతాయి. అన్నీ కమలాలు

కావు. నీలాగే యెందరు పుట్టలేదు నీవు నీ పంకజఅన్న పేరును సార్థకంచేసుకుంటావు" అన్నది నర్మద.)

ఇంతలో నర్మదయిల్లు సచ్చేసింది. చుట్టువక్కల యిండ్లతో సంబంధంలేకుండా చుట్టూ కాంపొండుగలిగి, అందులో పూలమొక్కలతో చూడముచ్చటగావున్న ఓ చిన్న బంగళా అది. ఇద్దరూ కారుదిగి లోపలికి వెళ్లారు. చల్లగాలికి కదులాడుతున్న పూలమొక్కలు పుష్పహాసంతో వారిని లోపలికి ఆహ్వానిస్తున్నట్లున్నై.

నర్మద పంకజను తనగదిలోకి తీసుకెళ్ళి వాకసోఫాలో కూర్చోపెట్టి "యిప్పుడే వస్తానుండు" అని లోపలికి వెళ్ళింది.

పంకజ గదిని పరిశీలనగాచూస్తూ కూర్చుంది. గది ఆధునికపద్ధతిలో సాధారణంగా అలంకరింపబడివుంది. ఒక వంక వాక సోఫానెట్టు, వాకవక్కన రేడియో, మరొకవక్కన నర్మదచదువుకోడానికి, రాసుకోడానికి టేబులూ, పైన పుస్తకాలపెల్లు. గోడమీద నాలుగు ముజందార్ చిత్రించిన చిత్రపటాలు వున్నై. ఆగదిని చూచి ముచ్చటపడుతున్న పంకజకు లోపల యేదో మధనగానే వుంది. సంఘంలో తనస్థితికీ నర్మద స్థితికీ మధ్యగల తారతమ్యాన్ని గురించిన ఆలోచనలు ఆమెకు అప్రయత్నంగా కలుగుతున్నై. ఆమె తనమనస్సును సావధాన పరచుకోడానికి ప్రయత్నిస్తున్న సమయంలో నర్మద కాఫీ, ఫలహారం పట్టుకొచ్చి ఆమెముందు పెట్టి, తినమని బలవంత పెట్టింది.

పంకజ ఫలహారంచేసి, కాఫీ తాగింది. తరువాత నర్మద వచ్చి, ఆమెవక్కనే సోఫాలోకూర్చుంది. కాసేపు యిద్దరూ

మానంగానే కూర్చున్నారు. తీరా యింటికితీసుకొచ్చిందే గాని, పంకజతో యేం మాట్లాడాలో ఆమెకు తోచలేదు. యేం చేయాలో తెలియక, రేడియో తిప్పింది. ఇద్దరూ సంగీతం వింటూ కూర్చున్నారు. ఇంతలో నర్మదతండ్రి వేంకటశేషయ్య గదిలోకి వచ్చాడు—“ఈవేళ పేపరు యెట్లా ఆన్లరుచేశావు తల్లీ?” అంటూ. నర్మద రేడియో ఆపింది.

“బాగానే ఆన్లరుచేశాను నాన్నా. యిదుగో, పేపరు” అంటూ పంకజచేతులోవున్న ప్రశ్నలపత్రిక తండ్రిచేతికిచ్చింది. అయినగారు పేపరును నిదానించి చూస్తున్నాడు పంకజ నర్మద వంకా, ఆమెతండ్రివంకా చూస్తూ కూర్చుంది. తన కిటువంటి యోగ్యత లేదనుకొని పంకజ మనసులో కుమిలిపోతోంది.

కొశ్చెన్ పేపరు తిరిగి కూతురుచేతికిస్తూ వేంకట శేషయ్య పంకజవంక పరిశీలనగా చూచాడు.

“ఈమె నీ క్లాసుమేటా తల్లీ?” అని కూతుర్ని ప్రశ్నించాడు.

“అవును నాన్నా!...” అంది నర్మద.

“సంతోషం. యెవరమ్మాయి మీరు?” అన్నాడు పంకజవంక చూస్తూ.

యేం జవాబుచెప్పడం? సిగ్గుతో, అభిమానంతో పంకజమొహం యెర్రబారిపోయింది. తండ్రి యీప్రశ్న అడుగు తాడని నర్మదకూడా అనుకోలేదు. యెందుకో అబద్ధంచెప్పాలని ఊణంలో నిశ్చయించుకుంది. “మన నియోగులే నాన్నా” అనేసింది తడుముకోకుండా.

పంకజలో ఇంకా వుద్వేగం తగ్గలేదు.

“అలాగా, మీ నాన్నగారు యేంచేస్తారమ్మా?” అన్నాడు సహజంగానే. తనతండ్రియెవరో యెక్కడో వున్నట్టు కనకాంగి యెప్పుడో తనతో చెప్పింది. ఆమెనోట మాట రావడంలేదు. వంకజను ఇంటికితీసుకొచ్చి అవమానపరుస్తున్నట్టు తోచింది నర్మదకు. ఒకఅబద్ధం యెలాగూ చెప్పానుకదా అని “పాపం! ఆమెతండ్రి చిన్నప్పుడే పోయాడు. తల్లీ కష్టపడి చదువుచెప్పిస్తోంది” అన్నది.

“పాపం! కష్టపడి చదువుకో అమ్మా!” అంటూ లోపలికి వెళ్ళిపోయాడు. వంకజకు ఆపుకోలేనంతదుఃఖం వచ్చేసింది. యింక అక్కడ వొక్కక్షణం వుండలేకపోయింది. లేచి ఇవతలకు వచ్చింది. నర్మద ఆమెను అనుసరించి బయటిదాకా వచ్చింది.

“ఇందుకే నర్మదా! వాకరియిళ్ళకు నేను రాననేది” అంది వంకజ.

“క్షమించు వంకజా! యిట్లా జరుగుతుందనుకోలేదు” అంది బాధను దిగమింగుకుంటూ నర్మద.

“ఇందులో నీతప్పేముంది? మీనాన్న సహజ వాత్సల్యంతోనే అడిగాడు. కాని, చెప్పకునేఅర్హత నాకేది? అబద్ధాలుచెప్పి కాని నేను కులీన ననిపించుకోలేను. నావిషయంలో నీవు నిజమే చెప్పివుండవలసింది” అంది వంకజ.

నర్మద ఏమీ మాట్లాడలేకపోయింది.

“ఇప్పటికైనా మించిపోయిందేమీ లేదు. మీతండ్రి గారితో నిజంచెప్పడం మంచిది. ఇంక నేను వెళ్ళివస్తా” అంటూ ఆమె నర్మదదగ్గర శైలపుచ్చుకుని బయలుదేరింది.

బాగా చీకటిపడిపోయింది. రోడ్డుమీద మునిసిపల్ దీపాలు అప్పుడే వెలిగించారు. ఆ వెలుతురుకు బయటిచీకట్లు తొలగినాయి. కాని, ఆమె హృదయంలో వ్యాపించిన చీకట్లు మాత్రం తొలగలేదు. ఆమె అలాగే యింటిముఖంపట్టింది బరువుగా అడుగులుపెట్టూ.

4

గదిలో లైటు గవ్వనవెలిగింది. పంకజ వెళ్ళిపోగానే గదిలోకివచ్చి ఆవేదనపడుతూ కూర్చున్న సర్మద యింత సేపూ గదిలో లైటులేనిసంగతి గమనించనేలేదు.

“యేం తల్లీ! వొంట్లో బాగాలేదా?” అంది ఆమె తల్లి సుభద్రమ్మ సర్మదతల నిమిరుతూ.

“యేమీలేదు—” అంది సర్మద.

“మరి ఇట్లా చీకట్లో కూర్చున్నావే? పద భోజనానికి. మీనాన్నగారు నీకోసం కనిపెట్టుకొని కంచముందర కూర్చున్నారు” అంటూ సుభద్రమ్మ లోపలికి దారితీసింది.

సర్మద తల్లి ననుసరించి లోపలికి వెళ్ళింది. కాళ్ళు చేతులు కడుక్కుని వచ్చి, తనకంచముందు కూర్చుంది. సుభద్రమ్మ వడ్డన ప్రారంభించింది. సర్మదకు నిజంగా అన్నంతినాలని లేదు. మనస్సులో యేదో చెప్పకోరానిఆవేదన. కడుపులో కలతేస్తోంది. మానంగా అన్నంకలుపుకుతినడం ప్రారంభించింది.

“అదోమాదిరిగా వున్నావేం తల్లీ? వొంట్లో బాగా లేదా?” అని అడిగాడు వేంకటశేషయ్య.

“యేంలేదు నాన్నా! మత్తుగా నిద్రవస్తే పడుకుని నిద్రపోయాను” అంది అన్నంతింటూనే.

వేంకటశేషయ్యకూడా తినడంలోలీనమైనాడు. తృప్తిగా తింటాడు. అన్నీ వైనంగా అడిగి వడ్డించుకుని తింటున్నాడు.

నర్మద యెందుకో తండ్రిని ఒక్కక్షణం నిదానించి చూసింది.

“నీవు సానులను యెరుగుదువా నాన్నా?” అని అడిగింది.

కూతురునోటినుండి హఠాత్తుగావచ్చిన యీప్రశ్న బాణంలాగా వేంకటశేషయ్యచేవిలో దూరింది. అతడు నోట్లో పెట్టుకోబోతున్న ముద్దను కంచంలోవదిలేసి కూతురువంక ఆశ్చర్యంగా చూశాడు.

ఆప్రశ్న భర్తను కలవరపెట్టినట్టే సుభద్రమ్మనుకూడా కలతపెట్టింది. ఆమె భర్తవంక అనుమానంగా చూస్తూ నేతి గిన్నె చేతపట్టుకుని అక్కడే నిలబడిపోయింది వాళ్ళు యేం మాట్లాడుకుంటారో వినాలన్న వుద్దేశంతో.

“ఏమిటీ!...” అన్నాడు కూతురుప్రశ్న సరిగా అర్థంగాక.

“ఏమీలేదు. నీవు సానులను యెరుగుదువా అన్నాను” అంది నర్మద మళ్ళీ.

నర్మద యిట్లా అడగడంలో ఆమెవుద్దేశమేమిటో అతని పూహకు అందడంలేదు. తనకూతురు తనప్రవర్తనను శంకిస్తోందా? తను యే సానికొంపలోదూరడం చూసింది!

“ఇట్లా అడగడంలో నీవుద్దేశం?” అన్నాడు వేంకటశేషయ్య.

తండ్రి తన ప్రశ్నను తప్పుగా అర్థంచేసుకున్నాడని తెలుసుకుంది నర్మద. నాలుకకొరుక్కుంది. బహుశా ఆమె అడగడం చిన ప్రశ్న సానులు యెటువంటివారో నీ వెరుగుదువా? అని అయివుండాలి. అందుకని మళ్ళీ తండ్రితో “సానులనుగూర్చి నీ అభిప్రాయ మేమి” అని అడిగింది.

ఈమాటతో వేంకటశేషయ్యకూ, సుభద్రమ్మకూ కూడా కాస్త మనస్సులు కుదుటపడ్డాయి.

మళ్ళీ వేంకటశేషయ్య మామూలుగా భోజనం ప్రారంభించాడు. “సాని అని నీవు అంటూ వేవున్నావు. డబ్బుకు శరీరాన్నమ్మకు నేవారని గురించి లోకంలో అందరికీ వొకే అభిప్రాయం వుంటుంది” అన్నాడు.

“వారికి పుట్టిన బిడ్డలకు లోకంలో యెటువంటి స్థానం వుంటుంది?” అని అడిగింది నర్మద తండ్రి ముఖంలోకి నిదానించి చూస్తూ.

“వారి కేఫానమో వారి సంతానానికీ అదే స్థానం వుంటుంది” అన్నాడు వేంకటశేషయ్య తన అభిప్రాయాన్ని బయటపెడుతూ.

“ఎందుకు? వారు సత్ప్రవర్తనగలవారై నప్పటికీనా!” అంది మళ్ళీ నర్మద.

“సాని బిడ్డలకు సత్ప్రవర్తన!...” విరగబడిన వ్యాడు వేంకటశేషయ్య. “ఆడపిల్ల అయితే తల్లి ఛాయల్లోనే నడుస్తుంది. ఇక మగపిల్ల వాడైతే, అక్కో, చెల్లెలో కాలికి గజ్జెకట్టి నవ్వుడు వక్కన తాళం వేస్తుంటాడు. వారి కా కూపంలోనే

బ్రతుకు. ఇంక సత్ప్రవర్తన వారి కెల్లా అబ్బుతుంది?" అన్నాడు.

ఒకతండ్రికి ఈడొచ్చిన వాకకూతురికి మధ్య ఇటువంటి సంభాషణ అసాధారణమైనదని వేంకటశేషయ్యకి, నర్మదకి కూడా బాగా తెలుసు. అయినా, యిందులో సంకోచపడవలసింది యేమీ లేదని ఇద్దరికీ వాకేఅభిప్రాయం కలిగింది.

“సానికిపుట్టిన వాకఅమ్మాయి పొరపాటున సద్వర్తన గలదవుతుందనుకోండి. అటువంటిదాన్నికూడా లోకం ఎందుకు నీచంగా చూస్తుంది?” అని అడిగింది నర్మద.

“నీవు చెప్పేలాంటిపిల్ల యే చింతామణిలాంటిదోతప్ప యీలోకంలో అరుదు. ఏదేశంలోనైనాసరే, ఆ యా దేశ సాంఘిక మతనియమాలకులోబడ్డ దాంవత్యానికి కలిగినసంతానాన్ని లోకం గౌరవిస్తుంది. అందుకుభిన్నంగా గలిగిన సంతానాన్ని లోకం యేవిధంగా గౌరవిస్తుంది?” అన్నాడు వేంకటశేషయ్య.

ఇంక తండ్రితో వాదించడం యిష్టంలేదు నర్మదకి. కడుపునిండినట్టే లేచి చెయికడుక్కునివచ్చి తనగదిలో కూర్చుంది. రేడియోతిప్పితే గోలగా పాటవచ్చింది. వినలేక ఆపేసింది. సోఫామీదకూర్చుని ‘Illustrated Weekly’ పేజీలు తిరుగ వేస్తూంటే, భోజనంముగించుకుని వేంకటశేషయ్య కూతురు దగ్గరకు వచ్చాడు.

“ఎవర్ని మనసులోవుంచుకుని ఇంతసేపు వాదించావ్?” అని ప్రశ్నించాడు నర్మదను.

“సాయంకాలం వచ్చిన అమ్మాయిని. ఆమె వాక వేశ్యకూతురు. కాని, ఆ బ్రతు కామె కిష్టంలేదు...” అంది నర్మద.

వేంకటశేషయ్య యేమీ మాట్లాడలేదు. గదిలోంచి బయటకు వెళ్ళిపోయాడు.

రాత్రి చాలాసేపటివరకు నర్మదకు నిద్రపట్టలేదు. అలాగే ఆలోచిస్తూ పడుకుంది. ఆమె నిద్రలేచేటప్పటికి బాగా పొద్దెక్కిపోయింది. మొహంకడుక్కుని తనగదిలో కూర్చుని, కాఫీ తాగుతూండగా వేంకటశేషయ్య గదిలోకి వచ్చాడు.

“చూడు తల్లీ ! ఆ అమ్మాయి యెంత మంచిదైనా ఆమెతో స్నేహం నీకు తగదమ్మా” అన్నాడు.

ఈ మాటలు నర్మదను ఆశ్చర్యపెట్టినట్టులేదు. ఆమె తండ్రికి జనాబు చెప్పకుండా హాసంగా వుండిపోయింది. వేంకట శేషయ్యకూడా యింతకంటే యేమీ అనలేదు. గదిలోంచి వెళ్ళిపోయాడు.

మూడురోజులు గడిచినై. ఈ మూడురోజులూ నర్మద ఆనాటిరాత్రి పంకజకుజరిగిన అవమానం, తన తండ్రితోటి చర్చలను గురించే ఆలోచిస్తోంది అంతకంటే యేం చేయాలో ఆమెకు తోచలేదు. మూడవనాటి మధ్యాహ్నం లోకల్ పోస్టులో నర్మద పేరిట వాకపుత్తరం వచ్చింది. విప్పి చూచింది. పంకజరాసింది-
నర్మదా !

ఈపాటికి మీనాన్నతో నన్ను గూర్చినిజం చెప్పే వుంటావనుకుంటాను. అంతా విని ఏమన్నారు ? బహుశా నాతో నీకు స్నేహంపనికిరాదని అనివుంటారు. అంతేనా ?

లోకంలో అందరికంటే భిన్నంగా వారు నాపట్ల మరో అభి
ప్రాయం కలిగివుండటానికి వీల్లేదు. ఒకవేళ కలిగివుంటే, ఆయన
పుదారస్వభావానికి నే నెట్లా కృతజ్ఞత తెలుపడమో నాకు
తెలియకుండావుంది.

యేమైనా నీవు మీవాళ్ళను అనుసరించి వుండడమే
మంచిది. నాకోసం నీ భావాలను పాడుచేసుకోడంలో అర్థం
లేదు. నీ సానుభూతే చాలు నాకు. భర్తయింటికి వెళ్ళే నీకు
యెప్పుడూ సుఖాన్నే కోరుతున్నాను. నన్ను కులవృత్తిలోకి
దింపాలని మా తల్లి చేసే ప్రయత్నాలు యిన్నీ అన్నీ కావు. ఈ
స్థితిలో నా పైచదువు సాగుతుందన్న ఆశ నాకులేదు. అయినా
అన్నిటికీ దైవమే గతి.

ఇట్లు

హతభాగిని, పంకజ.

పుత్తరంచదివి ముగించి, ఒక దీర్ఘనిశ్వాసం విడిచింది నర్మద.
మెంటనే జవాబు వ్రాయాలని కాగితం, కలం తీసుకుని కూర్చు
న్నది కొంతసేపు ఆలోచించి మరీ జవాబు మొదలుపెట్టింది.

పంకజా, నీవు రాసిన పుత్తరం అందింది. మొదట నీసంగతి
మానాన్నతో నేరుగా చెప్పలేదు. పరోక్షంగా కదిపాను. ఆయన
అభిప్రాయం తెలిపేయింది. నీవు ఆయన అనివుంటాడన్న మాటలే
అన్నారు. తరువాత నేనేమీ వాదించలేదు. ఇంకొకవారంలో
నా అత్తవారింటికి ప్రయాణం శుభ్రమైంది. నీ స్నేహాన్ని
మాత్రం యెన్నటికీ మరచిపోను. యే ప్రళయం వచ్చినా నీవు
నీచదువును మాత్రం మానవద్దు. దేవుడు తప్పకుండా నీకు మేలు
చేస్తాడు.

ఇట్లు

నీ శ్రేయోభిలాషిణి, నర్మద.

పుత్తరం వ్రాసి కవరులో పెట్టి పనిమనిషికిచ్చి పోస్టులో పడేసిరమ్మని పంపి, తాను తండ్రిగదిలోకి వెళ్ళింది. వెంటనే శేషయ్య పేపరుచదువుతూ, కూతురురావడం చూచి తల పైకెత్తాడు. పంకజరాసినపుత్తరాన్ని తండ్రికి చూపింది నర్మద అతడు పుత్తరం సొంతం చదివి,

“పురాకృతకర్మానుభూతి యెంతవారికీ తప్పదు తల్లీ! ఆమెదురవస్థకు సానుభూతిచూపడంతప్ప మనం చేసేదేమీ లేదు. పెండ్లయి, కాపురానికి వెడుతున్న పిల్లవు ఆమెతో తిరుగుతూంటే లోకం పూరుకోదమ్మా! నేను చెప్పవలసింది చెప్పాను. తమవారే నీయిష్టం” అన్నాడు, పుత్తరాన్ని నర్మద చేతికి అందిస్తూ.

“ఆమెహృదయాన్ని నీవు అర్థంచేసుకుంటే అంతేచాలు నాన్నా!” అంటూ గదిబయటకు వచ్చేసింది నర్మద.

5

స్కూల్ ఫైనల్ పరీక్షాఫలితాలు జూన్ నెల రెండవ వారం చివరలోగాని బయటపడలేదు. గృహపరిస్థితులవల్ల కలిగిన మనోవైకల్యంతో పరీక్షల్లో అనుకున్నంత తృప్తికరంగా రాయకపోవడంవల్ల పంకజ ఫస్టుక్లాసు తెచ్చుకోలేకపోయింది. మామూలు సెకండ్ క్లాసులోనే వచ్చింది.

నర్మదకూడా సెకండ్ క్లాస్ లోనే ప్యాసైంది. నర్మదకు ఈ సంగతి తెలియజేయడానికి ఆమెఅడ్డను పంకజదగ్గర లేదు. ఆమె అత్తవారియింటికి వెళ్ళిపోయాక ఆమెదగ్గరనుండి యెలాటి పుత్తరమూ తనకు రాలేదు. తను నర్మదకు రాసినపుత్తరానికి

జవాబుగా ఆమె తనకు రాసిన పుత్రరమే ఆఖరిపుత్రరం. అయినా, సర్మదకు పరీక్షాఫలితాలమీద అంత ఆసక్తి వున్నట్టు లేదు. ఉంటే తనకు అసంగతి పుత్రరంద్వారా తెలుపమని తప్పకుండా చెప్పివుండేదే అనుకున్నది వంకజ. కాని, తన ఆలోచన వెట్టిఆలోచన అని వెంటనే ఆమెకు తట్టింది సర్మద తండ్రిగారు ఈవిషయం కూతురికి తెలియజేయకుండా వుంటాడా? అని మనసు కుదుటబరచుకుంది.

వంకజకు పైచదువువిషయం పెద్దసమస్య అయి కూచుంది. కనకాంగికి వంకజే ఓ పెద్దసమస్య. చేతికొచ్చినకూతురు ఇలా అందకుండాపోవడం చూసి, ఆమెమనసు విలవిలలాడిపోతోంది. అవును పాపం! రోజులుగడవడం కష్టమైపోతున్నప్పుడు కుల వృత్తివిషయంలో కనకాంగివాదనను కాదనడానికి వీలేదు. ఈ మాత్రం చదువుకే కూతురు గడుగ్గాయ అయిపోయింది. ఇంకా పైకిచదివితే అడగాలా!

యేమైనా వంకజకు చదువుకుస్వస్తి చెప్పడం ఇష్టంలేదు. తల్లిని యేవిధంగానైనా వొప్పించాలని నిశ్చయించుకుంది. తనకు కాలేజీలో సీటుదొరికితే కనకాంగిని వొప్పించవచ్చునన్న ధైర్యం ఉంది వంకజకు. మరొక ఆలోచనచేయకుండా నిజాంకాలేజీలో సీటుకోసం దరఖాస్తు పంపింది.

వంకజకు నిజాంకాలేజీలో సీటు దొరకలేదు. ఈసారి ఆడపిల్లలు అధికంగా వచ్చారు. ఇంటరు పూర్తిచేసి, మెడి సన్కు పోవాలన్న వంకజ ఆశలన్నీ నిరాశలైనై. తను చరిత్ర గ్రూపు తీసుకునేపక్షంలో సీటు యిప్పిస్తానన్నాడు ప్రిన్సిపాలు. కాని, తనకు కావలసింది బైయాలజీగ్రూప్. అసలు ఏ సైన్సు

సజ్జకులోను సీట్లు కాళీలేవు. తనకు యెల్లాగైనా వాకసీటు
యిప్పించవలసిందని కన్నీళ్ళపర్యంతమై పంజాబ్ ప్రిన్స్ హాల్ ను
బ్రతిచూలుకుంది. కాని ససేమిరా అతడు లాభంలేదన్నాడు.

వల్ల కాటిలో తాటిచెట్టు అన్నట్టు ఇంత పెద్ద నిజాం
రాష్ట్రానికంటేకీ వాక్క నిజాంకళాశాలమాత్రమే నడుపబడు
తోంది. అందులో సీట్లు చాలా తక్కువ. సైన్సుకు మరీనీ.
అందులో ఆడవాళ్ళకు మరీ తక్కువని వేరే చెప్పనక్కరలేదు.
ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయం ఉర్దూప్రాధాన్యంగలది. ఉర్దూ
నేర్పనివిద్యార్థులు పైచదువుకోసం బయటిపూళ్ళకు వెళ్ళ
వలసిందే.

పంజాబ్ యేడ్పుముఖంతో యింటికి తిరిగివచ్చింది. తను
డాక్టరీ చదవడంమాటేమిటి? అసలు ప్రపంచంలో తనగతేమిటి?
యెక్కడన్నా పంతులమ్మపుద్యోగం చూసుకోవడమా? ఈ
సంగతి తలచుకుంటేనే యెందుకో ఆమెమనసు భయంతో
వణకిపోయింది. దానికి కారణం తాను కనకాంగికూతురుకావ
డమే. యెంత ప్రయత్నించినా తను కాలేజీలోచేరాలన్న తీవ్ర
మైనవాంఛ ఆమె మనస్సులోంచి తొలగించుకోలేకపోతోంది.
ఆలోచనాసాగరంలో కొట్టుకుంటున్న ఆమెకు హఠాత్తుగా
గుంటూరుకాలేజీ స్ఫురణకువచ్చింది. మద్రాసు చాలాదూరం.
గుంటూరురైతే దగ్గరలోనే వుంది.

కాని, కనకాంగి యిందుకు వొప్పకుంటుందా? ఇక్కడే
నిజాంకాలేజీ అయితే యేదోవిధంగా ఆమెను వొప్పించిచదవ
వచ్చు. పూరువిడిచివెళ్ళడానికి తల్లి సుతరామూ వొప్పకోదు.
ఈసంగతి పంజాబకు బాగా తెలుసు. అయినా, అడిగిచూద్దా

మని నిశ్చయించుకుంది. తనగదిలోకి యేదోపనిమీద వచ్చిన కనకాంగిని నిదానించిచూచింది పంకజ. కూతురు తన నెండు కంఠ తేరిపారచూస్తున్నదో కనకాంగికి అర్థంకాలేదు. ఆమె గదిలోంచి వెళ్ళిపోబోతూండగా పంకజ “అమ్మా!” అని పిలిచింది.

“ఏమమ్మా!” అని వెనుదిరిగింది కనకాంగి. కూతురికి కాలేజీలో సీటు దొరకలేదన్నసంగతి తెలిసి చాలా సంతోషంగావుంది కనకాంగికి. యింక యేనాటికైనా తనకులొంగక పోతుందా అన్నధైర్యం కలుగుతోందామెకు. పంకజ యేం చెబుతుందో అని యెదురుచూస్తూ నిలబడింది పంకజ ఒక్కక్షణం ఆగి, నోట్లోసీసీమింగుతూ—

“నీడగ్గర యేపాటిడబ్బువుంది?” అని ప్రశ్నించింది.

కూతురినోటినుండివచ్చిన యీ మాటలువిని వెళ్ళిపోయింది కనకాంగి. అయినా తన డబ్బుసంగతి యీమె కెందుకు?

“ఎంతవుంటే నీకెందుకు?” అన్నది విసుగుగా కనకాంగి.

“అదికాదు. గుంటూరు వెళ్ళి కాలేజీలో చేరుదామనుకుంటున్నాను.” అన్నది పంకజ తల్లిముఖకవళికలు పరీక్షిస్తూ. ఈమాటలకు కనకాంగిశరీరపుకనకచ్ఛాయ అగ్నిసంపర్కంకలిగినట్టు యెఱ్ఱబారిపోయింది. బుస్సునుని పంకజమీదికి లేచింది. “గుంటూరు వెడతావో, గోదావరిలోదూకుతావో నాకెందుకు? యింక సీచదువుకోసం వొక్కటోలీ యివ్వను. వొక్కపైసా సంపాదించడానికి యోగ్యతలేదు గాని, చదువులుసాగిస్తుండట

చదువులు! సిగ్గులేకపోతే సరి..." అంటూ నాగుపాములా లోచలికి వెళ్లిపోయింది.

పంకజబలశలన్నీ కుప్పకూలిపోయినై. ఆమెకు తెలియకుండానే ఆమెకాబ్బు ఆమెను నాటిసాయంకాలం హుస్సేన్ సాగర్ చెరువునదకు తీసుకువెళ్ళినై.

హుస్సేన్ సాగర్ హైదరాబాదుకు సికింద్రాబాదుకు మధ్యలోవున్న వాక విశాలమైన సరోవరం. ఈ చెరువుమధ్య కట్టమీదుగావెళ్లే రోడ్డు ఈ చెరువువిడదీసే రెండునగరాలను కలుపుతోంది. ఈ చెరువువయసు సుమారు నాలుగువందల సంవత్సరాలు.

పంకజ మోకాలిబంటిసిళ్ళలో నిలబడింది. పొద్దుగ్బంకి చాలాసేపైంది. చీకట్లుకమ్ముకొస్తున్నై. రోడ్డుమీద వెలిగించిన దీపాలు దూరంగా కనుపిస్తున్నై. పంకజ ఆలోచిస్తోంది. చరిత్రలుతప్పిపోయిన విద్యార్థులను, అత్తలు, ఆడబిడ్డలపోటుపడలేని యిల్లాండను, గర్భిందాల్చిన వితంతువులను, కన్యలను, తనలో లీనంచేసుకుని వారికష్టాలనుతీర్చిన సరోవరమే నేడు తనకూ శరణ్యమాతోంది. ఇంక వాక్కూడణంలో తా నీ కష్టమయ ప్రపంచాన్ని శాశ్వతంగా విడిచి, హాయిగా యేలోకానికో వెళ్ళిపోవచ్చు.)

సిళ్ళలో యింకా కొంతలోతుకు వెళ్ళింది. నిశ్చలమైన నీటిలో నక్షత్రాలు ప్రతిబింబిస్తున్నై. మనకగాకనుపించే తన నీడను నీటిలో వాకసారి చూసుకుంది. మాతాత్తుగా నిలబడి పోయింది. యెందుకో ఆమెకు యెక్కడాలేని నవ్వువచ్చింది. యేమిటి తనుచేస్తున్నవని? ఆత్మహత్యా? ఇంతకంటే ఘోర

మైసపావం మరొకటి వుందా? చావడానికి యిన్ని మార్గాలున్నప్పుడు బ్రతకడానికి మూత్రం యెందుకు వుండవు? దానిని అన్నేపించడం చేత కాక ఆత్మహత్య చేసుకోవడమా?

ఆమె మెల్లగా నీటిలోంచి బయటకు వచ్చేసింది. అతి దుఃఖంవల్ల కలిగిన మనోవైకల్యంతో తన కీ ఆత్మహత్య చేసుకోవాలనే ఆలోచన కలిగిందని ఆమె గ్రహించింది.

రోడ్డుమీద యెవరూ తనను గమనించకుండా యిల్లు చేరుకుంది పంకజ.

కనకాంగి యింట్లోనే వుంది. సగం తడిసిన చీరతో ఇంటికి వచ్చిన కూతుర్ని చూచి, కనకాంగి యేదో గ్రహించింది. ఆమెకు కడుపుతరుక్కుపోయింది. కళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగిస్తై. ఇంక అక్కడ నిలవలేక చటుక్కున లోపలికి వెళ్ళిపోయింది.

పంకజ తన గదిలోకి వచ్చి చీర మార్చుకుంది. యింకా మనసు అదోమాదిగా వుంది. ఆకలి కూడా లేదు. మంచం మీద చేరబడి, విశ్వనాథవారి “చెలియలికట్ట” తీసుకుని పేజీలు తిరుగవేయడం మొదలుపెట్టింది. కనకాంగి గదిలోకి వచ్చింది. బాగా యేడ్చినట్టు ఆమె ముఖం వాచిపోయి వుంది. ఆమె యెందుకు తన గదిలోకి వచ్చిందో పంకజకు అర్థం కాలేదు.

“కన్నపాపానికి నా ఋణం యేదో తీర్చుకుంటాను. గుంటూరు కాలేజిలో నీటుదారికి తే వెళ్ళి చదువుకో. నెలకు యెంత కావాలో అంతా పంపిస్తాను. సరేనా. ఇంక లే భోజనానికి” అంది. పంకజకు యెక్కడలేని సంతోషం కలిగింది. “అమ్మా!” అంటూ తల్లిని కాగలించుకుంది.

ఇద్దరూ కలసి భోజనానికి పంటింట్లోకి వెళ్లారు.

రెండుసంవత్సరాలు గిర్రునతిరిగిపోయినై. ఈ రెండు సంవత్సరాలు పంకజ గుంటూరులోనే గడిపింది. గుంటూరు కాలేజిలో సీటుదొరకడం ఆమె కంత కష్టమనిపించలేదు. కాలేజిలో చేరినతరువాత చదువుమీద ఆమె దృక్పథంలో చాలా మార్పువచ్చింది. తను యింతకాలమూ అనుకున్నదానికన్నా ప్రపంచం చాలా విశాలమైందనీ యింతకాలమూ తను చదివింది యేమంత గొప్పచదువు కాదనీ, అది పైచదువుకు కేవలం మెట్టుమాత్రమేననీ, యింకా ప్రపంచంలో తాను తెలుసుకోవలసిన విషయాలు చాలా వున్నాయనీ ఆమె గ్రహించింది.

పంకజ హాస్టల్లో చేరలేదు. ఒకగది ప్రత్యేకంగా అద్దెకుతీసుకుని అందులో వుంది. హోటలునుంచి భోజనం తెప్పించుకునేది. తనుయింటరుపూర్తిచేయటానికికష్టపడిచదవటం మాట అల్లావుంచి, తాను గుంటూరులోవుండి చదువుసాగించడానికి నెలనెలా తప్పకుండా తనఖర్చుకుసరిపడేటంతడబ్బు కనకాంగి, తాను అన్నమాటతప్పకుండా పంపుతూండడంవల్లనే అని పంకజ గ్రహించింది.

పంకజ తనకులంసంగతి యెవ్వరితోను చెప్పకోలేదు. అందరూ తనకులవృత్తి నెరిగిన సికింద్రాబాదువాతావరణంలోంచి బయటపడటం మొదట ఆమె కెంతో సంతోషాన్ని కలుగజేసింది. కాలేజికి అప్లికేషనుమొదలైనవాటిల్లో కులాన్ని గురించి చెప్పవలసినచోట, కేవలం బ్రాహ్మణేతర అనే రాసింది. అసలు తనకులంప్రసక్తి గుంటూరులో అనవసరమైన

విషయం. కాని, తాను వేశ్యావృత్తికి చెందినదని కాలేజీలో రాసు చేసిన కొద్దికాలానికే అందరికీ తెలిసిపోయింది. తనలో నూల్ పైనల్ వరకు సికింద్రాబాదులో చదువుకున్న లీల అనే అమ్మాయి కూడా అక్కడ కాలేజీలో చేరింది. ఆమె పనిగట్టుకుని, విద్యార్థినులందరితోను పంజాబసంగతి చెప్పేసింది. అది అనోట అనోట విద్యార్థులకు గూడా తెలిసిపోయింది. లీల కేవలం పంజాబసంగతి బయటపెట్టడానికే గుంటూరులో అవతరించినట్టు, ఆరు నెలలు కాగానే ఆమె తండ్రి కేవో యిబ్బందులు కలిగి ఆమె కాలేజీ మానేసి వెళ్ళిపోయింది.

పంజాబ క్లాసులో లెక్కర్లు వినడమేమో, నోట్సు తీసుకోవడమేమో అంతేగాని, యితరులతో - మరీ అవసరమైతే తప్ప మాటలు పెట్టుకునేది కాదు. కాలేజీ, తన గది తప్ప గుంటూరులో మరో చోటు యెరుగ దామె.

నిజానికి పంజాబ అంత చక్కని పిల్ల ఆ కాలేజీలోనే కాదు ఆ వూళ్ళోనే లేదని చెప్పాలి. ఆమె ఫలానికులానికి చెందినదని తెలిశాక విద్యార్థులకు ఆమెను చూచి మనసు కలిగినా, సాహసించి యెవరూ ఆమె దగ్గరకు రాలేక పోయారు. చాటున అవ హేళనగా మాట్లాడుకున్నా యెదురుగా యేమనడానికి యెవరికీ ధైర్యం చాలదు. వొక్క సత్యనారాయణ అన్న బి. ఏ. మొదటి సంవత్సరం విద్యార్థి మాత్రం వొకనాడు పంజాబ యేకాంతంగా తటస్థపడటంచూచి, ఆమె చెయ్యి పట్టుకున్నాడు. పంజాబకు పట్టరాని ఆగ్రహం కలిగింది. లాగి వొక లెంపకాయ యిచ్చింది. అతడు మారుమాటాడకుండా వెళ్ళిపోయాడు.

సత్యనారాయణకి సాధారణంగా వశంకాని వేశ్యలంటూ

లేదు. గుంటూరులో అతడు తొక్కని సానిగడప అంటూ లేదు. వాక వేశ్యలేగాదు. అతనిజాణతనానికి. వాకరకంగావున్న కులీనకుటుంబాలలోని జారిణులు యిట్టే పశపడిపోతారు. పంకజ లాంగకపోదన్న ధైర్యంతోనే అతను ఆమె చెయ్యి పట్టుకున్నాడు. కాని, వ్యవహారం యెదురుతిరిగింది. ఆనాడు కలిగిన పరాభవంతో సత్యనారాయణ మళ్ళీ పంకజజోలికి పోలేడు.

సత్యనారాయణసంఘటనతో పంకజ యినుమడించిన ధైర్యంతో ఉంటోంది. నిర్భయమైనదనుకున్న వాతావరణం మళ్ళీ ఆమెకు నిర్భరమైపోయింది. మనస్సును చదువుమీద కన్నా శీలరక్షణమీదే యెక్కువగా కేంద్రీకరించజలసిపడ్డట్టోంది.

తరువాత యే విద్యార్థి తనను సమీపించలేదు. కాని, క్లాసులో తనకుయెదురుగాకూర్చున్న శర్మ అన్న విద్యార్థి సర్వము పురచి, తచేకదృష్టితో తననేచూస్తుండడం రోజూ గమనిస్తూనేవుంది. అతనిదృష్టికి ఆమె హృదయం చెదరక పోయినా, అప్రయత్నంగా అతనిని నిత్యము గమనించడం మాత్రం జరుగుతూనేవుంది.

ఒకరోజున కాలేజినుంచి తిరిగినస్తూండగా అతను పంకజను సమీపించాడు. చాలా సంకోచపడుతూ పంకజవైపు చూచాడు. యేదో అడగాలని ప్రయత్నిస్తూ నీళ్ళునములు తున్నట్టు గ్రహించింది పంకజ. మెల్లగా అతనిమొహంలోకి చూచి నవ్వుతూ తానుకూడా పశానంగానే వుండిపోయింది.

“వాకసారి మీ యింగ్లీషునోట్సు యిస్తారా? కానీ చేసుకుని మళ్ళీ యిచ్చేస్తాను” అన్నాడు. ఆమాటలు అనేసిన తరువాత అతనిముఖంలో ఏదో భారం దిగిపోయినట్టనిపించింది.

యింతమంది వీధ్యాద్ధులు లుండగా యితడు తననే యెందు కడగాలి? అతనిమనసులో తనయందు యేదో వుద్దేశం వుండి వుండాలి. పంకజకు కాస్త కోపంవచ్చినా, అతను తనవుద్దేశాన్ని బయటపెట్టకుండా తనేమీ అనకూడ దనుకుంది. అతనడిగిన దానికి నేరుగానే జవాబుచెప్పింది.

“క్లాసులో చిత్తువాసుకున్నా నేగాని, సాఫ్టువాసుకో డానికి తీరికేలేదు. వ్రాశాక తప్పకుండా యిస్తాను” అంది.

శర్మ ఇంకేమీ మాట్లాడలేదు.

కొంతకాలమైనతరువాత మళ్ళీ వాకరోజున శర్మ తటస్థ పడ్డాడు. పంకజ అనుకున్నట్టుగా ఈసారి అతను నోట్సు అడగ లేదు.

“నే నొకవిషయం అడుగుతాను నిజంచెబుతావా?” అన్నాడు.

“ఏమిటది?” అన్నది పంకజ అతనిముఖంలో యేదో సంకోచాన్ని గమనిస్తూనే.

“పంకజ! నీవు నిజంగా వేశ్యవా?...” అన్నాడు శర్మ పొంగిపొరలివచ్చే వుద్దేశంతో. ఇతని కీ ప్రశ్న వేయవల సినతివసరం యేంవచ్చింది? అతనిమనసులో తననుగూర్చి యేదో తీవ్రమైన ఆవేదన వుండివుండాలి. లేకపోతే తన నీవిధంగా ప్రశ్నించడు.

“కాను.....” అన్నది పంకజ ముక్తసరిగా.

“మరి అందరూ నిన్ను వేశ్య అని యెందుకంటారు?” అన్నాడు మళ్ళీ.

“అవును.....” అన్నది పంకజ నిట్టూరుస్తూ.

“నీసంగతి నా కర్థంకావడంలేదు” అన్నాడు శర్మ.

“అవును, నాసంగతి మీ కర్థంకాదు. ఈవిషయం మీ కనవసరం—మీరు అర్చేదీకాదు, తీర్చేదీకాదు—నావిషయమై మీరు బాధపడకండి; మీ వనేదో మీరు చూసుకోండి” అంటూ వెళ్లిపోయింది పంకజ తనగదికి. తరువాత శర్మ తన నేమీ అడగలేదు.

మొదటిసంవత్సరం పరీక్షలు పూర్తిఅయినాక, వేసంగి శలవులకు సిక్విడ్రాబామకు వచ్చి మళ్ళీ గుంటూరువెళ్లింది పంకజ. ఇక్కడ కనకాంగికి రోజులు చాలా గడ్డుగాగడుస్తున్నాయి. అసలే రాబడి తగ్గిపోయినవ్యాపారం ఆమెది. నెలనెల దోసి శ్మతో పోసినట్టు కూతురుఖర్చులకు డబ్బుపంపడం అంటే మాటలా? అయినా, ఆమె తనమాట నిలబెట్టుకుంటూనేవుంది. పంకజకు రెండవసంవత్సరం చదువుకూడా సాఫీగానే సాగుతోంది.

మళ్ళీ వాకనాడు పంకజకు శర్మ తారసిల్లాడు. మళ్ళీ యింగ్లీషునోట్సు అడిగాడు. పంకజకు నవ్వువచ్చింది. కాని నోట్సు ఇచ్చింది. అతడు నోట్సుఅందుకుంటూ తదేకదృష్టితో పంకజముఖంలోకి చూస్తూ నిలబడ్డాడు. అతనిఅంతస్సులోని ఆవేదన అతనికళ్ళల్లో ప్రతిఫలిస్తూండడం పంకజ కనిపెట్టింది.

“నా సందేహం యెందుకు తీర్చవు?...” అన్నాడు శర్మ.

“యే సందేహం?...”

“నీవు నిజంగా వేశ్యవా?...”

“అవును...”

“నాకు సమ్మతంలేదు. సాని కీ చదువెందుకు...?”

తననుగూర్చి యింత అవేదనపడుతున్నవ్యక్తితో తన సంగతిచెబితే తప్పేముంది? అనుకున్నది.

“నే నాక వేశ్యకూతుర్నే. కాని, ఆ జీవితం నా కిష్టం లేదు. అందుకని చదువుకుంటున్నాను” అన్నది పంకజ.

అత నేమీ మాట్లాడలేదు. మెదలకుండా వెళ్ళి పోయాడు.

రెండవసంవత్సరంచదువు పూర్తికావచ్చింది. తాను కష్టపడిచదివినదానికి ఫలితంగా పరీక్ష పేపర్లన్నీ చాలా తృప్తి కరంగా రాసింది పంకజ.

ఆమె తిరిగి సికింద్రాబాదు ప్రయాణానికి సిద్ధమౌతున్నది. శర్మ ఈసారి ఆమెగదికే వచ్చాడు. అతన్ని ఆహ్వానించాలో, బయటకుపోయినాలో తెలియక తటవటా యిందింది పంకజ.

“మీ వూరికి ప్రయాణమా?...?” అన్నాడు.

“అవును...”

“మళ్ళీ గుంటూరు రావడం యెప్పుడు...?”

“మళ్ళీ యిక్కడికి వస్తానన్న సమ్మతంలేదు...”

“మరి నీ ప్లానేమిటి?”

“నా వుద్దేశాలకీ, నాజీవితానికి లంకెకుదరడు. దేని దారిదానిదే...”

“నే నడిగింది నీ వుద్దేశమేమిటని మాత్రమే...” అన్నాడు సర్వోత్తా శర్మ. పంకజకూడా నవ్వింది.

“మొగ్గెన్ నడచి అవి, కాని నా కది నిల నడుచుచు
ను”

“పోనీ, బి ఎన్ సి చువకురాదమా? వున్న యింబు
యెందుకూ పనికిరాదు” అన్నాడు శర్మ.

“యేచున్నానా డబ్బుమీద ఆధారపడివుంది. యింక
పైచదువుకు నాకు కావలసినంతధనసహాయం లభిస్తుందన్న ఆశ
నాకులేదు” అంది పంకజ. ఆమెకు కనకాంగిస్థితిగతులు యిప్పు
టికి బాగా అర్థమైనాయి. శర్మ పంకజముఖాన్ని కొన్నిక్షణాల
చూచి పరిశీలనగా చూస్తూ కూర్చున్నాడు.

“నీకు వివాహంచేసుకునేవద్దేశం వున్నదా?” అన్నాడు
సంకోచిస్తూ. వివాహం! ఆ మాట యెవరో చెప్పలేదగ్గరగా
పిణవాయించినట్టనిపించింది. ఒక అంగ్లకవి అన్నట్టు, వివాహం
స్వర్గంలో జరుగుతుంది. కాని జీవితం భూమిమీద గడపాలి.
తనజీవితం ముళ్ళబాటలోవున్నదన్నమాట స్ఫురణకురాగానే
పంకజశరీరం కంపించినట్టయింది.

“నేను వుద్దేశపడిమాత్రం యేం ప్రయోజనం? నన్ను
వివాహంచేసుకోదలచినవాడు ధనవంతుడు, సాహసికుడూ అయి
వుండాలి. లేకపోతే ఈ సంఘంలో బ్రతకడమే మర్భర
పకాతుంది...” అన్నది పంకజ. తనవివాహవిషయమై యింత
గంభీరమైనవ్యాఖ్యానం చేయగలిగినందుకు ‘తనలో’ తనకే
సంతోషంకలిగింది.

“నా కా ధైర్యం వున్నది. నేను నిన్ను వివాహమాడు
తాను...” అన్నాడు వుద్దేశంతో శర్మ పంకజముఖం పోకి
చూస్తూ.

“మీరు ప్రదేశంతో అంటున్నారు. నిదానంగా ఆలోచించండి. మీ రింకా మీ తలిదండ్రుల అధీనంలోనే వున్నారనుకుంటాను. మీ వారు ఈ వివాహానికి అంగీకరించరనేది అక్షరాలా నిజం. తరువాత మీ గతి ఆలోచించండి ముందు మీ చదువు పూర్తికానివ్వండి. పెద్దవుద్యోగం సంపాదించుకున్న తరువాత మీ పెండ్లి విషయం ఆలోచించుకోవచ్చును. యెంతవరకైనా చదువుకోడానికి మీకున్న అభికాశాలను యెందుకు పాడుచేసుకుంటారు—?” అన్నది పంకజ.

“నేను నిన్ను మనసారా ప్రేమిస్తున్నాను పంకజా! నన్ను వివాహమాడుతానని మాటయివ్వు. నీవు చెప్పినట్టే చేస్తాను...” అన్నాడు శర్మ.

“ఈవిషయంలో నన్ను కాస్త ఆలోచించుకోని...” అన్నది.

శర్మ వెళ్ళిపోయాడు. మళ్ళీ సాయంకాలం ఆమె రైలుకు బయలుదేరేముందు ఆమెగదికి వచ్చాడు.

“ఏమంటావు?” అన్నాడు.

పంకజ ఎక్కసారి శర్మను క్రిందినుంచిపైవరకు పరిశీలనగా చూచింది.

“మీరు నిజంగా నన్ను పెళ్ళాడుతారా...?” అంది.

“అవును. తప్పకుండా...” అన్నాడు తనకు ప్రదేశంతో.

పంకజ క్షణికాలం ఆలోచించింది. అతణ్ణి మళ్ళీ పరిశీలనగా చూచింది. విశాలమైనవక్షం, యెత్తైనభుజాలు, అరటి మొగ్గలా కోలముఖం, తళతళ మెరిసే చక్కనికళ్ళు. మల్లులాల్చీ, ధోవతి ధరించి, యంతో ఆకర్షణీయంగా వున్నాడు.

తనకంటే వయసు రెండుమూడుసంవత్సరాలకంటే యెక్కువ వుండదు. అన్నివిధాలా తనకు జోడైనవాడే. “మీ రెడరో, యేపూరివారో కూడా నే నెఱుగను. అయినా, నా హృదయంలో మీకు తప్ప మరెవ్వరికీ చోటివ్వను. మీరు చదువు పూర్తిచేసి, వుద్యోగంలో ప్రవేశించి, నాకోసం వచ్చేంతవరకు మీకోసం నేను యెదురుచూస్తుంటాను” అన్నది విశ్వలంగా అతనికళ్ళలోకి చూస్తూ. శర్మ మానంగా వింటూ ఆమెకేసి చూస్తున్నాడు. కొన్నిక్షణాలు గడిచినతర్వాత “మీపూరు సికింద్రాబాదా...?” అని అడిగాడు.

“అవును” అంది పంకజ.

“అక్కడ నీ అడ్రసు?” అన్నాడు శర్మ.

“మా అమ్మపేరు కనకాంగి. అక్కడికినచ్చినప్పుడు కనకాంగియిల్లక్కడ అంటే యెవరైనా చెబుతారు...” అంది పంకజ నవ్వుతూ.

“ఐతే ఆ పూల్లో మీ అమ్మపేరు అంత ప్రసిద్ధిఅన్న మాట?” అన్నాడు శర్మకూడా నవ్వుతూ.

శర్మదగ్గర తెలపుపుచ్చుకుని, పంకజ బండియెక్కింది. పంకజ వొక నవవికాసంతో, నూతనోత్సాహంతో, పుష్ప సముజ్వలమైన వసంతశోభంతో మళ్ళీ సికింద్రాబాదు చేరుకుంది.

కూతుర్ని చూచేటప్పటికి కనకాంగికి యెక్కడలేని సంతోషం కలిగింది. కనకాంగిస్వరూపంలో యెలాంటిమార్పు లేదు. హఠాత్తుగా చూచినవారు ఆమె నవయువతిలానే అనుకుంటారు. అయినా, ఆమెకు ముసలితనం మీదవడుతోంది.

చంకజను యెంతో అపవ్యయంగా యింటికి ఆహ్వానించబడింది. ఇప్పుటికైనా మాత్రమే తనదారికివస్తుందా? యేమో! ప్రయత్నించిచూడాలి!

7

ప్రవాహంలా దొడ్లుకుపోయేకాలంలో మరొక చూడు నెలలు గడిసరకల్లా కొట్టుకుపోయినై.

ఆ చూడు నెలలూ చంకజహృదయం మధురశృతులతోనే నిండివుంది. ఆమె ఆలోచనలన్నీ శర్మనుగురించే. శర్మ వస్తాడు. తనను వివాహమాడుతాడు. ఇవే ఆమెతలంపులు. ఆమె చుట్టూవున్న సంఘాన్ని పూర్తిగా విస్మరించింది. యేలోకంలోవున్న సంగతీకూడా తెలియదు. ఆమెస్థితి జాగ్రదవస్థలో నుండు. నుండు ప్రిలో జాగృతి. యెప్పుడో తల్లి జ్ఞాపకంచేస్తే స్నానంచేస్తుంది, భోంచేస్తుంది. లేకపోతే వాటిధ్యానకూడా లే దామెకు.

ఈ ప్రపంచంలో తనుకూడా ఒకనికి భార్యకాబోతున్నది. తను కలలోకూడా యింతకాలం ఊహించుకోలేని మహాదృశ్యం తనకు కలుగబోతున్నది. తనకూ సంఘంలో గౌరవంగా బ్రతికేరోజులు వస్తున్నై. ఈ అవినీతికూపంలోంచి బయటపడి, నీతిపథంలో నడిచే సదవకాశం తనకు శర్మ కలిగించబోతున్నాడు.

చంకజ నీతిగురించి ఆలోచించింది. తాను అవినీతిలోనే ఉట్టింది. అవినీతివాతావరణంలోనే పెరిగింది. తనతల్లి అవినీతితో సంపాదించినడబ్బుతోనే తా నింతవరకు చదువు

సాగించింది. నీతిగా బ్రతకడంకోసం తావ త్రయచడుతోంది. ఇంక
లోయేది నీతి, యేది అవినీతి? అనినీతిలోనుంచే నీతి పుట్టిందా?
యేమో! నీతినిగురించి ఆలోచించినకొద్ది, ఆమెతల తిరిగిపోయి
సంతపనిఅయ్యేది. నీతి, అవినీతులనుబట్టి ఆమె యెంత భుక్షణ
పడినా శర్మ తనను చేపట్టేవరకు తను తనతల్లి అవినీతిసంపాదన
మీదనే ఆధారపడకతప్పదు.

శర్మ తనను నిజంగా పెళ్ళాడుతాడా? యేమో! తలి
దండ్రులచాటువాడు. అతనిచదువు పూర్తిఅయ్యేలోపల అత
నిలో యెన్నిమామూలు వస్తాయో! అతను పెండ్లాడనిపక్షంలో
తనగ తేజిటి? పీడకలవలె ఇటువంటి ఆలోచనలువచ్చినప్పుడు
ఆమెశరీరం కంపించేది. శర్మ తనను తప్పుకుండా పెళ్ళాడుతాడను
ఆమెఅంతరాత్మ ఆమెకు ఎనలేనిరైత్యం చెప్పేది. ఇలాగే
మూడునెలలు గడిచినై.

ఒకనాటిసంధ్యవేళ పంజా తనగదిలో కూర్చుని, ఆలో
చిస్తూండగా శర్మ ప్రత్యక్షమైనాడు ఆమెయెదుట. ఆమెకు
అప్పుడు తానున్నది యధార్థస్థితిలోనో స్వప్నావస్థలోనో తేల్చు
కోడానికి కొన్నినిమిషాలుపట్టింది. తాను కలకనడంలేదు. శర్మ
తన కెదురుగావున్నది యధార్థమే. కాని, అతడు యెప్పుడు
వచ్చాడు? యెట్లా వచ్చాడు? యేమో! ఆమె కంతా అయో
మయంగా వుంది. శర్మ తనను రెప్పవచ్చుకుండా చూస్తూ
నిలబడివున్నాడు.

యెంత హరిపోయాడు మనిషి! ఈ మూడునెలల్లోను
నిద్రయెరుగనట్లు అతనికళ్ళు లోపలికి దించుకుపోయివున్నై.
మొహం వడతగిలినట్లు వాడిపోయివుంది. శరీరం నిండుదనం

చంకజను యెంతో అపవ్యయంగా యింటికి ఆహ్వానించబడింది. ఇప్పుటికైనా మాకు తనదారికివస్తుంటా? యేమో! ప్రయత్నించిచూడాలి!

7

ప్రవాహంలా దొడ్లునుపోయేకాలంలో మరొక చూడు నెలలు గడిసరకలా కొట్టుకుపోయినై.

ఆ చూడు నెలలూ చంకజహృదయం మధురశృతులతోనే నిండివుంది. ఆమె ఆలోచనలన్నీ శర్మనుగురించే. శర్మ వస్తాడు. తనను వివాహమాడుతాడు. ఇవే ఆమెతలంపులు. ఆమె చుట్టూవున్న సంఘాన్ని పూర్తిగా విస్మరించింది. యేలోకంలోవున్న సంగతీకూడా తెలియదు. ఆమెస్థితి జాగ్రదవస్థలో నుండు. నుండు ప్రిలో జాగృతి. యెప్పుడో తల్లి జ్ఞాపకంచేస్తే స్నానంచేస్తుంది, భోంచేస్తుంది. లేకపోతే వాటిధ్యానకూడా లే దామెకు.

ఈ ప్రపంచంలో తనుకూడా ఒకనికి భార్యకాబోతున్నది. తను కలలోకూడా యింతకాలం ఊహించుకోలేని మహద్భాగ్యం తనకు కలుగబోతున్నది. తనకూ సంఘంలో గౌరవంగా బ్రతికేరోజులు వస్తున్నై. ఈ అవిసీతికూపంలోంచి బయటపడి, నీతిపథంలో నడిచే సదవకాశం తనకు శర్మ కలిగించబోతున్నాడు.

చంకజ నీతిగురించి ఆలోచించింది. తాను అవిసీతిలోనే ఉండింది. అవిసీతివాతావరణంలోనే పెరిగింది. తనతల్లి అవిసీతితో సంపాదించినడబ్బుతోనే తా నింతవరకు చదువు

సాగించింది. నీతిగా బ్రతకడంకోసం తావ్రతయవడుతోంది. ఇంట్లో
యేదీ నీతి, యేదీ అవినీతి? అవినీతిలోనుంచే నీతి పుట్టిందా?
యేమో! నీతినిగూరించి ఆలోచించినకొద్ది, ఆమెతల తిరిగిపోయి
నంతవనిఅయ్యేది. నీతి, అవినీతులమధ్య ఆమె యెంత భుర్షణ
పడినా శర్మ తనను చేపట్టేవరకు తను తనతల్లి అవినీతిసంపాదన
మీదనే ఆధారపడకతప్పదు.

శర్మ తనను నిజంగా పెళ్ళాడుతాడా? యేమో! తలి
దండ్రులచాటువాడు. అతనిచదువు పూర్తిఅయ్యేలోపల అత
నిలో యెన్నిమార్పులు వస్తాయో! అతను పెండ్లాడనిపక్షంలో
తనగ తేజిటి? వీడకలవలె ఇటువంటి ఆలోచనలువచ్చినప్పుడు
ఆమెశరీరం కంపించేది. శర్మ తనను తప్పకుండా పెళ్ళాడుతాడని
ఆమెఅంతరాత్మ ఆమెకు ఎనలేనిశ్రద్ధ్యం చెప్పేది. ఇలాగే
మూడునెలలు గడిచినై.

ఒకనాటిసంధ్యవేళ వంకజ తనగదిలో కూర్చుని, ఆలో
చిస్తూండగా శర్మ ప్రత్యక్షమైనాడు ఆమెయెదుట. ఆమెకు
అప్పుడు తానున్నది యధార్థస్థితిలోనో స్వప్నావస్థలోనో తేల్చు
కోడానికి కొన్నినిమిషాలుపట్టింది. తాను కలకనడంలేదు. శర్మ
తన కెదురుగావున్నది యధార్థమే. కాని, అతడు యెప్పుడు
వచ్చాడు? యెట్లా వచ్చాడు? యేమో! ఆమె కంతా అయో
మయంగా వుండి. శర్మ తనను రెప్పవాల్చుకుండా చూస్తూ
నిలబడివున్నాడు.

యెంత మారిపోయాడు మనిషి! ఈ మూడునెలల్లోను
నిద్రయెరుగనట్టు అతనికళ్ళు లోపలికి దించుకుపోయివున్నై.
మొహం వడతగిలినట్టు వాడిపోయివుంది. శరీరం నిండుదనం

కోలోప్పయి, చిక్కిపోయినట్టు కనుపిస్తోంది. కాంతిలేనికళ్ళల్లో యేదో ఆవేదనమాత్రం స్పష్టంగా ద్యోతకమవుతోంది.

అతని ఈ స్థితికి కారణం? వంకజ పూహించుకోలేక పోయింది.

తనకాంగి గదిలోకివచ్చింది. వొక వెండిపల్లెంలో కొన్ని పండ్లు, ఆకులూ, వక్కపొడి, వన్నీరుబుడ్డి, వొకమరచెంబులో పాలు తెచ్చి అక్కడ బల్లమీదపెట్టి, యిద్దరినీచూచి ముసి ముసినవ్వులతో వెడుతూ, గదితలుపులు మూసి వెళ్ళిపోయింది. వంకజకు ఏదో గ్రంథం జరిగివుంటుందని బోధపడింది. ఇకంతా తనతల్లివన్నాగం. యెవడో విటుడనుకుని శర్మను స్రవేశపెట్టింది-ఇతడు శర్మకాబట్టి సరిపోయింది. మరెవడైనా అయివుంటే? తననుకులవృత్తిలోకి దింపేప్రయత్నం తనకాంగి యింకా మానలేదన్నమాట. ఇలా ఆలోచిస్తూనే “శర్మా...!” అన్నది అప్రయత్నంగా.

“అవును, వంకజా! ఇంక నీకుదూరంగా వొక్కక్షణం కూడా వుండలేను” అన్నాడు శర్మ దీనంగా.

వంకజ లేచి అతణ్ణి తనమంచంమీద కూర్చోపెట్టింది. అతనిముఖాన్ని తనరెండుచేతుల్లోకి తీసుకుని, అతనికళ్ళల్లోకి గుచ్చిగుచ్చిచూస్తూ అతనిముఖంమీదికి వంగి, అతని పెదవులతోతనపెదవులను కలుపబోయి, యెందుకో హఠాత్తుగా వెనుకకుతగ్గింది. తనఉద్రేకానికి తనే నవ్వుకున్నది.

“నామనస్సులో నీకు తప్ప మరెవ్వరికీ తావివ్వనని చెప్పానుకదూ. నామాటలమీద నమ్మకంలేదా?” అన్నది కాస్త వెపక్కుతగ్గి నిలబడి.

“ఉన్నది. కాని...” అన్నాడు శర్మ.

“మరి యిప్పుడు దేనికివచ్చినట్టు? ఈ దేహంకోసమా? మనసు నీదే నప్పుడు ఈ శరీరంమాత్రం నీదికాదా? ఒకవస్తువు నీదేనని తెలిసినప్పుడు, ఆవస్తువును అనుభవించడానికి కాస్త కాలవిలంబనాన్ని సహించుకోలేవా?” అన్నది పంకజ అతని ముఖంలోకి చూస్తూ. శర్మ వెంటనే జవాబుచెప్పలేక పోయాడు. అతనిశరీరం జ్వరంరావడానికి కొన్నిక్షణాలముందు ఉండేస్థితిలో వుంది. అతనిపెదమలు యింకాస్పందిస్తూనేవున్నై. గుండెకూడా వేగంగా కొట్టుకుంటోంది. అతనిప్రవర్తన పంకజ కెంత విపరీతంగా కనిపిస్తోందో, పంకజప్రవర్తనకూడా అతని కంటవిపరీతంగాను కనిపిస్తోంది. వాక్కక్షణం ఆగి—

“నిన్ను చూడకుండా యింక జీవించలేననిపించింది” అన్నాడు.

“నీమనస్సుకు కష్టంకలిగించడం నా మతంకాదు శర్మా. నన్ను రేపే వివాహంచేసుకో. నేను సిద్ధంగా వున్నాను. వైదిక పద్ధతో, బ్రహ్మసామాజికమో, ఆర్యసామాజికమో లేక యింకా యేపద్ధతినై నాసరే నాకు సమ్మతమే. నలుగురిముందు నన్ను నీ భార్యగా స్వీకరించు. అదే నాకు కావాలి. నేను నీకు భార్యగా యెన్నికష్టాలనైనా భరిస్తాను. కాని యీ సంఘంలో నాకు, నాకుకలుగజోయేసంతానానికి వాక్కస్థానం కావాలి. నేను యింతకాలం పడినబాధ నాపిల్లలుపడకూడదు. అంతే నాక్కావలసింది. నామనసులోనిబాధ నీ కర్థంకావడం లేదా శర్మా...” అన్నది పంకజ. చివరిమాటలు అంటూవుంటే ఆమెకంఠం రుద్దమైంది. కళ్లు చెమ్మగిల్లి నై.

శర్మ ఆమెమాటలు వింటూ ఒకక్షణం ఆలోచించాడు.

“మనవివాహానికి యేర్పాటుచేస్తాను, సరేనా?” అని లేచాడు వెళ్ళిపోయేపుద్దేశంతో. ఇంక అక్కడ నిలవడం అతనికి కష్టసాధ్యమనిపించింది.

“నీ విష్ణుడు అవతలికి వెళ్ళలేవు. మా అమ్మ బయట గొల్లెంపెట్టింది—” అంది పంకజ.

“మరి.....?”

“నీకోసం యెదురుచూచేవాళ్ళు యెవరూ లేకపోతే, ఈరాత్రికి యిక్కడే వుండిపోవచ్చు” అన్నది అణనితో ఇంకా యేమో వెళ్ళబోనుకోవాలని. యెందుకో అతనిమనస్సుకూడా వెనక్కులాగింది మళ్ళీ.

అత సేమీ జవాబుచెప్పలేదు. వచ్చి మంచంమీద కూర్చున్నాడు. పంకజ అతనికి అరటివల్లు, బత్తాయి వాలించి యిచ్చి, తినుమన్నది. అతడు తిన్నాడు. తానుకూడా తిన్నది. మరణంబులోపాలు యిద్దరూ చెరికాసిని తాగి, వొక్కపొడి వేసుకున్నారు. తరువాత పంకజ శర్మను కాస్త లేవమని, పరుపు అడుగున వరచివున్న జంభానా యివతలికి లాగి, కింద పరుచు కున్నది. తనకున్న రెండుతలగడలలో వొకటి తను తీసుకొని, రెండవది శర్మకు ఉంచింది. అతణ్ణి మంచంమీద వడుకో మన్నది.

“మాఅమ్మ నిన్ను డబ్బు అడగలేదా?” అంది పంకజ.

“అడిగింది. కాని, నిన్ను చూడాలన్న ఆతురతలో ఆమె మాటలు వినిపించుకోకుండానే లోపలికి వచ్చేశాను” అన్నాడు శర్మ.

“నీవు నన్నెదుగుదువని ఆమెకు తెలియదు. యెవరో వింటుండనుకుని లోపలికి వదిలింది. ఇక్కడ యిట్లా వుంది నా బ్రతుకు. నన్ను వృత్తిలోకిదింపడానికి మాఅమ్మ చేస్తున్న ప్రయత్నాలు యిన్నీ అన్నీ కావు...” అంది పంకజ.

శర్మ ఆమెమాటలు వింటున్నట్టులేదు. పడుకుని పైకి చూస్తూ యేదో ఆలోచిస్తున్నాడు. పంకజకూడా మెల్లిగా నడుంవాల్చింది. ఎన్నిగంటలయిందో యిద్దరికీ తెలియదు. శర్మ తనుచెబుతున్నదంతా వింటున్నాడనే అనుకుని పంకజ తనలో తానే మాట్లాడుకుంటున్నట్టు చెబుతున్నది.

“నీవుకాబట్టి సరిపోయింది. మరెవడైనాఅయితే యేం కావాలి యీవాళ నా బ్రతుకు? ఈ నీచపుబ్రతుకు నే నెల్లా బ్రతకగలను. నాకు సంఘంలో తలయెత్తుకుతిరిగే అవకాశం కావాలి. యెంత దారిద్ర్యాన్నినా హాయిగా అనుభవిస్తాను కాని, అవిసీతికగమైన ఈ బ్రతుకుమాత్రం భరించలేను. నా జీవితానికి వాక గన్య మేర్పరచుకొని, అక్కడికి చేరాలనుకుని బయలుదేరాను. కాని, సగందారిలోనే నా కాళ్ళు అలసిపోయినై; బలహీనమైపోయినై. ముందుకు వాక్క అడుగుకూడా వేయలేకపోయాను. ముందుకూ పోలేక, వెనక్కి వెళ్ళలేక బాధపడుతున్న సమయంలో నీవు తటస్థపడ్డావు. నాకు చేయూతనిచ్చి, నీవెంట తీసుకువెళ్ళడానికి ప్రయత్నిస్తున్నావు...” అని యింకా యేమేమో చెబుతోంది పంకజ. కాని శర్మ మెదలకుండావుండటం చూచి అతడు నిద్రపోయాడనుకుంది. ఆమెకుమాత్రం నిద్రపట్టలేదు. దూరాన్నుంచి టవర్

క్లాక్ పదికొండు, పన్నెండు, పొకటి, రెండు, మూడు, నాలుగు కొట్టడంకూడా స్పష్టంగా పంకజచెవుల్లో వినవడుతోంది. తరువాత ఆమెకు తెలియకుండానే ఆమెకళ్ళు మూతపడినాయి.

8

ఎవరో వీపుమీదతట్టి లేపినట్టుగా పంకజకు హఠాత్తుగా మెలకువవచ్చి కళ్ళు తెరచిచూచింది. మంచంమీద శర్మ లేడు. వెళ్ళిపోయాడేమోననుకుని లేచి కూర్చుని, చుట్టూ కలయచూచింది. శర్మవెళ్ళ లేడు. కిటికీదగ్గర నిలబడి అవతలకు చూస్తున్నాడు. పంకజలేచిన అలికిడి విని వెనక్కు తిరిగాడు.

ఇంకా బాగా తెల్లవారలేదు. తూర్పుదిక్కున ఆవరించిన యెరుపు కిటికీలోంచి బాగా కనిపిస్తోంది.

“రాత్రి బాగా నిద్రపట్టిందా...?” అని అడిగింది పంకజ శర్మను.

“ఎట్లావడుతుంది...?” అన్నాడు శర్మ.

నిజమే! రాత్రి నిద్రయేయరగనట్టు, బయటి ప్రకృతిలాగే అతనికన్నులు భయంకరంగా యెర్రబారివున్నై. పంకజను చూచి వేడినిట్టూర్పువదలి “ఇంక నేను వెడతాను” అన్నాడు.

పంకజ లేచివచ్చి తలుపుతట్టింది. కనకాంగి తలుపు తెరచింది. గదిగడపదగ్గర శర్మనూ పంకజనూ చూచి, కనకాంగికి యెక్కడా లేనిసంబరం కలిగింది. వాళ్ళముఖాలచుట్టూ చేతులుతిప్పి మెటికలువిరిచి దృష్టితీసింది. శర్మ కనకాంగిని తప్పించుకుని అవతలకు నడిచాడు.

“మళ్ళీ యెప్పుడువస్తావు...?” అని అడిగింది పంకజ.

“పీల్చెనంతత్వరలోనే...” అంటూ శర్మ బయటకు నడిచాడు.

అతడు వెళ్ళిపోయాక కనకాంగి పంకజవైపు తిరిగి, “మళ్ళీ యెప్పుడు వస్తావూ అని అడగడం చేసికీ? వొక్కసారి నీపాంచు అనుభవించినవాడు పిచ్చికుక్కలాగా నీవెంటిరగడూ!” అంది.

కనకాంగి అమాయకత్వానికి పంకజకు నవ్వువచ్చింది. కాని యేమీ జవాబు చెప్పలేదు.

“నా భాగ్యలక్ష్మివి. నీవు కళ్లు తెరిచావు. అంతే చాలు. ఇంక నాయింట్లో కనకవర్ణం కురుస్తుంది...” అంది కూతుర్ని కాగలించుకుంటూ కనకాంగి. ఆమె చేష్టలు పంకజకు సహించలేదు. విడిపించుకుని గదిలో పలికి వచ్చింది. కనకాంగి యేదో పనిమీద లోపలికి వెళ్ళింది.

పంకజకు నిద్ర ముంచుకు వస్తున్నది. రాత్రి తాను కింద పరచుకున్న జంఖానా తీసి దులిపి, మళ్ళీ దాన్ని పరుపుకింద పరచుకుని మంచంమీద వాలిపోయింది పంకజ. రాత్రి కింద పడుకోవడం మూలాన వొళ్ళంతా నొప్పలు. ఆవలింతలు విపరీతంగా వస్తున్నాయి. ఇంతలో కనకాంగి మళ్ళీ ఆ గదిలోకి వచ్చింది. కూతురు అలసటతో నిద్రపోవడం చూచి ఆమెకు నవ్వువచ్చింది. పంకజను జబ్బపట్టి కదిలిస్తూ, “వొక్కరాత్రి వొక డిత్తోనే యింత నీరసమా? ఓయబో! నీయీడులో నేను...” అని యేమేమో అంటోంది కనకాంగి. పంకజ వినలేక పక్కకు తిరిగింది.

“బాగానేవుంది, ఏం నిద్ర. లేచి మొహం కడుక్కో.”

కాఫీ తాగుదువుగాని. వేన్నీళ్ళు కాగబెట్టాను. నలుగుపెట్టి తలంటిపోస్తాను. అన్నంతిని హాయిగా పడుకుందువుగాని.”

కనకాంగిపోదువడలేక లేచి వచ్చింది. పంకజ యిష్టంలేక పోయినాగాని, ఆమెచెప్పినట్టల్లా చేసింది. మొహంకడుక్కుని కాఫీతాగింది. నలుగుపెట్టించుకుని తలంటిపోసుకుంది. కనకాంగి చేష్టలు చూస్తూంటే పంకజకు పట్టరానినవ్వువస్తున్నది. కాని నవ్వలేదు.

కనకాంగి కూతురుకోసం ప్రత్యేకంగా మిరియాలచారు కాచింది. యెన్నో వ్రుపచారాలుచేసి పంకజను కూచోబెట్టి వడ్డించింది. పంకజ తింటూంటే పక్కనే కూర్చుని మెల్లిగా అడిగింది—

“అతనివైనమేదో కనుక్కున్నావా?” అని.

పంకజకు యేంచెప్పడం ఇష్టంలేదు. అయినా చెప్పింది.

“నే నతణ్ణి యిదివరకే యెరుగుదును” అంది. అంత కంటే యింకేమీ చెప్పలేదు.

“అట్లా చెప్పు నురి! శోభనముహూర్తం యిదివరకే అయిందన్నమాట - యేదో సంగనాచివనుకున్నాను” అంది కనకాంగి అదొకమాదిరి యెత్తిపొడుపుగా నవ్వుతూ. పంకజకు అసహ్యంవేసింది తల్లిమాటలతో. లేచి చెయ్యికడుక్కుని గది లోకివచ్చి పరుపుమీద పడుకున్నది. ఆమెకు వాళ్లుతెలియని నిద్రవచ్చింది. పగలు పదిన్నరప్రాంతాన కళ్లుమూసినఆమెకు సాయంకాలం నాలుగున్నరకుగాని మెలకువరాలేదు. అదికూడా కనకాంగి తట్టితట్టి లేపితేనే లేచింది. లేచి ముఖంకడుక్కుని కనకాంగి తెచ్చియిచ్చినకాఫీ తాగింది.

పగలు అంత సేపు నిద్రపోవడంతో ఆమెమనసు తేలిక అయినట్టునిపించింది. యే ఆలోచనా రావడంలేదు. వాళ్ళంతా యింకా నీరసంగానే వుంది. ఆవలింతలు యెడతెరపితేకుండా వస్తున్నై. కాని మళ్ళీ పడుకోడానికి ఆమెకు మనస్కరించలేదు. తలదువ్వుకుని, చీరమార్చుకుని అలా బయట చల్లగాలిలో తిరిగివద్దామని బయలుదేరింది. ఆమెవెడుతుంటే చూచి కనకాంగి యేమీ అడగలేదు. కూతుర్ని చూస్తుంటే కనకాంగికి కలిగే ఆనందం యింతాఅంతా కాదు. యెన్నాళ్ళకు తననోము పండింది, అనుకుంటోంది ఆ వెట్టిబాగులది.

పంకజ తిన్నగా పార్కులోకి వచ్చింది. వాహ్యశిరోసం వచ్చినజనం ఎడంఎడంగా, అక్కడక్కడా కూర్చున్నారు. పంకజ తనకుదగ్గరలో యెవరూ లేకుండాచూసి, వొకవైపున పారిజాతంచెట్టుకింద కూర్చున్నది. అప్పుడే విరుస్తున్న పారిజాతాల సువాసన పంకజమనసులోని మధురభావనలాగే గాలిలో తేలి పోతోంది. గూళ్ళకుచేరుకుంటున్న పక్షుల కిలకిలారవములు వింటూ పంకజ పార్కుచుట్టూ కలయచూస్తూ కూర్చుంది. పార్కులో అల్లంతదూరాన వొకపక్కన కొంతమంది యువకులు వలయాకారంగా కూర్చుని వొకరిని వొకరు పరిహాసాలాడుకుంటూండడంచూచిందిపంకజ. అందులో గుంటూరులో తనను బలాత్కరించి, చెంపదెబ్బతిన్న సత్యనారాయణకూడా వుండటం చూచింది. అత డిక్కడకు యెందుకు వచ్చినట్టు? యేమో! అతడు యెందుకువస్తే తనకెందుకు? ఆమె ముఖం పక్కకు తిప్పుకోవాలనుకున్నది. కాని యింతలో సత్యనారాయణ లేచి నిలబడడం చూచింది. సత్యనారాయణ తన్ను చూచాడు.

తనవైపుకే నడచివస్తున్నాడు. ఆమెహృదయం దడదడకొట్టుకోసాగింది. ఇతడు మళ్ళీ తనదగ్గరికి యెంచుకువస్తున్నట్టు? అతణ్ణి తాను యెట్లా యెదుర్కోవటం? ఆమె కేమీ తోచడంలేదు. అయినా యింతమందియెదుట అతడు తన నేమీ చేయలేడులే అన్న ధైర్యం కలిగింది ఆమెకు. సత్యనారాయణ ఆమెను సమీపించాడు. ఆమె లేచి నిలబడ్డది.

“హెల్లో పంకజ! కులాసాయేనా?” అని పలకరించాడు చిరునవ్వుతో.

అతనిచూపుల్లోగాని మాటల్లోగాని పంకజకు ఏకనాడు అతనిలోచూచినదౌష్ట్యం యీనాడు కనుపించలేదు. తనపట్ల అతనివైఖరి మారిపోయింది. ఈ వైఖరి నతనిలో ఆశించలేను పంకజ.

“ఆ, కులాసాగానే వున్నాను. మీ రీపూరికి యెప్పుడు వచ్చారు? యేదైనా వుద్యోగప్రయత్నంమీదనా? ఈపాటికి మీరు బి.ఏ. పూర్తిచేసిఉండాలి” అన్నది పంకజ.

“నేను మద్రాసులో “లా” చదువుతున్నాను. ఈ పూల్లో మొన్న మా స్నేహితునిపెళ్ళికి వచ్చాను. వుబుసుపోకకు ఈపార్కుకువచ్చి కూర్చుంటే నీవు కనుపించావు. పలకరించి పోదామని వచ్చాను” అన్నాడు.

అతనిలోవచ్చిన ఈ మార్పుకు పంకజ ఆశ్చర్యపడు తోంది.

“ఈపాటికి నీకూ యింటరుపూర్తిఅయివుండాలి. తరువాత చదువు మానేశావా?”

“అవును. పైచదువుకు తగినంత ఆర్థికస్థామతు లేదు నాకు. అందుకని మానుకోవలసివచ్చింది” అన్నది పంకజ.

“యెక్కడైనా పంతులమ్మపుద్యోగం సంపాదించుకో లేకపోయావా? వూరికేకూర్చోడం దేనికి” అన్నా డతడు.

“అదే ఆలోచిస్తున్నాను-ప్రయత్నించాలి...” అన్నది పంకజ. అంతకంటే అతనిప్రశ్నకు వేరే జవాబుచెప్పడం ఆమె కిష్టంలేదు.

“నీవు మరొకవిధంగా అనుకోకపోతే నే నొకసంగతి చెబుతాను. నావెంట మద్రాసు రాకూడదూ? ఇక్కడికంటే ఆడవాళ్ళకు అక్కడ పుద్యోగాలకు అవకాశాలు యెక్కువ. నీకుతగినపుద్యోగం దొరికేవరకూ నీకయ్యేఖర్చులు నేను భరిస్తాను—” అన్నాడు.

“చాలా థాంక్స్ మీ ఔదార్యానికి. కాని ఇప్పట్లో ఈవూరు విడిచిపెట్టేఆలోచన నాకు లేదు” అన్నది నవ్వుతూ పంకజ.

“సరే నీయిష్టం. ఇంక నేను వెడతాను. నాకోసం నా స్నేహితులు యెదురుచూస్తున్నారు—” అంటూ వెళ్ళిపో బోయాడు. రెండుమూడగులువేసి మళ్ళీ యెందుకో వెనక్కు తిరిగివచ్చాడు. పంకజ మళ్ళీ అతనేం చెబుతాడో అని యెదురు చూస్తోంది.

“ప్రస్తుతం నీ ఖర్చులకోసం యేమైనా డబ్బుకావాలా” అన్నాడు తన లాల్చీజేబులోంచి పర్సనీస్తూ.

“నాకు ప్రత్యేకమైనఖర్చులంటూ యేమీలేవు. ఇవ్వడు డబ్బేమీ అవసరంలేదు...” అన్నది పంకజ.

“నాదగ్గర డబ్బువుచ్చుకోకూడదా?...” అన్నాడు మళ్ళీ సత్యం.

పంకజకు యేంజవాబు చెప్పాలో తోచలేదు. యెదుటి వాళ్ళదగ్గర యింతటిబౌదాధ్యాన్ని భరించలేననిపించి దామెకు. ఆమెకళ్ళల్లో గిరుస నీళ్ళుతిరిగినై.

“ఆ కన్నీళ్ళు దేనికి...?” అన్నాడు అతడు.

“మీ సౌజన్యానికి...” అన్నది పంకజ.

తనమానాన్నే హరించాలని వొకనాడు ప్రయత్నించిన వానిలో నేడు యెంత విపరీతమైనమార్పు! ఇదెట్లా సంభవమైంది? చెడ్డకూడా వొకనాడు మంచిగా మారుతుందంటారు, ఇదేగాబోలు! అని ఆమె ఆలోచిస్తోంది.

“నాసౌజన్యానికి నీకు కన్నీళ్ళుదేనికి? వొకనాడు నన్ను దుష్టునిగా చూశావు. బహుశా అది కారణం కావొచ్చు. ఆనాడు నిన్నుకూడా నేను దుష్టగానే విన్నాను. అందుకనే సాహసించాను. అప్పుడు నీసంగతిఅర్థమైంది. సానిదానికి సతీత్వమా? అని ఇప్పటి నీఆశ్చర్యానికన్న నా కెక్కువ ఆశ్చర్యంకలిగింది. నేను స్త్రీలోలుణ్ణే, కాదనను. ఇచ్చాపూర్వకంగా నాకువశులైనస్త్రీలను నే ననుభవించడంలో తప్పేముంది? ఈ వ్యభిచారదోషం ఆయా స్త్రీలలోనూ వున్నది కదా! నన్నుమాత్రమే యెందుకు దుష్టుణిగా యెంచాలి. నేను ప్రయత్నించి, బలాత్కరించికూడా నాకులొంగనిస్త్రీలజోలికే మళ్ళీ నేనెన్నడూ పోలేదు. వారిపట్లనా వైఖరిమారినా వారు నన్ను నీచంగానే చూస్తారు. ఇంతమాత్రంచేత నాలో యే యితరసుగుణాలూ ఉండవని అర్థమా?” అన్నాడు.

ఈ మాటలంటూవుంటే సత్యనారాయణమూర్తిలో యేదో వింతకాంతిని చూడగలిగింది పంకజ. ఆమె యుగస్థంలో పెనవేసుకుని, తనకు యింతకాలం తెలియకుండావున్న భక్తి సందేహం యేదో అవలీలగా తీరిపోయినట్టనిపించింది. ఆమెకు, తన కేదో తారకమంత్రం వుపదేశంచేస్తున్న గురువులాగా కనుపించాడు సత్యనారాయణ ఆ క్షణంలో. లోలోపలనే విస్మయ భావంతో అతనికి నమస్కరించింది.

“దిగులుపడకు. నీకూ మంచిరోజులు వస్తాయి. ఇంక నేను శలవుతీసుకుంటాను” అంటూ వర్ష జేబులోపెట్టుకుని వెళ్ళి, తనన్నేహితులను కలుసుకున్నాడు. వారందరూ కలిసి యిళ్ళకు బయలుదేరారు. పంకజ వారు వెడుతున్న దారిపంకే చూస్తూ పెద్దగా నిట్టూర్చింది.

కొన్ని నిమిషాలు గడిచాక, ఇవతలిరోడ్డుమీద నర్మద మరికొంతమంది స్త్రీలతో వస్తూండడం గమనించింది పంకజ. నర్మద మిగతవారిని నడుస్తుండమని చెప్పి, తననుచూసి అటే వస్తున్నది చిరునవ్వునవ్వుకుంటూ. ఆమెచేతిలో చిన్న శనగల మూట, తాంబూలం, రెండు అరటిపళ్లు వున్నై. కాళ్ళకు పసుపురాసుకున్నది. యెక్కడికో పేరంటానికి వెళ్ళివస్తున్నట్టున్నది నర్మద.

“యెక్కడికో పేరంటానికి వెళ్ళివస్తున్నట్టున్నదే...?” అని అడిగింది ఆమెసమీపించగానే పంకజ.

“ఇక్కడే, రోనేరువీధిలో మావాళ్ళయింట్లో బారసాల అయితే పేరంటానికి వెళ్ళివస్తున్నాను. ఇక్కడ నీవు కనిపిస్తే చూచిపోదామని వచ్చాను” అంది నర్మద.

“కాలినడకనా—కారేమైంది—?”

“మా నాన్న తీసుకెళ్ళారు. మా ఇరుగుపొరుగువారు కొంతమంది పేరంటాండు వస్తే వారితో వచ్చేశాను—” అన్నది నర్మద.

నర్మద యిప్పుడు మునుపటిలాగా లేదు. ఆమెబుగ్గల్లో యిప్పుడు మునుపటి నిండుదనం లేదు. శరీరం చాలా చిక్కిపోయివుంది. కళ్ళల్లో వెనుకటి కాంతి లేదు. ప్రోషితభర్తృకలాగా వుంది ఆమె స్వరూపం. ఆమె లోలోపలనే యేదో బాధపడుతూ, కుంగిపోతున్నట్టు గ్రహించింది వంకజ.

“ఇప్పుడు చాలా మారిపోయావు. యేమిటి సంగతి? అత్తవారింటి సుఖమా?” అని ప్రశ్నించింది.

“కాదు...” అన్నది నర్మద నవ్వుతెచ్చుకుంటూ.

“భర్తనిరాదరణా...?”

“అదంతాయేమీలేదు. నాసంగతులకేమీ, ముందు నీ సంగతి చెప్పు. నీ వెట్లావున్నావు? నీ చదువు యెంతవరకు వచ్చింది?” అని అడిగింది నర్మద. వంకజకూడా ఆమెను యేమీ అడగలేదు. తనసంగతులే చెప్పింది.

“ఇక్కడ నిజాంకాలేజిలో నాకు సీటుదొరకలేదు. గుంటూరులో ఇంటరుమాత్రం పూర్తిచేయగలిగాను. తరువాత నన్ను చదివించడానికి మాఅమ్మదగ్గర డబ్బుచాలదు. అందుకని చదువు విరమించుకోవలసివచ్చింది. ఇదీ నా స్థితి. కాని యింకొకశుభవార్త— నేను వివాహంచేసుకోబోతున్నాను—” అంది వంకజ. ఇన్నాళ్ళకు తా నీ వార్త వొకరితో చెప్పకునే అవకాశం కలిగింది.

“అలాగా, శుభం! యెవర్ని...?”

“ఇంటర్లో నా క్లాస్ మేటు అతను. నన్ను గాఢంగా ప్రేమించాడు. నేను ఫలానా అని తెలిసికూడా, నన్ను చేపట్ట బోతున్నాడు—”

“యెప్పుడు ముహూర్తం? నన్ను తప్పకుండా పిలుస్తావు కదూ?”

“ఇంకా తేదీ నిర్ణయంకాలేదు. నీవుతప్ప నా కెవరున్నారు పిలవడానికి...?”

ఈమాటలంటూ పంకజ పాక్కు గేటులోంచి శర్మ ప్రవేశించడం గమనించింది. అతడు కొంతదూరం వచ్చి, పంకజను చూచాడు. అతడు తనదగ్గరకు వస్తాడనుకున్నది పంకజ. కాని హఠాత్తుగా వెనుదిరిగి వెళ్ళిపోయాడు. అతని ఈ వింత ప్రవర్తన, పంకజకు అర్థకాలేదు. “శర్మా, శర్మా” అని చప్పట్లు కొడుతూ పిలిచింది కాని, వినిపించుకోనట్టు వెళ్ళిపోయాడు.

“అతనెవరు...?” అని అడిగింది సర్మద.

“అతనే నాకు కాబోయేభర్త. బహుశా నీవు నాతో వున్నావని వెళ్ళిపోయాడేమో!...” అంది పంకజ.

సర్మదకళ్ళెందుకో చెమ్మగిలటం చూచింది పంకజ.

“అదొకమాదిరిగా వున్నావేం...?” అని అడిగింది.

“యేమీలేదు—పొద్దుపోయింది. ఇక నేను వెడతాను, నాకోసం వారంతా కాచుకునివున్నారు—” అంటూ వెళ్ళిపోయింది తొందరతొందరగా అడుగులు వేసుకుంటూ సర్మద.

పంకజ కేమీ అర్థంకాలేదు. శర్మ యెందుకు వెళ్ళి పోయినట్టు తను పిలుస్తున్నా? తను శర్మను పెళ్లాడబోతున్నా

నని చెబితే నర్కద యెందుకు కంటతడిపెట్టుకుని, తనయెదుట నిలువలేనట్టు వెళ్ళిపోయింది? పంకజ చాలాసేపు ఆలోచిస్తూ అక్కడే కూర్చున్నది. గడియారం యెనిమిదికొట్టడం విని, చైతన్యంకలిగి యింటికి బయలుదేరింది.

8

పంకజ యింటికి చేరుకునేటప్పటికి తొమ్మిదిగంటలైంది. మామూలుగా వస్తే అరగంటలో యిల్లు చేరుకోవచ్చు పార్కు నుండి. కాని పంకజమనస్సు మామూలుస్థితిలో లేదు. ఆమె యింటికివచ్చేటప్పటికి కనకాంగి గడపముందే కూర్చుని పంకజ కోసం యెదురుచూస్తోంది.

“ఇంతసేపూ యెక్కడికి వెళ్లావు? సాయంకాలం అయి దిటికనగా యిల్లువిడిచివెళ్ళినదానివి రాత్రి తొమ్మిదింటికా కొంపకిచేరడం?” అంది కనకాంగి పంకజను చూడగానే పంకజ అందుకేమీ జవాబుచెప్పకుండానే “నిన్నటతను వచ్చాడా?” అని అడిగింది.

“నీవు అటువెళ్ళానోలేదో యిటువచ్చాడు నీకోసం. యెదురుచూస్తూ కాస్తేపు కూచుని, నీవువచ్చేస్తావు వుండమని నే నెంతబతిమాలినా నిలవకుండా వెళ్ళిపోయాడు.”

“యేమైనా చెప్పాడా?”

“వలుకేబంగారమైతే నాతో యేం చెబుతాడు?”

పంకజ యింకేమీ మాట్లాడలేదు. తనగదిలోకి వెళ్ళి పోయింది. చీరైనా మార్పుకోకుండా అట్లాగే పరుపుమీద

వాలిపోయింది. ఆమెకు ఆకలైనట్టే తోచలేదు. కనకాంగి లోపలికివచ్చి “అట్లా పడుకున్నావేం? అన్నానికి లే.” అంది.

“నాకక్కఱలేదు. నీవు తిను...” అన్నది పంకజ.

“యేం? పొద్దున్ననగా యెగిలినదినదానివి...”

“నాకు తలనొప్పిగావుంది.”

“పోనీ, కాఫీకాచి యివ్వనా...?”

కనకాంగి వల్లమాలిన పువచారాలుచేస్తోంది.

“నాకేమీ... అక్కఱలేదు. నిద్రపోతే అదేపోతుంది.”

కనకాంగి యింక కూతుర్ని బలవంతపెట్టలేదు. అవతలికి వెళ్ళిపోయింది.

సాయంకాలం నిద్రనుండి లేచినప్పుడు తేలికగావున్నట్టు తోచిన పంకజమనస్సులో మళ్ళీ ఆలోచనలు చెలరేగినై.

తను పిలుస్తున్నా శర్మ యెందుకు వెళ్ళిపోయినట్టు? నర్మద తనతోమాట్లాడుతుంటే అతడు తనదగ్గరకు యెందుకు రాగూడదు? శర్మ నర్మద పరస్పరం యెరుగుదురా? యెరిగి వుంటే “అత నెవరూ?” అని నర్మద యెందుకు ప్రశ్నిస్తుంది? అతడు తనభర్త కాబోతున్నాడంటే ఆమె యెందుకు కంటతడి పెట్టుకుంది? తను పెళ్ళాడబోతున్నానంటే అంత సంతోషం వెలిబుచ్చిన నర్మద తానుచేసుకోబోయేది శర్మను అని తెలిశాక యెందుకు తనయెదుట నిలబడలేనట్టు వెళ్ళిపోయింది? శర్మ నర్మదకేమైనా చుట్టమా? ఐతే కానివ్వు. అంతమాత్రం చేత తనదగ్గర యీ విపరీతప్రవర్తన దేనికి? యెంత ఆలోచించినా పంకజకు తనపట్ల శర్మా నర్మదలవైఖరి అవగాహన కాలేదు. శర్మ వస్తాడేమోననుకున్నది. కాని అతడు రాలేదు.

ఆమెకు నిద్రపట్టడంలేదు. అలా నిద్రపట్టకపోవడానికి రెండు కారణాలున్నవి. వొకటి: పగలు వాళ్ళు తెలియకుండా నిద్ర పోవడం. రెండు: సముద్రతరంగాల్లా వొకదానివెనుకవొకటిగా తోసుకొస్తున్న ఆలోచనలు.

శర్మనూ సర్మదనూకూడా యీసంగతి కనుక్కోవా లని ఆమె నిశ్చయించుకుంది. యెట్లాగైనా నిద్రపోవాలన్న ప్రయత్నంలో దీపంఆర్పేసి కళ్లు గట్టిగామూసుకుని పడుకు న్నది. అయినా రాత్రి రెండుదాటేవరకు ఆమెకు నిద్ర పట్టలేదు.

పొద్దున్న లేచేటప్పటికి చాలా పొద్దేక్కింది. మొహం కడుక్కుని కాఫీతాగి, మళ్ళీ తనగదిలోకి వచ్చి కూర్చుంది. యేంచేయటానికి తోచక పాత ఫిల్మ్స్ డియా వొకటి వుంటే, తీసి అందులోబొమ్మలు తిరగేస్తూ కూర్చుంది కొంతసేపు. కాని ఆమెచునస్సుమాత్రం రాత్రిజరిగినసంఘటనమీదే వుంది.

సుమారు పదిగంటలప్రాంతానికి తనగది కిటికీలోంచి రోడ్డువేపు శర్మవస్తాడేమోనని చూస్తూ నిలబడ్డది. కొంతసేప టికి తనయింటిముందు వొకకారువచ్చి ఆగింది. సర్మద కారు లాగేవుందనుకుంది పంకజ. నిజంగా అది సర్మదకారే. సర్మద తనయింటికి రావలసిన హేతువు? యేమో, ఆమె ఆలోచించ డానికి వ్యవధిలేదు. గబగబ వీధిగడపలోకి వరుగెత్తింది. ఇంటి ముందు కారు ఆగడం చూచి కనకాంగికూడా బయటకు వచ్చింది. సర్మదే తనయింటికి వచ్చింది. కారుడ్రైవరు తలుపు తీస్తే వెనకసీటులోంచి దిగి, సర్మద పంకజదగ్గరకు వచ్చింది. యెందుకో ఆమెకు గల్లు తెంచుకుని ధుఃఖంవచ్చేసింది. పంకజను

కౌగలించుకుని పసిపిల్లలాగా బావురుమని యేడ్చేసింది. ఆమె ప్రవర్తన పంకజకేమీ అర్థంకాలేదు. ఇదిచూస్తున్న డైవరు కుగాని, అవతల కనకాంగికిగాని బాత్రిగా అర్థంకాలేదు. ఆశ్చర్యంతో చూస్తూ అట్లాగే నిలబడిపోయారు.

పంకజ సర్మదను తనగదిలోకి తీసుకెళ్ళి, మంచంమీద కూర్చోబెట్టింది. యేంజరుగుతుందో చూద్దామన్నకుతూహలంతో లోపలికి వచ్చిన కనకాంగిని చెయ్యిపట్టుకుని తీసుకెళ్ళి గడపఅవతల నిలబెట్టి, తలుపులుమూసి లోపల గొళ్ళెంపెట్టి సర్మదదగ్గరకు వచ్చింది. సర్మద యింకా వెక్కివెక్కియేడుస్తూనే వుంది.

“యేమిటి యిదంతా సర్మదా...?” అన్నది పంకజ ఆమెపక్కన కూర్చుని తలనిమిరుతూ.

“పంకజా!...నాకు పతిబిక్షపెట్టవూ...?” అన్నది కన్నీరుకారుస్తూ. పంకజ కేమీ బోధపడలేదు. “నీమాటలు నాకర్థంకావడంలేదు సర్మదా!” అన్నది ఆశ్చర్యంగా.

“అతడు...అతడు...శర్మ...నా భర్త...” ఆమెకు డగ్గుతికపడింది.

పిడుగుపడినట్టు అట్లాగే కూలబడిపోయింది ఈ మాటలు వినగానే పంకజ. ఆమె నోట మాటరాలేదు. సర్మద తన దుఃఖాన్ని దిగమింగుకుని, యిలా చెప్పనారంభించింది—

“నేను మొదట వూహించినట్టు, ఆయన పైచదువుకు మద్రాసువెళ్ళినలేదు. దగ్గరలోవుందని గుంటూరుకాలేజిలోనే చేర్పించారు. నేను కాపురానికివెళ్ళినకొత్తలో న న్నెంత ప్రేమగా చూచేవారనుకున్నావ్. నన్నువిడిచి వొక్కక్షణం

పుండలేకపోయేవారు. ఆయన కాలేజీలో చేరాక నేను యిక్కడికి వచ్చేశాను. తొలిరోజుల్లో నాకు వారానికి రెండుపుత్తరాలు రాసేవారు. కాని కొన్ని నెలలతరువాత ఆ సంఖ్య క్రమంగా తగ్గుతూవచ్చింది. తరువాత నేను యెన్నిపుత్తరాలు యెన్నివిధాలుగా రాసినా, జవాబు వచ్చేదికాదు. నాకు దిగులు, కుతూహలం యెక్కువైనాయి. వేసవికి మళ్ళీ నేను చీరాలవెళ్ళాను. ఆయనవైఖరి నాపట్ల పూర్తిగా మారిపోయింది. నేనుచలుకరిస్తే పరధ్యానంగా బదులుచెప్పేవాడు. ఆయనధోరణి యింట్లోవాళ్ళకి యెవరికీ అర్థంకాలేదు. వేరే పక్కమీద పడుకునేవారు. “నీవు నిజంగా వేశ్వవా...” అంటూ ఆయన కలవరించడం నేను చాలాసార్లు విన్నాను. మాణిపితంలో మరొకస్త్రీ ప్రవేశించిందని నామనసుకు తోచింది. యెవరితో చెప్పకొను. ఈసారి వేసవిలో ఆయనపరిస్థితి మరీ విపరీతంగా తయారైంది. యెప్పుడూ యేవోదిగులుగా కూర్చునేవారు. కడుపునిండా తిండి, కంటినిండా నిద్ర యెరుగరు. ఆయనతోపాటు నా స్థితీ మారుతూవచ్చింది. ఇదంతా చూచి, మా మామగారికి ఆయన్ని మళ్ళీ గుంటూరు పంపడం యిష్టంలేదు. పూరుమారిస్తేనైనా కొంతమారుతారేమోనని, యిక్కడికి తీసుకొచ్చారు. ఇక్కడికి ప్రయాణమనేటప్పటికి వారికి యెక్కడాలేనిపుత్సాహం కలిగింది. నిన్నసాయంకాలం పార్కులోసంఘటన జరిగేదాకా నాకుయధార్థం అర్థంకాలేదు.”

మళ్ళీ సర్వదశశ్చల్లో నీళ్లుతిరిగిస్తే. పంచజమాత్రం శిలాప్రతిమలా కూర్చుని, సర్వదచెప్పినదంతా వింటోంది. కాని ఆమెమనసు ఎలావుందో దేవుడికే తెలియాలి.

“మా రెండుకుటుంబాలకీ ఆయనొక్కడే సాక్షి. నాకు వతిభిక్షపెట్టి, నన్ను రక్షించువా...?” అంది సర్మద వీడుస్తూ.

“అతను నీవాడే. ఇంక నీతోనే వుంటాడు. నాకూ అతనికీ యింక యేలాంటిసంబంధమూ వుండదు...” అన్నది పంకజ యేదో గుండెనిబ్బరంచేసుకున్నదానిలాగా.

“నన్నుక్షమించు పంకజా! ఇంతకంటే నాకు గత్యం తరంలేదు. వొకనాడు నిన్ను మాయొంటికి తీసుకెళ్ళి అవమాన పరిచాను... నేడు...” సర్మద యింక మాట్లాడలేకపోయింది.

పంకజ ఆమెతల నిమిరింది.

“ఇందులో నీతప్పేముంది? మనం కాస్త చదువుకున్న వాళ్ళం. అందుకనే ఈవిషయాన్ని ఇంతతేలికగా పరిష్కరించుకోగలిగాం. లేకపోతే ఈసమస్యతో మనం ఆజన్మకత్తువులం కావలసింది. ఇప్పుడు మనస్నేహానికి భంగంలేదు” అన్నది. సర్మద కన్నీళ్లుతుడుచుకున్నది. ఇంక నేను వెడుతాను. చాలా సేపైంది. యింటిదగ్గర యెవరితోను చెప్పకుండా వచ్చేశాను” అంటూ లేచింది.

ఇద్దరూ బయటికివచ్చేటప్పటికి కనకాంగి కారువాడితో యేదో మంతనాలాడుతున్నది. వీళ్ళనుచూచి వెనక్కుతగ్గింది. డ్రైవరు తలుపుతెరిస్తే వెళ్ళి వెనకసీటులో కూర్చున్నది సర్మద. ఆమెకళ్ళల్లో యేదో బరువుదిగిపోయినట్టు వ్యక్తమవుతోంది. కారు శరవేగంతో వెళ్ళిపోయింది.

సంగతేమిటో కనుక్కోవాలని పంకజవెనకే వచ్చింది కనకాంగి. కాని పంకజ గదిలోకిపోయి తలుపు గట్టిగా బిగించుకుంటే, ఆమె యేమీ చేయలేకపోయింది.

మనఃప్రవృత్తి వాకమార్గానపోతే దైవేచ్ఛ మరొకలా
వుంది. తత్ఫలితమే కష్టనష్ట, దురదృష్టవదాలతో వ్యవహరింప
బడుతుంది. ఈ రెండు యేకముఖాననడిచినప్పుడు అదే అదృష్ట
మనబడుతుంది.

యే నర్మదమనస్సుకు తాను కలలోకూడా హాని తల
పెట్టలేదో ఆ నర్మదనే యిన్నాల్లా తనకు తెలియకుండానే కష్ట
పెట్టింది. ఎలాంటి నర్మద యెల్లా మారిపోయింది తనమూ
లంగా! తనకు మొదటే ఈసంగతి తెలిసివుంటే, వ్యవహారం
యింతదూరం వచ్చేదా? మరి తానెందుకు శర్మయొక్క
ముందువెనుకలు కనుక్కోడానికి ప్రయత్నించలేదు? యేమో!
తనమనసు కతడు నచ్చాడు. తననుపెళ్లాడుతానని మాట
యిచ్చాడు. అంతే చాలనుకున్నది.

అయినా, వివాహితుడైనశర్మ కిదేంబుద్ధి? నర్మదకంటే
తనలో ఆధిక్యత యేమున్నది? నర్మద యేంపాపంచేసిందని
ఆమె కా శిక్ష విధిస్తున్నాడు? నిన్న శర్మ తానుపిలుస్తుంటే
కూడా ఎందుకు వెళ్ళిపోయాడో యిప్పు డర్థమైంది ఆమెకు.
ఇంక శర్మ తనదగ్గరకు వస్తాడా? యెందుకు వస్తాడు? రాడు.
మరి అతనిమనస్సును మళ్ళీ నర్మదవైపు తిప్పడ మెట్లా? యెల్లా
గైనా వారిద్దరినీ తాను మళ్ళీ యేకంచేసితీరాలి.

శర్మ తనదగ్గర కింక రాడనే ఆమె నిశ్చయించుకున్నది.
కాని ఆమెకు తెలియకుండానే ఆమె కిటికీలోంచి శర్మరాకకోసం
యెదురుచూస్తూ చాలాసేపు నిలబడ్డది. సుమారు రెండుగంటల
వేళ శర్మరావడం చూచింది. వెళ్ళి గదితలుపు తీసింది. శర్మ

లోపలికివచ్చాడు. మంచంమీద కూర్చున్నాడు. పంకజ అతని కభిముఖంగా తేబులుకానుకుని నిలబడింది అతని ముఖంలోకి నిదానించిచూస్తూ.

“అర్యసమాజంలో మనవివాహానికి ఏర్పాటుచేశాను” అన్నాడు శర్మ. అతనిమాటలు వింటే పంకజకు నవ్వు, కోపంకూడ వచ్చినై. అతణ్ణి అగులువిషయంలోకి దింపాలను కున్నది. పంకజ యేంచెబుతుందోనని యెదురుచూస్తున్నాడు శర్మ.

“నిన్న పార్కులో నన్నుచూడలేదా? యెందు కట్లా వెళ్ళిపోయావు చప్పట్లుకొట్టిపిలుస్తున్నా?” అంది పంకజ.

“చూచాను కాని, నీ వెవరితోనో మాట్లాడుతున్నావు. అందుకని వెళ్ళిపోయాను” అన్నాడు తడబడుతూ.

“ఆమెను నీవు యెరుగనేయెరుగవా? ఆమె నిన్ను బాగా యెరుగునటకదా?” అంది. ఇక దాగివుండలేకపోయాడు శర్మ

“అవును, యెరుగుదును. ఆమె నాభార్య...” అన్నాడు.

“వాకసారి వివాహమైనవాడివి మళ్ళీ యెందుకు పెండ్లికి తలపెట్టావు? నర్మదచేసినదోష మేమిటి?”

“ఏమీలేదు...”

“మరి ఆమెను యెందుకు త్యజిస్తున్నావు? ఆమె అంద కత్తై కాదనా?”

“కావొచ్చు. కాని నీ సౌందర్యం నన్నాకర్షించింది. నీ ముందు ఆమె పనికిమాలినదానిలా కనుపించింది...” అన్నాడు ఆవేశంతో,

“రేపు నురొకదానిముందు నేనూ పనికిమాలినదానినిగా కనుపించవచ్చుగా?”

“అట్లా జరుగదు”

“జరగదనిమాత్రం ఎట్లా?”

శర్మ మరి మాట్లాడలేకపోయాడు.

“యెంతో పుణ్యంచేసుకుని పుడితేతప్ప సర్మదలాంటి నుగుణశీల భార్యగా దొరకడం దుర్లభం. అలాంటి ఆమెను నీవు కాలదన్నుతున్నావు” అన్నది పంకజ.

“మీకిద్దరికీ యెలా పరిచయమైంది?” అన్నాడు శర్మ.

“నీలాగే, ఆమెకూడా నాకు స్కూల్ ఛైన్స్ లో క్లాస్ మేట్. నా ద్వైత్యస్థితిని అర్థంచేసుకున్నది ఆమెవొక్కతే. ఆమెకు కలలోకూడా నేను హానితలపెట్టలేను...”

“మరి మనవివాహానికి అన్నీ సిద్ధపరచానుగా...”

“రద్దుచేయించు, ఇప్పుడు మించిపోయిందేమీలేదు. పరిస్థితులు విషమించిపోకముందే మనం వెలుతురులోకిరావడం నాకు చాలాసంతోషంగావుంది. యేమైనా నీవు సర్మదను విడచి పెట్టడం న్యాయంకాదు...”

శర్మ యేమీ మాట్లాడలేకపోయాడు. తను కష్టపడి కూడబెట్టినడబ్బుతోకట్టినయిల్లు భూకంపంవచ్చి కూలిపోతే కలిగేదిగులు వెలిబుచ్చుతూ కూర్చున్నాడు శర్మ.

“వెళ్ళి సర్మదను స్వీకరించు శర్మా! శుష్కించిపోతున్న ఆమెజీవితాన్ని నీఆదరంతో మళ్ళీ చిగురింపజేయ్యి” అన్నది పంకజ.

ఇంక పంకజతోవాదించి లాభంలేదని తోచింది శర్మకు.

లేచి బయటికి దారిపట్టాడు. అతడు వెళ్ళగానే పంకజ పెద్దగా నిట్టూర్చింది. నిజంగా తను యింత తేలికగా శర్మహృదయాన్ని నర్మదవైపు మరల్చగలనని అనుకోలేదు పంకజ. కాని మళ్ళీ ఆమెకు గుండేహం కలిగింది. అతనిమనస్సు నిజంగా మారిందా? యేమో! మెదలకుండా వెళ్లిపోయాడే! తనను వివాహంచేసు కునితీరవలసిందని ప్రాధేయపడలేదే అన్న ఆలోచన లామెలో చలరేగినై.

ఆమె అనుమానించినట్టుగానే మళ్ళీ సాయంత్రాలం అయిదుగంటలకు శర్మ తనయింటిపైపుకు వస్తూండడం కిటికీ లోంచి చూచింది. అతనిమనస్సు యింకా తనవైపుకు లాగు తూనేవుంది. తనమీద అసహ్యంకలిగితేగాని అతనికితనయందు విరక్తిభావం కలుగదు. మళ్ళీ నర్మదను స్వీకరించడు. మరి అందుకు మార్గమేమిటి? ఇవే ఆలోచిస్తూ నిలబడింది పంకజ.

కనకాంగి గదిలోకివచ్చింది. యెందుకో మొదట అర్థం కాలేదు పంకజకు. కాని, ఆమె కూడా వొక కోమటిసెట్టి లోపలికి వచ్చాడు. సుమారు యాభైయేళ్ళు వుండవచ్చు. పాతచింతపండురంగులో నల్లగా, బొద్దుగా వున్నాడు. యేదో కుతూహలంతో పళ్ళికిలిస్తూ తనవైపుచూస్తూ, యెవరూచెప్ప కుండానే మంచంమీద కూర్చున్నాడు.

“చూడు తల్లీ! ఈ సెట్టిగారు నీకోసం ఎన్నాళ్ళనించో వువ్విట్లారిపోతున్నారు. ఇప్పటికిగాని అవకాశందొరకలేదు. ఈయననుగనుక మెప్పిస్తే, మనయింట్లో కనకవర్షం కురిసిం దనుకో...” అన్నది. సెట్టి ముసిముసినవ్వులు నవ్వుతున్నాడు. పంకజబుర్రలో వొకఆలోచన తళుక్కున మెరిసింది. తల్లిపంక

చూచి, నర్మగర్భంగా నవ్వింది. కనకాంగి నవ్వుతూ అక్కడ నుండి వెళ్లిపోయింది. పంకజ సెట్టిసమీపానికి వెళ్లి నిలబడింది. సెట్టికి వాళ్ళంతా గగుర్పొడిచింది.

“తలుపువేళెయ్య. ఇంకా తీసేవుంచావేం?” అన్నాడు జేబులోంచి వాకచుట్టతీసి నోట్లోపెట్టుకుంటూ. అగ్గిపెట్టెకోసం తడుముకుని బయటకు తీశాడు.

“తీసేవుండనివ్వండి. హాయిగా గాలివస్తుంది” అన్నది పంకజ అతనిచేతిలోని అగ్గిపెట్టె తా నందుకుంటూ. సెట్టికి వాళ్ళంతా చెమటపట్టినంతపనైంది. అగ్గిపుల్ల వెలిగించి చుట్టకు ముట్టిస్తూ తల మెల్లగా పక్కకుతిప్పి ద్వారంవైపుకుచూచింది. శర్మనిశ్చేష్టుడై తననే చూస్తూ నిలబడ్డాడు. అతణ్ణి బయటకు తీసుకువెళ్ళేప్రయత్నంలో కనకాంగికూడా అక్కడికి వచ్చింది. సెట్టి కేమీ అర్థంకాలేదు. పంకజ శర్మదగ్గరకు వచ్చింది. “యేంచేయను శర్మా! నాకు మరి గత్యంతరంలేదు. వృత్తి సాగించడానికే నిశ్చయించుకున్నాను తర్వాత రా, ఈ సెట్టి వెళ్ళిపోయాక నీవూ నన్నుభవించవచ్చు” అన్నది. ఆమాటలు వింటూంటే శర్మవాళ్ళు అసహ్యంతో జలదరించింది. యింక అక్కడ వాక్కూడెంతకూడా నిలువలేక వెళ్లిపోయాడు.

పంకజకు దుఃఖం, కోపం, ఆవేశం-అన్నీ వాక్కసారే పొంగివచ్చాయి. ఆమె వెళ్ళి సెట్టిని చేతులుపట్టుకుని గబగబ లాక్కువచ్చి గదిబయటకు నెట్టింది. కనకాంగి విస్తుపోయి, యేదో అనబోతూవుంటే గదితలుపులు దభేలున మూసివేసు కున్నది. పక్కమీద బోర్లపడి వెక్కివెక్కియేడ్చింది చాలా సేపు.

వైకుంఠపాళిఆటలో పావును పెద్దపాము మింగింది. పావు మొదటిగడికి - కోతిజన్మకువచ్చింది. సరిగ్గా పంకజగతికూడా యింతేఅయింది.

పంకజ వివాహంసంగతి కొండెక్కినదీపంమాదిరయింది. వారంరోజులు గడచిపోయినై. ఈ వారంరోజులూపంకజలో యెలాంటిచైతన్యమూ లేదు. నిద్రపోతున్నదో మెలకువతో వున్నదోకూడా తెలియదు. తిండితిప్పలసంగతి అసలు తెలచ నక్కరలేదు. అస లామె ఈ ప్రపంచంలో వున్నట్టేలేదు. పంకజ స్థితి కనకాంగికి బొత్తిగా అర్థంకాలేదు. కులీనకుటుంబంలోని వాకి ఆడపడుచు తనగడవలో అడుగుపెట్టినప్పుడే అనుకున్నది తనకూతురి కేదో ముప్పు దాపురించిందని. అసలువిషయ మేమిటో ఆమెకు యేమీ అవగాహనకాకపోయినా, కూతురు హృదయాని కేదో మాయనిగాయం తగిలించని ఆమె గ్రహించ గలిగింది.

యెనిమిదవనాడు పంకజ మళ్ళీ ఈలోకానికి వచ్చింది. కనకాంగి బ్రతిమాలగాబ్రతిమాలగా కాస్త యెంగిలిపడింది. ఆమె భోంచేస్తూండగా కనకాంగి కూతురితో ఇలా అంది—

“ఆరోజున ఆ సెట్టిని యెందు కట్లా తరిమేశావు?”

“ ఏసెట్టిని?”

“ఏ సెట్టిని అంటావేమిటే? యేమీయెరగనట్టు. పిల్ల చేసినపనికి అతడేంచేస్తానన్నాడో తెలుసా?”

“ఏంచేస్తానని బెదిరించాడేమిటి?”

“తనవరువునష్టానికివనమీదకక్షతీర్చుకుంటానన్నాడు.”

“అతనికి వరుసంటూవాకటి వుంటేకదా. పోవడానికి!”

అసలు దరువూ మర్యాదా వున్నవాడైతే సానికొంపల కెందుకొస్తాడు! అతగాడేమో చేసేస్తాడని నీవేమీ భయపడనక్కరలేదు...” అంటూ భోజనంముగించి లేచింది పంకజ.

ఇన్నిరోజులూ ఆగిపోయిన గడియారంలావున్న ఆమె బుర్ర మళ్ళీ పనిజేయనారంభించింది.

శర్మ మళ్ళీ నర్మదను స్వీకరించాడా? తన కా సంగతి యెట్లా తెలుస్తుంది? తనదగ్గరికి అతడు మళ్ళీ యెందుకురాలేదు? పోనీ, నర్మదఅయినా యెందుకురాలేదు? భగ్నహృదయంతో కొంపదీసి యేదైనా అఘాయిత్యం తలపెట్టలేదుకదా! తన కీ ఆలోచన అప్పుడే యెందుకు తట్టలేదు? అతనిమనస్సు విరిగేటట్టు తానుయెందుకు ప్రవర్తించింది! ఆనాటిసాయంకాలం అతడు ఆత్మహత్యకు తలపెట్టివుంటే! నర్మదగతేమిటి? యేమైనా తానంత కఠినంగా ప్రవర్తించివుండవలసిందికాదు. తనఅభిప్రాయాన్ని సహేతుకంగా అతనికి అర్థమయ్యేభాషలో ప్రశాంతంగా చెప్పి, అతనిమనస్సు నేడుకాకపోయినా, మరికొంత కాలానికైనా మారేటట్లుచేసివుండవలసింది. తను చాలా పొరపాటుచేసింది. యిప్పుడు యెంత చింతించి యేర్పయోజనం? అంతా మించిపోయివుంటుంది. అయినా, నర్మదకు ఒకఉత్తరం వ్రాస్తామనుకున్నది. కాని నర్మదదగ్గరనుండే ఆనాడు ఉత్తరం వచ్చింది లోకల్ పోస్టులో. ఆతురతో విప్పి చదివింది—

పంకజా,

నీవు యేవిధంగా ఆయనమనస్సు మరల్చగలిగావో-మళ్ళీ

నావాడై నాడు. నేను మీయింటికివచ్చిననాడూ, అంతకు ముందు రెండురోజులనుండి వారు యింటిపటునలేరు. రాత్రిళ్లు యొక్కడ గడిపేవారో తెలియదు. ఆ మర్నాడు వచ్చారు యింటికి. తరువాత బయటకే వెళ్ళలేదు. నేను వారిని పలుక రించలేదు. అందు కాయన అవకాశమివ్వలేదు. యేదో తప్పు చేసినవారిలా నన్ను తప్పించుకునితిరగడం మొదలుపెట్టారు. మొన్న శనివారంనాటిరాత్రి నిద్రపట్టుక చీకట్లోకిమాస్తూ ఆలో చిస్తూ పడుకున్నాను. నా నడుముమీద వెచ్చగా చెయ్యి పాకింది-నేను పక్కకుతిరిగాను అశ్చర్యంతో. “నర్మదా!” అంటూ ఆయన. అబ్బ! యేమి మగవారు... మళ్ళీ మా మానాలు ధోరణిలోకి వచ్చారు. ఇంతకాలం అంధకారం ఆవరించిన మా కుటుంబంలో మళ్ళీ దీపం వెలిగింది. వీరిప్రవర్తన మా యింట్లో నాళ్ళకి యెవరికీ అర్థంకాలేదు. మనముగ్గురిమధ్య జరిగిన యీ కథ అంతా వొక్క మానాన్నగారితో మాత్రమే చెప్పాను. మావారికే నీమీద యెలాంటి అభిప్రాయం యేర్పడిందో బయట పడలేదు. కాని నాకు మాత్రం నీవు ఆరాధ్యదేవతవు. నీవు చేసినమహోపకారాన్ని యెన్నిజన్మలెత్తినా మరువలేను నీకు చిరకృతజ్ఞురాలిని.

ఇట్లు,

నీ సర్మద.

పంకజగుండెమీదనుంచి యేదో పెద్దబండ తీసివేసినట్టుయింది.

మళ్ళీ శర్మ సర్మదను స్వీకరించాడు. వారిద్దరూ యేక మైనారు. ఇంక తన కేమున్నది ఈ ప్రపంచంలో? తనస్థితి

యేమిటి? తనచదువు గంగలోకలిసిపోయింది. తనవివాహం పురిట్లోనే సంధికొట్టిపోయింది. దేవు డెందుకు తన నీచిధంగా నృప్తించాడు? తల్లి మాటవిని కులవృత్తిననుసరించడమా? కుల వృత్తిమాట తలపుకురాగానే ఆమెశరీరంలో పాములూ జెర్లులూ పాకినట్టయింది.

ఆలోచనలతో తలతిరిగిపోతోంది. ఆమెమనస్సులో చల రేగిన తుఫానులాగే, బయట ప్రకృతికూడా భీకరంగా తయారైంది. నాటిరాత్రి కారుమేఘాలుకమ్మి, పురుములతో, మెరుపులతో వర్షం ఆరంభమైంది. యేనుగుతోండాలతోదిమ్మరించినట్టు యెడతెగపిలేకుండా వానకురుస్తోంది. ఆ వాన ఆపూరికే అపూర్వమైనది. రాత్రి పదిగంటలకనగా ప్రారంభమై మర్నాటి మధ్యాహ్నం పన్నెండుదాటినా తగ్గకుండా కురుస్తోంది. సుమారురెండు గంటలకీ తగ్గుముఖంపట్టింది. పంకజ కిటికీలోంచి బయటకు చూస్తూ నిలబడ్డది. రోడ్డంతా బురదతో లనపినలాడుతూ అసహ్యంగా వుంది. అసలావూరే అసహ్యంగా తోచిందామెకు. ఈవూరువిడచి యెక్కడికైనా వెళ్ళిపోతే బాగుండుననిపించింది. కాని యెక్కడికిపోవడం? హఠాత్తుగా ఆమెకు మద్రాసూ, మెడికల్ కాలేజీ తలపుకొచ్చినై. మళ్ళీ ఆమెలో యేవో కొత్తఆశలు చిగురించిన్నై. ఎమ్. బి. బి. ఎస్. చదివి డాక్టరు కావాలన్న ఆమెవాంఛ మళ్ళీ ఆమెరక్తానికి వేడియెక్కించింది. కాని ఆర్థిక స్తామతును గురించిన యోచనరాగానే ఆమె హృదయం భయంతో వణికింది. తన కంత ధనసహాయం యెవరుచేస్తారు? కనకాంగి యింతవరకు చేసినదే గొప్ప. యింక ఆమె బిగ్గర నుండి చిల్లిగవ్వ రాదు. అడగడానికీకూడా తనకు హక్కులేదు.

మరి తనగతేమిటి? నర్మదను అర్థిస్తే? ఆమెనూత్రం అంతడబ్బు యొక్కడనుండి తేగలదు?—అయినా అడిగిచూస్తే తప్పేముంది? ఈ తలంపురాగానే ఆమె మరో ఆలోచన చెయ్యలేదు. వెంటనే చీరమార్చుకుని, నర్మదయింటికి బయలుదేరింది. బురదతో అసహ్యంగావున్న రోడ్డుమీద నడచి వెళ్ళింది.

పంకజ నర్మదయింటికి వెళ్ళేటప్పటికి నర్మద కాంపౌండు లోనే వుంది. వానకు వాలిపోయిన తీగలను సరిచేస్తూ, ఆకు పచ్చని చీరతో వనదేవతలా మెరిసిపోతోంది. ఆమె బుగ్గల్లో మళ్ళీ నిండుదనం చేరుకుంది. పంకజను చూడగానే సంభ్రమంతో దగ్గరికివచ్చి, చేతులుపట్టుకుని తన గదిలోకి తీసుకు వెళ్ళి సోఫామీద కూర్చోపెట్టి తానుకూడా పక్కన కూర్చుంది. “నా వుత్తరం అందిందా?” అని అడిగింది.

“అందింది—శర్మ యింట్లో లేడా?” అని అడిగింది పంకజ.

“లేదు. యేదో పనిమీద హైదరాబాదు వెళ్ళివస్తానని వెళ్ళారు. ఇందాకనే మానాన్న యేదో సిఫార్సు చేయించి నిజాంకాలేజీలో B. Sc. సీటు సంపాదించారు. ఈ ఘట్టమింటి కాలేజీకి వెడతారు—నీవు ఆయనకోసం వచ్చావా?” అన్నది నర్మద.

“లేదు. నీకోసమే వచ్చాను. నీవు నాకొక పువ్వుకారం చెయ్యాలి!”

“ఏమిటది? నీవు నాకుచేసిన మహోపకారానికి నే నేం

ప్రత్యుపకారం చేయగలను?" అన్నది పంకజచేతులను తన చేతులలోకి తీసుకుంటూ నర్మద.

"ఉపకారం ప్రత్యుపకారం—ఈమాటలన్నీ మరచిపో. నే నొక మామూలు స్నేహితురాలిగా నిన్నర్థించడానికి వచ్చాను. నీకు శక్తివుంటే చేయి. లేకపోయినా నాకు కించ లేదు." అన్నది పంకజ.

"చెప్ప—నా శక్తివంచనలేకుండా తప్పకుండాచేస్తాను.

"నాకు మద్రాసు వెళ్ళి మెడికల్ కాలేజీలో చేరాలని వుంది. నీవేమైనా ధనసహాయం చేయగలవా?" అన్నది పంకజ. ఈమాటలు విన్నదోలేదో, "వుండు యిప్పుడేవస్తా" నంటూ ఆమె లోపలికి వెళ్ళింది. పంకజ కేమీ అర్థంకాలేదు. కొంత సేపు అలాగే ఆలోచిస్తూ కూర్చుంది. నర్మద మళ్ళీ గదిలోకి వచ్చింది. రెండు వెయ్యిరూపాయలనోట్లు, అయిదువంద రూపాయలనోట్లు పట్టుకొచ్చి, పంకజవక్కన కూర్చుని, వాటిని పంకజచేతులలో పెట్టింది. అంతడబ్బు వొక్కసారిగా చూచేటప్పటికి పంకజ తననుతానే నమ్మలేకపోయింది.

"నీవిషయమంతా చెప్పి మానాన్నగారి నడిగాను. యింతేయిచ్చారు. నిన్న యేదోపనిమీద బ్యాంకినుండి డబ్బు ఆయన తెప్పించారు. బహుశా యింతే తెప్పించివుంటారు" అంది నర్మద.

పంకజకు యేమనాలో తెలియలేదు. నర్మద తనమెళ్ళో వున్న చంద్రహారం తీసి, పంకజచేతిలో పెట్టింది. "నీవుతలపెట్టిన చదువుకు ఈ డబ్బు సరిపోదు. ఈ హారంకూడా వుంచుకో" అన్నది.

“సీన్యావయం వితరణశీలమైనది. యెనుటివాళ్ళకు యెంత యిచ్చినా యింకా ఇవ్వాలనే బాధపడుతూవుంటుంది. నా కీ డబ్బే చాలు. ఈ హోరం నీదగ్గరే వుంచుకో. నాకు కావలసివస్తే మళ్ళీ నీకు రాసి తెప్పించుకుంటాను” అని చంద్ర హోరాన్ని మళ్ళీ నర్మదమెల్లో వేసింది. ఇంతలో నర్మదతండ్రి వేంకటశేషయ్య చేతిలో నొకకవరుపట్టుకుని గదిలోకివచ్చాడు. యేదో స్వంతవ్యవహారాలమీద ఆయన రెండురోజులనుండి శలవుమీద యింటిదగ్గరే వున్నాడు. ఆయన్ను చూడగానే పంకజ, నర్మదలు లేచినిలబడ్డారు.

“మెడికల్ కాలేజీలో చేరడానికి మద్రాసుకు వెడుతున్నా వట, చాలా సంతోషం. మెడికల్ కాలేజీ ప్రిన్సిపాల్ గారిని నేను బాగా యెరుగుదును. ఇదుగో, అతనికి సిఫార్సుపు త్రరం. నీకు తప్పకుండా నీటు యిస్తాడు. అంతేకాదు హాస్టల్ లోకూడా నీకు స్థానం యిప్పించమని వ్రాశాను. నీకు మళ్ళీ యేమైనా డబ్బు కావలసివస్తే నర్మదపేర పుత్రరంవ్రాయి. తప్పకుండా పంపిస్తాను...” అన్నాడు.

పంకజ సిఫార్సుపు త్రరాన్ని అందుకుని కృతజ్ఞత తెల్పింది. ఆమె మనస్సులో ఆనందంపట్టలేకుండావుంది. ఆశ్రమంలోనే తాను లేడిడాక్టరు అయిపోయినట్టు వూహించుకుని, పుబ్బి తబ్బిబై పోయింది. వేంకటశేషయ్య అంతకంటే యేమీ మాట్లాడలేదు. లోపలికి వెళ్ళిపోయాడు.

పంకజ యింటికి వెళ్ళడానికి లేచింది. మళ్ళీ వానలంకించు కుంది. పంకజను కూర్చోపెట్టి, నర్మద లోపలికి వెళ్ళి కాఫీ, ఫల హోరం తెచ్చి ఆమెముందు పెట్టి బలవంతపెట్టింది. పంకజ ఫల

హారంతీనుకొని, కాఫీతాగింది. తరువాత గంటసేపటికిగాని వాన తగ్గలేదు. మళ్ళీ బయలుదేరబోతూవుంటే సగంతడిసినబట్టలతో శర్మ గదిలోకి వచ్చాడు. పంకజనుచూచి ఆశ్చర్యంతో అట్లాగే నిలబడిపోయాడు. సర్మద వారినమక్షంలో నిలువజాలనట్లు పట్టరానిసిగ్గుతో లోపలికి వరుగై త్తి వెళ్ళింది.

“ఎందు కంత ఆశ్చర్యంగా చూస్తున్నావు ? నేనిక్కడికి యెందుకువచ్చాననా ?” అని అడిగింది పంకజ.

“అవును...” అన్నాడు శర్మ.

“నే నీ వూరు విడిచి వెళ్ళిపోతున్నాను. సర్మదతో చెప్పివెడదామని వచ్చాను...” అంది. ఇంకేమీ చెప్పడానికి ఆమెకు యిష్టంలేదు.

శర్మ యేమీ మాట్లాడలేదు.

“శర్మా! నీవు నా కోశ మాట యివ్వాలి” అంది మళ్ళీ.

“ఏమని...?” అన్నాడు.

“సర్మదను యింకెన్నడూ విడువనని. ఆమె నిన్ను హృదయపూర్వకంగా ప్రేమిస్తోంది. ఆమెనువదలడం నీకు ధర్మం కాదు. నీవుప్రేమించినస్త్రీకంటే నిన్నుప్రేమించినస్త్రీని చేపట్టడమే నీకు సౌఖ్యదాయకం...” ఈమాటలంటూవుంటే అతని కేదో వువదేశంచేయగలిగినగురుత్వం తనకుకలిగినట్లు ఆమె భావించింది. శర్మ పంకజచేతిలో చేయివేశాడు. “సర్మదను యింకెన్నడూ విడిచివెట్టను పంకజా!” అన్నాడు.

“ఇంక నేను వెళ్ళివస్తా”నంటూ పంకజ బయటకు వచ్చేసింది.

వాన బాగా వెలిసిపోయింది. ఆకాశమంతా మబ్బులు విడిపోయి నిర్మలంగావుంది. ఆమెహృదయంలోనూ మబ్బులు విడిపోయి నిర్మలంగావుంది. ఆమె యింటిముఖంపట్టింది.

11

పంకజ ఇంటికిచేరుకునేటప్పటికి రోడ్డుమీద మునిసిపల్ దీపాలు వెలిగించారు.

ఆమె వసారాలో ప్రవేశించేటప్పటికి లోపలిహాల్లోంచి కనకాంగి యెవరితోనో మాట్లాడుతున్నధ్వని వినవచ్చింది. ఆ కొత్తవ్యక్తికంతస్వరం తా నిదివరకెప్పుడూ వినివుండలేదు. హాలుతలుపులు తీసేవున్నై. పంకజ అక్కడే కొంతసేపు ఆగి పోయింది, లోపలికి వెళ్ళడానికి అనుమానిస్తూ.

“యెక్కడ మా వూరు, యెక్కడ సికింద్రాబాదు. బంధువులింట్లోపెళ్లికి తప్పనిసరిగా వచ్చి. వూరుచూసివద్దామని బయలుదేరి, యిలావస్తే, కామినీపిశాచంలా నీవు పట్టుకున్నావు...” అని విరగబడినప్పుడున్నా డతను.

“నన్ను పిశాచి అనండి, దయ్యం అనండి, ఏదైనా మీకే చెల్లుతుంది.”

“ఓయబో! నాలాంటివాళ్ళు లక్షమంది నీకు...”

“యెందరున్నా మీలాంటిరసికులు వొక్కరూలేదు...”

“యేదో వొక్కసారి.....”

“అబ్బ! యేమి టా మోటుసరసం...!”

పంకజ యింక అక్కడేనిలబడి వుండలేకపోయింది. ఎట్లాగైనా లోపలికి తనగదిలోకి వెళ్ళిపోవాలి. కాని, ఆ హాల్లోంచి

తప్ప తనగదికి వేరేమార్గం లేదు. ఆమె తెగువచేసి లోపలికి వెళ్ళింది. హాల్లో సోఫామీద కనకాంగి, వొకాయన-సుమారు యాభై అయిదు సంవత్సరాల వయస్కుని ఒడిలో వాలివుంది. అతని ముఖంలో రాజసం పుట్టిపడుతున్నది. వొడ్డాపొడుగు గల మనిషి. శ్రీమంతుని లక్షణాలు కనిపిస్తున్నై అతనిలో. వారిని చూస్తే పంకజకు నవ్వువచ్చింది. కాని నవ్వులేదు. కనకాంగి పంకజరావడం చూచి, అతణ్ణి విడిపించుకుని పక్కకు జరిగి కూర్చున్నది.

“అమ్మాయి పంకజ...” అని చెప్పింది అతనితో.

అతడు పంకజను యెగాదిగా చూచాడు. యెందుకో విరగబడినవ్యాడు.

“బలే. తెలివంటే నీది. అమ్మాయికి తగిన పేరు పెట్టావు. నువ్వో బురదగుంటవి. బురదలోంచి పుట్టుకొచ్చిన కమలంలా వుంది.”

కనకాంగి ముసిముసినవ్వులు నవ్వుతూ నిలబడ్డది. పంకజ కెందుకో అతణ్ణి చూస్తూవుంటే, అక్కణ్ణించి కదలాలని పించలేదు. అల్లాగే నిలబడిపోయింది.

“పోసీ కొంపకొచ్చినందుకు నాలుగు ఆకులూ వక్కలైనా నామొహానపడెయ్” అన్నాడు. కనకాంగి లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. అతడు. పంకజను సమీపించాడు. రెప్పవాల్చుకుండా ఆ ముఖంలోకి చూస్తూ వుండిపోయాడు. యెందుకో పంకజగుండె డడదడకొట్టుకోసాగింది. రక్తంలో కొత్తపొంగు వచ్చింది. యేదో చెప్పకోరాని గౌరవభావంతో ఆమె శిరస్సు వాలిపోతున్నది. యేనాటినుండో చూడాలనుకున్నవ్యక్తి

యెవరో తనయెదుట ప్రత్యక్షమైనట్టుతోచి దాసుకు, ఆమె చేష్టలుసిగి నిలబడ్డది. ఇంతసేపూ రెప్పవాలచ్చకుండా చూస్తున్న ఆ వ్యక్తి పంకజమీద చేయివేయబోయాడు. అంతలో తాంబూలం చేతపట్టుకుని కనకాంగి అక్కడికి వచ్చింది. ఆ దృశ్యాన్ని చూచి,

“అగండి, అగండి, యెంతచెడ్డా మా సానిజాతికీ సీతంటూవాకటి వుందండీ” అన్నది.

“ఏమిటే సీగోల...?” అన్నా డతడు.

“అది మీ రక్తంపంచుకుని నాకడుపున పుట్టింది...” అన్నది కనకాంగి.

పంకజకు వణుకుపుట్టింది. తలతిరిగిపోతున్నట్టునిపించింది. ముచ్చెమటలుపోసి నై, యితడా తనకు తండ్రి?

“యెందుకో రక్తసంబంధం అనేటప్పటికీ మనసు వెనక్కు లాగుతుంది...” అన్నాడు చేతులు వెనక్కు తీసుకుంటూ ఆ వ్యక్తి—“ఈమె నిజంగా మనబిడ్డేనంటావా...?”

“అవును. మీ తెలివితేటలూ, నా అండచందాలు రెండూ రూపొందినై దానిలో.....” అన్నది కనకాంగి సగర్వంగా.

అతడు పెద్దగా నవ్వాడు. “యింకా నయం. నీ తెలివితేటలూ, నా అండచందాలూ రాలేదు...!” అన్నాడు.

పంకజ ఇంక అక్కడ నిలబడలేకపోయింది తనగదిలోకి వెళ్ళిపోయింది.

అతడు నిజంగా తనకు తండ్రా! పంకజ పడుపుమీదపడి ఆలోచిస్తోంది. చాలాసేపటికీ కనకాంగి ఆమెదగ్గరికి వచ్చింది.

కూతురుతల నిమురుతూ “అట్లా పడుకున్నావేం? భోజనానికి లే...” అని పిలిచింది.

వంకజ కనకాంగిముఖంలోకి చూచింది. “ఆయన వెళ్ళిపోయాడా?”

“అప్పుడే వెళ్ళిపోయాడు. దేనికి?”

“ఆయన నిజంగా నాకు తండ్రా?”

“సాక్షాత్తు నీకు తండ్రే. నేను తెనాలిలోవుండగా వాకసంవత్సరంపాటు నన్ను చేరదీశాడు. అప్పుడే నీవు నా కడుపునవడ్డావు—

“ఆయనది తెనాలా?”

“కాదు. అతనిభార్య పుట్టిల్లు తెనాలి. మామగారి వ్యవహారాల్లో సహాయం చేయడానికి కొంతకాలం అక్కడ వున్నాడు. అప్పుడు నన్ను చేరదీశాడు. అప్పుడే అతనికి వాక కొడుకు, కూతురూ వున్నట్టు వినికిడి. నిజంగా దర్జాపురుషుడంటే ఆయనే. ఆయన నన్నాదరిస్తూవున్నంతకాలం నురొకడు నన్ను కన్నెత్తి చూచేవాడా? నీవు కడుపునవడ్డ కొన్ని నెలలకే అక్కడ పని పూర్తిఅయి, తమవూరు వెళ్ళిపోయాడు”

“ఆయన మళ్ళీ వస్తాడా...?”

“రాదు. రేపే వూరికివెడుతున్నాడట. నీకు మంచిచీర కొనియివ్వమని వందరూపాయ లిచ్చివెళ్ళాడు. రేపు బజారుకు వెళ్ళి నీకు యిష్టమైన చీర కొనుక్కుందువుగాని - లే, అన్నం తిందువుగాని.” అంటూ కనకాంగి లోపలికి వెళ్ళింది.

అతడు తనతండ్రి! వందరూపాయలతో ఆయన బాధ్యత తీరిపోయింది. తను కనకాంగి కూతురు.

ఇష్టంలేకపోయినా, వెళ్ళి అన్నంతినివచ్చింది పంకజ. మళ్ళీ చాలాసేపటికి ఆమె కనకాంగిగదిలోకి వెళ్ళింది. కనకాంగి తాంబూలంనములుతూ మంచంమీద కూర్చునివుంది. పంకజ యెందుకువచ్చిందో ఆమెకు అర్థంకాలేదు.

“అమ్మా!” అన్నది పంకజ చాలారోజులతరువాత ఆమె కనకాంగిని అమ్మా అని సంబోధించింది.

“ఏమిటి...?” అని అడిగింది కనకాంగి.

“నన్ను గురించి ఆయనతో యేమని చెప్పావు?”

“ఏమని చెప్పివుంటా ననుకున్నావు?...” అన్నది కనకాంగి.

“ఏమో! నాకేం తెలుసు? నీవేదైనా చెప్పగలవు” అంది పంకజ.

ఆమాటతో కనకాంగి చిర్రెత్తుకొచ్చింది.

“నా కేంపట్టింది అడ్డమైనకూతలు కూయడానికి? వున్న సంగతే అతనితో చెప్పాను.” అంది.

“ఏమని?”

“ఏమనిచెబుతాను? నీవు యింటరుమీడియేటుపాస్ వచ్చావనీ, నాలాంటిసానిజొత్తువు కావనీ చెప్పాను చాలా?” అంది చేతులుఆడిస్తూ కనకాంగి.

“అందు కాయ నేమన్నాడు?”

“ఏమంటాడు? పళ్ళికిలించి విరగబడి నవ్వాడు. నీ పిచ్చిగాని, సానికూతురు సానికూతురే. సానికొంపలో యింత యెదిగినపిల్ల నీతమ్మలాంటివత్రివత అంటే యెవరు నమ్ముతారే! చదువులువెలిగి స్తేమూత్రం సానికూతురు సానిత్రి అయి

పోతుందా? తరతరాలుగా మనకులంలో కనీవినీయెదుగని వెట్టి వేదాంతంపట్టుకుని నన్ను పతివ్రతా అను, నన్ను పతివ్రతా అను, అంటే యెవడంటాడే, నీ చావస్తుంగాని. యేమో తల్లీ! నీకు యెన్నడు బుద్ధివస్తుందో, యెన్నడు నీకాశ్చమీదనీవు నిలబడుతావో! నా యీ కాస్తప్రాణం గుటుక్కునునెనా, శరువాత నీబతుకు కుక్కలుకూడా చూడవు. యేదో నాది కన్నకడుపు..." అంటూ పరువుమీద వాలిపోయింది కనకాంగి.

పంకజ తనగదిలోకి వచ్చేసింది. రాత్రి ఆలోచిస్తూ వడుకుంది. తనకూ వాక తండ్రివున్నాడు. తనగతి యేమైనా అతనికి పట్టివులేదు. 'అతనెవరో తానెవరో అంతే. తాను కనకాంగి కూతురు మాత్రమే.

మర్నాడు పొద్దుటినుంచీ మద్రాసు ప్రయాణానికి సిద్ధ నూతున్నది పంకజ. ఆ సాయంకాలంబండికే బయలుదేరి వెళ్ళాలని నిశ్చయించుకున్నది.

నర్మదయిచ్చినడబ్బులో వాక వందరూపాయలనోటు మార్చి, వాక సూటుకేసు, చిన్నహోల్డాలు, రెండు సాదా చీరలు, యింకా తనకుఅవసరమైన కొన్ని వస్తువులు కొనుక్కుని యింటికివచ్చింది పంకజ. పెట్టె, హోల్డాలూ సద్దుకుని, టికెట్టుకు, చిల్లరఖర్చులకు చాలినంతడబ్బుమాత్రం బయట వుంచు కుని, తక్కినడబ్బుంతా పెట్టెలో బట్టలఅడుగున పెడుతూంటే, కనకాంగి గదిలోకి వచ్చింది. కూతురు ప్రయాణసన్నాహం ఆమెకేమీ బోధనడలేదు. కూతురిచేతిలో వెయ్యిరూపాయల నోట్లు చూచేటప్పటికి ఆమెకళ్ళు జిగేలుమన్నాయి. ఇంత

పైకం పంకజ కెట్లా వచ్చింది? కనకాంగి యేమీ మాట్లాడకుండా బయటకు వెళ్ళిపోయింది. కనకాంగి గదిలోకి వచ్చిందీ, పోయిందీకూడా పంకజ గమనించలేదు.

ఇంతాచేసిందిగాని, పెట్టెకు తగిలిన తాళం కొనుక్కురావడం మరిచిపోయింది పంకజ. మళ్ళీ బజారుకెళ్ళి తాళం కొనుక్కువచ్చి పెట్టెకు వేస్తూవుండగా కనకాంగి గదిలోకి వచ్చింది మళ్ళీ.

“ఎక్కడికీ ప్రయాణం?” అని అడిగింది.

“మద్రాసు...” అంది పంకజ.

“దేనికి...?”

“దేనికో నీకెందుకు? ఇంక నాకూ నీకూ యేసరిబంధమూలేదు. నాదారిననేను పోతున్నాను” అన్నది పంకజ విసురుగా.

“అంతేలే. యెవరికెవరు? పెడితేపెళ్ళి పెట్టకపోతే చావును. నిన్ను కని, పెంచి, పెద్దదాన్నిచేసి, చదువులు చెప్పించి, నీవుఅడిగినదానికల్లా దోసిళ్ళతో డబ్బుదిమ్మరించి నందుకు చివరకు ఇదా నీవు నాకిచ్చే ప్రతిఫలం...” అన్నది కనకాంగి. ఆమెకళ్ళల్లో నీళ్ళుతిరిగినై — “ఆఖరికి నన్ను విడిచి పెట్టి పోతావుటే...నా ముసలితనంలో యేదో కాస్త గంజ కాచిపోస్తావనుకున్నాను గాని...” అన్నది ఏడుస్తూ.

నిజమే. కనకాంగిమాటల్లో వొక్కటి అబద్ధంలేదు. వొక్కనీచవృత్తితప్ప ఆమెలో అసహ్యించుకోవలసింది ఏమీ లేదు. పంకజకళ్ళలోనూ నీళ్ళుగిరుస తిరిగినై.

“అమ్మా! యీ సరకకూపంలోంచి ముందు నన్ను బయటపడనివ్వు. తరువాత నిన్ను తప్పకుండా ఆదుకుంటాను” అంది.

సాయంకాలం యింటిముందు టాంగాలో పెట్టెఅదీ సర్దిపెట్టి, పంకజ వెళ్ళి అందులోకూర్చుంది. కనకాంగి గడప దగ్గరే నిలబడి “పోవద్దే అంటే పోతున్నావుకదా-పో! నీవు మాత్రం బాగుపడవు-నా పుసురుకొట్టకపోదులే నీకు.” అని గట్టిగా శాపనార్థాలుపెట్టి దభేలున తలుపేసుకున్నది.

పంకజ యేమీ మాట్లాడలేదు. బండివాణ్ణి పోనివ్వమంది. టకటకమంటూ బండి కదిలింది. ఆ బండిచక్రాలు రోడ్డు మీదకాదు-ఆమెగుండెలమీద దొర్లుకుంటూ వెడుతున్నట్టుంది.

12

ఆశాదృక్కులతో నిరీక్షిస్తూకూర్చుంది పంకజ మెడికల్ కాలేజీ ప్రిన్సిపాలు తనకు సీటువిషయమై యేంచేబుతాడోనని.

ప్రిన్సిపాలు పంకజతెచ్చియిచ్చిన వేంకటశేషయ్య సిఫార్సువుత్తరం నిదానంగా చదువుతున్నాడు. మధ్యమధ్య తలయెత్తి కళ్ళజోడులోంచి పంకజవైపు చూస్తున్నాడు. పంకజ ఇంటరుమేడియేట్ ట్రాన్స్ ఫర్ సర్టిఫికేటు, మార్క్సుమోమోరాడం, కాండకుసర్టిఫికేటు పెట్టినకవరును రెండుచేతులతోనూ వట్టుకుని మోచేతులను తేబులుకానించి, చెవులురిక్కించి కళ్ళప్పగించి చూస్తూ కూర్చున్నది. ఆయన వుత్తరంచదవడం ముగించి, వొకసారి గొంతుసవరించుకుని యేదో నిర్ణయాన్ని చెప్పబోతున్నవాడిలాగా ముఖంపెట్టి—

“నీవు యేప్రిన్సిపాల్ పేరిట ఉత్తరం తెచ్చానో ఆయన ప్రస్తుతం యిక్కడలేదు. వైద్యశాఖాపరిశోధనలకోసం అమెరికా వెళ్ళాడు. ఆయన తిరిగిరావడానికి యింకా సంవత్సరంపడు తుంది. ఇప్పుడు ఆయనస్తానే నేను పనిచూస్తున్నాను. నీవు బహుశా సీటువిషయమయ్యే వచ్చివుంటావని నీవు తెచ్చిన వుత్తరం నిష్పి చదివాను. పాపం! నీవు చాలా అలస్యంగా వచ్చావు. ఈసారి యెప్పుడూ రాసంతమంది వచ్చారు మెడికల్ కాలేజీలో స్టేల్ల కోసం. చాలమందికి నిరాశకలిగింది. హాస్టల్లో కూడా సదుపాయాలకు చాలా యిబ్బందిపడవలసివస్తోంది మామూలుకుమించి స్టేల్లు యిచ్చినందుకు. నీవు యింకోసం వత్సరం వోపికపడితే, వచ్చేసంవత్సరం నీకు సీటు యివ్వడానికి తప్పకుండా ప్రయత్నిస్తాను. శ్రీ వేంకటేశ్వయ్యగారికి నా క్షమాపణలు చెప్పు” అన్నాడు.

పంకజ యింతసేపూ యేంవింటున్నదో ఆమెకే తెలియ లేదు. గంపెడంత ఆశతో వచ్చింది. పైమాటలు విని, ఆమె నోట మాటపెగలడంలేదు. ప్రిన్సిపాల్ కళ్ళజోడు తీసి, రిస్టు వాచికేసి చూచుకుని, మళ్ళీ అద్దాలుపెట్టుకుని “నాకు చాలా అర్జంటుపని వుంది, నీవు వెళ్ళవచ్చు” అని గదివిడిచి వెళ్ళిపోయాడు. ఆ ప్రిన్సిపాల్ తోపాటు ఆ గదిలో వెలుతురుకూడా వెళ్ళిపోయినట్టు తోచింది పంకజకు. ఆమె అక్కడ యెంతసేపు కూర్చుందోయేమో, జవానుపిచ్చి హెచ్చరించగా లేచి బయటకు వచ్చింది.

తడబడుతున్న అడుగులతో ఆమె మెడికల్ కాలేజీ ఆవరణ గేటు దగ్గరికి వచ్చింది. కిలకిలనవ్వుకుంటూ తెల్లటిదుస్తులు

ధరించి, వాకచేత్తో నోటుబుక్కు, మరోచేత్తో సైతస్కోపూ పట్టుకుని కొంతమందివిద్యార్థినులు గేటులోపలికి వచ్చి, క్లాసు లోకి భోతూంటే వారివంకే చూస్తూ నిలబడిపోయింది పంకజ. తన కా భాగ్యంలేదు. ఆమె దీర్ఘంగా నిట్టూర్చింది. “పోవద్దే అంటే పోతున్నావుకదూ, పోపో, నీవుమాత్రం బాగుపడవు. నా వ్రుసురుతగుల్తుందిలే నీకు...” అని శాపనార్థాలుపెడుతున్న కనకాంగి ఆమెస్మృతిపథంలోకి హఠాత్తుగా వచ్చింది. ఆమె దేహం భయంతో కంపించింది. అప్రయత్నంగా కళ్ళల్లోనిండిన కన్నీరు తుడుచుకుంటూ ఆమె గేటుదాటి ఇవతలికి వచ్చేసింది. తనకు కాలేజిలో నీటు తప్పకుండా దొరుకుతుందని ఆశించింది. నిజానికి తనవద్దనున్న డబ్బు ఏపాటి? ఎలాగూ సరిపోదు. కాని, యింతమద్రాసుమహానగరంలో తనఅయిదేళ్ళచదువుకూ తగిన సహాయంచేయగల పెద్దమనిషి వొక్కడైనా వుండడాఅన్న ధైర్యంతోనే వచ్చింది. కాని యిప్పు డామెఆశలన్నీ కుప్పకూలి పోయినై.

ఆ సముద్రంలాంటి మహానగరంలో ఆమె లక్ష్యం లేకుండా తిరుగుతోంది. మద్రాసులో సముద్రం వుంది. ఆ సముద్రజలం యేవిధంగా తనకు తాగడానికి వుపయోగించదో, మద్రాసువాసులుకూడా తన కల్లాగే వుపయోగించరు. అంత మందిలోనూ తాను యేకాకి.

ఆమె బస్సుల్లో, ట్రాముల్లో, రిక్ష్వాల్లో, మధ్యాహ్నం మంత్రా యెక్కడెక్కడో తిరిగింది. యేదో హోటల్లో భోజనం చేసింది. యెక్కడో కాఫీ తాగింది. మతిపోయినదానిలా తిరుగు తోంది. ఇంక తనగతి యేమిటి? మళ్ళీ సికింద్రాబాదువెళ్ళ

డమా ? ఈ ఆలోచనరాగానే ఆమెశరీరం వణికింది. మరి ఇక్కడే వుండి యేదైనావుద్యోగంకోసం ప్రయత్నించడమా? తనకు తగినవుద్యోగం చూపించేవారెవరు ?

ఆమెకు సత్యనారాయణ జాపకంవచ్చాడు. 'లా' కాలే జికి వెళ్ళి, అతణ్ణి కలుసుకోవాలనుకున్నది. యెందుకో అతణ్ణి చూడడానికి ఆమెమనస్సు వెనక్కులాగింది. ఆ యోచన విరమించుకున్నది. సాయంకాలం ఆరుగంటలవేళ ఆమె పారీస్ కార్నర్ దగ్గర బస్సుదిగింది. ఆమెకు మద్రాసు కొత్త అన్నదిగులు లేదు. యెక్కడికి వెళ్ళాలన్నా సరైనమార్గంవిచారించి తెలుసుకుని మరీ వెళ్ళేదైర్యం ఆమెకుంది.

పారీస్ కార్నర్ కు చేరువలోనేవున్న మోడరన్ కేఫ్ లో ఆమె దిగింది వచ్చినపూట. ఆమె బస్సుదిగి, హోటల్ కేసి పరధ్యానంగా నడుస్తుంటే యెవరో యిద్దరు వ్యక్తులు ఆమెను రాచుకున్నంత దగ్గరగా ముందుకు తోసుకుపోయి వెనక్కు తిరిగిచూస్తూ వెళ్ళారు. పంకజ యిటూ అటూ చూస్తూ హోటల్ లోకి వెళ్ళింది. మేడమీద తనగదిలోకి వెడదామని మెట్లు యెక్కబోయి, మనస్సులో చెప్పికోలేని అనేక కడుపులో చెయ్యిపెట్టి కలచినట్టుండగా, యేదైనా కాస్త టిఫిన్ చేసివెడదామని రెస్టారెంటులోపలికి వెళ్ళింది.

వడా, సాంబారు తెప్పించుకు తిన్నది. శాఫీతానుతూండగా యిందాక బస్సుస్టాండుదగ్గర తనను దూసుకుపోయిన యిద్దరువ్యక్తులూ తనకెదురుగా బల్లదగ్గరకూర్చుని తనను యెగాదిగా చూస్తున్నారు. వారిచూపునుండి తెప్పించుకోవడానికి ముఖాన్ని పక్కకు తిప్పితే, ఆ మూల వొక యువదంపతులు

కూర్చుని వున్నారు. వాక యేడాదిబిడ్డకూడా బల్లమీద కూర్చుని అల్లరి చేస్తోంది. అత న్నేక్కడో, యెప్పుడో చూసి నట్లు జ్ఞానకం. చప్పున స్ఫురణకు రావడంలేదు. అతడుకూడా తనను తదేకదృష్టితో చూస్తున్నాడు. పంకజ కాఫీతాగింది. బిల్లుచెల్లించడానికి మేనేజరుటేబులుదగ్గరికి వచ్చింది. ఆమె బిల్లుచెల్లిస్తూవుండగా ఆ యిద్దరువ్యక్తులూకూడా బిల్లుచెల్లించడానికి వచ్చారు. అందులో వాకడు యింకొకడికి కన్నుగీటి, “ప్రయత్నిస్తే పడేసరుకే!” అన్నాడు.

పంకజకు వాళ్ళుమండింది. లాగి అతనిచెంపమీద వాక్కటంటించింది.

“ప్రయత్నిస్తే యెందుకుపడదూ, యింకా కెండు పడుతాయి.” అన్నది. ఆమెముఖం జేవురించింది. చెమటలుపట్టివై. హోటల్లోవారంతా ఆశ్చర్యంగా చూస్తున్నారు. ఆ యిద్దరూ కిక్కురుమనకుండా మాయమైపోయారు. పంకజ అక్కడ నిలబడలేకపోయింది. గబగబ తనగదిలోకివచ్చి, మంచంమీద బోర్ల వడిపోయింది. ఆమెచెయ్యి యింకా వణుకుతూనే వుంది. ఆమె కెందుకో దుఃఖం ముంచుకొచ్చేసింది. కొన్నిక్షణాలు గడిచాక, ఆమె తలను యెవరో నిమిరుతున్నట్లుతోచి పక్కకు తిరిగింది. ఇండాక హోటల్లో భార్యాసమేతంగా కూర్చున్న వ్యక్తి తనతల వాత్సల్యంతో నిమిరుతున్నాడు.

“నీవు చాలా సాహసంగల పిల్లవు పంకజ...” అన్నాడు.

పంకజ అతనిముఖాన్ని పరిశీలనగా చూచింది. అతడే తన స్కూల్ ఛాన్సల్ పరీక్షలకుముందు తనతల్లి తనలోకి

పంపించినతను! పంకజ ఆశ్చర్యంతో చూస్తూ లేచినిలబడింది.

“నన్ను గుర్తుపట్టలేదా?” అన్నాడు.

“ఇప్పుడు జావకంవచ్చింది...” అన్నది పంకజ.

“ఆనాడు నీవు నా ప్రవర్తనను పూర్తిగా మార్చుగలిగావు. విచ్చలవిడిగా తిరగడంమాని, వివాహంచేసుకున్నాను...” అన్నాడు.

పంకజ యేమీ మాట్లాడలేదు. చిరునవ్వునవ్వింది.

“ఈపాటికి నీవు యింటరు పూర్తిచేసివుండాలి ఇక్కడ మెడికల్ చదవడానికి వచ్చావా?” అన్నాడు.

“అవును. కాని నాకు మెడికల్ కాలేజీలో నీటు దొరకలేదు” అన్నది పంకజ.

“మళ్ళీ మీ అమ్మదగ్గరికి వెడతావా?” అన్నా డతడు నవ్వుతూ.

“యేమో, నాకేమీ తోచడంలేదు—” అంది పంకజ.

అతడు సాలోచనగా పంకజముఖంలోకి చూచాడు. పంకజకూడా అతణ్ణి యేదో అడగాలన్న పుద్దేశంతో అతని ముఖాన్ని చూస్తూ పూకుండిపోయింది. కొన్నిక్షణాలు గడిచాక “సముద్రంలాంటి యీ సహాపట్టణంలో నాకు సహాయంచేసేవారెవరు?” అంది.

“ఇక్కడ మైలాపూర్ లో నాకు తెలిసినవారు శ్యామలాంబ అని వున్నారు. ఆమె అడ్వకేటు. ఆమెభర్త రాఘవయ్యకూడా వొక అడ్వకేటే. ఇద్దరూ సంఘసంస్కర్తలే. నీకు ఆమెపేరట వొకపుత్తరం యిస్తాను. నీవువెళ్ళి ఆమెను కలుసుకో. ఆమె నీకు తప్పకుండా సహాయంచేస్తుంది. యేదీ

వాకకాగితం...” అంటూ తన జేబులోంచి ఫోన్ పెన్ తీశాడు.

పంజాబీ కాగితంచించడానికి పెట్టెలోపెట్టిన నోటుబుక్కు కోసం పెట్టె తెరిచింది. ఆమెకు ఆశ్చర్యం కలిగింది. పెట్టెలో పై వస్తువులు పెట్టినవి పెట్టినట్టేవున్నాయి, అడుగున అంతా యెవరో కలికినట్టుంది. యెవరిపై వుంటుంది? తాను వేసిన తాళం వేసినట్టేవుంది. ఇంతవరకూ తనకు పెట్టె తీసే అవసరమే లేక పోయింది. పొద్దున హోల్డర్ లోనుంచే చీరా అదీ తీసుకుంది. తనకు ముఖ్యంగా కావలసిన సర్టిఫికేట్లు అవి చిన్న చేతి పెట్టె లోనే వుంచుకోవడంచేత పెద్ద పెట్టె తెరిచే అగత్యమే లేక పోయింది. గదిలో తను లేనప్పుడు యెవరో ప్రవేశించడానికి వీల్లేదు. ఆమెకు చటుక్కున బట్టల అడుగున పెట్టిన డబ్బుపైకి ధ్యాస పోయింది. చూచేటప్పటికీ ఆశ్చర్యం! అక్కడ రెండు వందరూపాయల నోట్లు తప్ప తక్కిన డబ్బుంతా మాయమైవుంది. ఇది కనకాంగివనే. తాను పెట్టెలో డబ్బు పెట్టి, తాళంకోసం బజారు వెళ్ళినపుడు ఈ పనిచేసివుండాలి. ఈ రెండు వందరూపాయలతో పడవలసిన అగ్గిచాటునడి మళ్ళీ కొంపకు చేరుకోడానికి సరిపోతుందని వుంచివుంటుంది, ఆమెకు అమితకోపం వచ్చింది కనకాంగిమీద. కాని యేంచేయగల దిప్పుడు?

ఆమె నోటుబుక్కులో వాకకాగితంచించి, అతనికిచ్చి నోటుబుక్కు బిత్తుకు అందిచ్చింది. అతడు వుత్తరం వ్రాసి ఆమె చేతికిచ్చాడు. నోటుబుక్కును కుర్చీమీద పెడుతూ “నేనామెను స్నేహితునిగా కలుసుకోడానికి వ్యవధిచాలదు. ఈ రాత్రి బోట్ మోయిల్ లో నేను కొలంబో వెడుతున్నాను. అక్కడినుండి

సింగపూరు వెడతాను. సింగపూర్ లో మా బావమరదివున్నాడు. వ్యాపారంమీద అక్కడ కొంతకాలం వుండవలసివస్తుంది” అన్నాడు.

పంకజ ఆ పుత్తరాన్ని సాలం చదివించింది. “మీపేరు గురుప్రసాదా...?” అని అడిగింది.

“అవును. అసలు నాది విజయనగరం. వ్యాపారంమీద అన్ని పూర్ణు తిరుగుతుంటాను” అన్నాడు.

“ఇక్కడి కెప్పుడు వచ్చారు?”

“ఇవ్వాలే. ఈ హోటల్లోనే రిజిస్ట్రేషన్ నంబరుగదిలో దిగాను. ఇందాక హోటల్లోచూచి, మొదట నీవా కావా అని సందేహించాను. తరువాత రూఢిఅయింది” అన్నాడు.

“ఈవాళ దేవుడిలా మీరు కనుపించారు. నాదగ్గర కొంతడబ్బున్నదన్న ధైర్యంతో యిక్కడే కొంతకాలం వుండి, పుర్యోగప్రయత్నమేదైనా చేద్దామనుకున్నాను. కాని, ఆ డబ్బుపోయిందని యిప్పుడే తెలుసుకున్నాను...” అంది. అతడు తనకు ఆత్మబంధువుకన్నా అధికమైనాడు. అతనితో తనకష్టాన్ని చెప్పకోకుండా వుండలేకపోయింది.

అతడు తనవర్సలోంచి అయిదు వందలరూపాయల నోట్లు తీసి, ఆమెకివ్వబోతుంటే, పంకజ ఆశ్చర్యంతో “మీరు యింతడబ్బు...” అని సగంలోనే ఆగిపోయింది.

“వృథాగా తగలెయ్యడంలేదు. సద్వినియోగమే చేస్తున్నాను. ఈసారి దీన్ని నీవు స్వీకరించకతప్పదు” అన్నాడు. పంకజ జనాబు చెప్పలేకపోయింది. చెమ్మగిల్లిన కళ్ళతో ఆడబ్బు స్వీకరించింది.

“శ్యామలాంబగారిని వెళ్ళి తప్పకుండా కలుసుకో. నేనింక శైలపుత్రునుకుంటాను. నాభార్య నాకోసం యెదురుచూస్తూవుంటుంది. నేను సింగపూరునుంచి వచ్చాక, నిన్ను తప్పకుండా చూస్తాను” అని అతడు వెళ్ళిపోయాడు.

ఇంతసేపూ సముద్రంలా అల్లకల్లోలంగావున్న ఆమె మనస్సెందుకో ఇప్పుడు స్థిమితాన్ని కోరుకుంటున్నట్టనిపించింది. వెళ్ళి గదితలుపులు మూసివచ్చి, అలసిపోయినశరీరంతో మంచంమీద ఓరిగిపోయింది.

13

కాశీఅన్నపూర్ణాదేవి దేవత. మద్రాసు మైలాపూర్ లోవున్న శ్యామలాంబ మానవస్త్రీ, అంతే భేదం. అధితనత్తారం లోనూ, ఆశ్రితరక్షణలోనూ యిద్దరూ సమానులే.

పంకజ పొద్దున్నే స్నానంచేసి, కాఫీ ఫలహారం తీసుకుని శ్యామలాంబయింటికి వెళ్ళడానికి మైలాపూర్ బస్ యెక్కింది. గురుప్రసాద్ రాసియిచ్చిన పుత్తరాన్ని బస్సులో కూడా నాలుగైదుసార్లు చదివింది. గురుప్రసాద్ ఆ పుత్తరాన్ని యెంతో క్లుప్తంగా అభిమానంతో రాశాడు. ఆ పుత్తరంలో తనకులంప్రసక్తి యెక్కడా తేలేదు. తననుగూర్చి చాలా నేర్పుగా చెప్పాడు. తనలో అతనికి వాక సందర్భంలో పరిచయమైనదనీ, తన కెవ్వరూ దిక్కులేరనీ, యెంతోకష్టపడి యింటుంచదివి, పున్న కొద్ది డబ్బుతో యిక్కడికి మెడికల్ చదవడానికి వచ్చిందనీ, మెడికల్ కాలేజీలో సీటు దొరకలేదనీ, తగిన ప్రద్యోగం యేదైనా దొరికితే చేరాలనివుందనీ, మీరు

తప్పకుండా యిందుకు సహాయంచేయవలసిందనీ వ్రాశాడు. తరువాత ఆమె యోగక్షేమాలను విచారిస్తూ, తన యోగక్షేమాలు తెలిపి, తాను సింగపూరు వెడుతున్నాననీ, తిరిగి వచ్చినప్పుడు కలుసుకుంటాననీ, ఇప్పుడు రాలేకపోయినందుకు శ్రమించకోరుతూ వ్రుత్తరం ముగించాడు. అతడు రాసివద్దతి ఆమె కెంతో ముచ్చటగావుంది. బస్సుదిగేలోపల మరిరెండు సార్లు చదివి దా వ్రుత్తరాన్ని. బస్సు మైలాపూర్ చేరింది.

మైలాపూర్ లో శ్యామలాంబగారియిల్లు కనుక్కోడం యేమంత కష్టమనిపించలేదు పంకజకు. ఆమె గేటుదగ్గరకు వెళ్లేటప్పటికి పూలమొక్కలు సవరిస్తున్న తోటమాలి చూచాడు పంకజను.

“అమ్మగారికోసం వచ్చారా? అమ్మగారు పూజచేసుకునేయేళ యిది. అట్లా యెళ్లి హాల్లో కూర్చోండి, కాస్సేపట్లో వస్తారు” అని ఆమెను తీసుకెళ్ళి హాల్లో వాకసోఫామీద కూర్చోబెట్టాడు. కొన్నిక్షణాలు గడిచినై. తనకెదురుగా సోఫాలోకూర్చున్న యువకుడెవరో రెప్పవాల్చుకుండా తన కేసి చూస్తూండడం గమనించింది. తలయెత్తి వాక్కసారి అతని ముఖంలోకి చూచింది. అబ్బ! యెంత స్ఫురదూపి! అనుకున్నది. యెత్తుగా మన్మథసింహాసనంలావున్న వత్సస్థలం, శిఖరాల్లా మూపులు, విశాలమైనకళ్ళు, మనుచరిత్రలోని ప్రవరాఖ్యునిస్వరూపాన్ని జ్ఞప్తికేచ్చాయి. యెందుకో, యెంతప్రయత్నించినా మాటిమాటికి అతనికేసిచూడకుండా వుండలేక పోయింది. ఆమెరక్తం పొంగులువారుతున్నది. నొసటిమీద చెమటబిందువులు సన్నగా ఆవరిస్తున్నై. గుండెకూడా వేగంగా

కొట్టినోనారంభించింది. యేమిటి తన కీ వికారం ! తన్నుతాను మరచిపోయి, అతనివంక చూస్తూ కూర్చుంది. యశావంతోదేవ మహాదళయంలో సంఖ్యోభవడిపోయి, ప్రకృతిలా దీనంగా చూస్తుంటే, తన్ను తనలో లీనంచేసుకోడానికి చూస్తూన్న ఆది పురుషునిలా కనుపించా డప్పు డతడు.

“నీవా భాస్కరం! వచ్చి చాలాసేపైందా?” అన్న మాటలు విని యిద్దరికీ చైతన్యంకలిగింది. సోఫాలో సర్దుకుని కూర్చున్నారు. ఆ పలుకరించింది శ్యామలాంబగారు. బంగారు వన్నె కరీరచ్చాయ, సుమారు నలభై అయిదుసంవత్సరాలు వుండవచ్చు. తెల్లని పట్టుచీరకట్టుకుని స్వర్ణ సరస్వతిలా వచ్చి పంకజ కూర్చున్న సోఫాలోకూర్చుని, పంకజతల నిమిరుతూ “యెవ రీ అమ్మాయి? నీవు తీసుకొచ్చావా భాస్కరం?” అని అడిగింది. ఆత నేమీ జవాబుచెప్పలేదు. పంకజకూడా యేమీ మాట్లాడలేకపోయింది. తనచేతిలోవున్న వుత్తరాన్ని శ్యామ లాంబకు యిచ్చింది. శ్యామలాంబ ఆ వుత్తరాన్ని చదువు తుంటే తలవంచుకుని కూర్చున్నది. వుత్తరాన్ని పూర్తిగా చదివాక శ్యామలాంబ “ఎక్కడదిగా వమ్మాయ్...?” అన్నది.

“హోటల్లో...”

“సరేగాని, సాయంకాలం వెళ్ళి, నీ పెట్టేబేడా యిక్క డికి పట్టించుకురా...” అంటూ “భారతీ, భారతీ!” అని పిలి చింది. వెంటనే వొక పన్నెండేళ్ళమ్మాయి అక్కడికి వచ్చింది “ఏమిటమ్మా?” అంటూ.

“చూడు. అక్కయ్యను లోపలికి తీసుకెళ్ళు”

భారతి పంకజను తనతో లోపలికి తీసుకెళ్ళింది. లోప

లికివెడుతూ, వొక్కసారి వెనుదిరిగి భాస్కరంవంక చూడకుండా వెళ్ళలేకపోయింది పంకజ. అతనిపేరు భాస్కరం. తనపేరు పంకజ. ఏమిటి బాంధవ్యం! యెందుకు తనమునసట్లా వికసించింది అతణ్ణిచూడగానే? ఆమె ఇలా తనకుకలిగిన అనుభూతిని గురించి ఆలోచిస్తూనే లోపలికివెళ్ళింది.

* * * *

పంకజ ఆ యింటికి వచ్చి అప్పడే నెలరోజులు కావొస్తోంది. శ్యామలాంబ ఆజ్ఞానుసారం ఆనాటి సాయంకాలమే పెట్టేబేడా హోటల్లోంచి తీసుకొచ్చేసింది. ఆ యింట్లో తమ వునికి యెవరికీ పట్టంపులేనట్టువుంది. వొక్క భోజనాలదగ్గర తప్ప శ్యామలాంబనుచూడడానికే వీలుపడటంలేదు. ఈ నెల రోజుల్లో శ్యామలాంబభర్త రాఘవయ్యగారు రెండుసార్లు యేమో. తనను చూచినట్టుంది. తనను దూరాన్నుంచి చూపించి శ్యామలాంబ యేదో చెప్పింది. ఆయన తలవూపాడు, అంతే. ఆ దంపతులకిద్దరికీ కోర్టువ్యవహారాల్లో వూపిరి సలపడానికి వీల్లేకుండావుంది. వారికి భారతితప్ప వేరే సంతానం వున్నట్టులేదు. మధ్యాహ్నం భారతి స్నానానికి వెళ్ళిపోతుంది. ఇంటిదగ్గర రాఘవయ్యగారివితంతునహోదామూత్రం వుంటుంది. ఆమెకు గృహనిర్వహణంలోనే కాలమంతా గడచిపోతుంది. తీరికదొరికినప్పుడు యే భాగవతమో చూడవలసివుంటుంది. ఆమె మితభాషిణి. యెవరూ 'నీవవెరు? యెందుకిక్కడికి వచ్చా'వని వొక్కనాడూ పంకజ నడుగలేదు. అది లా యింట్లో పనిచాళ్ళదగ్గరనుండి అతిథులను సత్కరించడమే కాని, చాళ్ళవిషయాలు ఆరాతీసేఅలవాటు యెవరికీ లేనట్లువుంది.

భారతికి తనదగ్గర చదువు యొక్క వైపోయింది. తనదగ్గరే చదువు కుంటుంది. తనచేతనే జడ వేయించుకుంటోంది. తనదగ్గరే పడు కుంటోంది.

యెందుకో పంకజహృదయం బాధపడసాగింది. తను కనకాంగికూతురన్న సంగతి జ్ఞాపకంరాసాగింది. తనసంగతి యెవరితో తెలియదుకాబట్టే, అందరూ తనను ఆదరిస్తున్నారను కుంది. ఆ పవిత్రగృహంలో తనకు స్థానంలేదనుకుంది. ఆయింట్లో యెవరితో యెప్పుడు పడలేకుండావుంది. శ్యామలాంబ తనకు అగిన వుద్యోగం యేదైనా చూపిస్తే, ఆయింట్లోనుండి వీలైతే తన త్వరలో వెళ్ళిపోవాలనుకున్నది. కాని, శ్యామలాంబను తీరి కగా కలుకునేదెప్పుడో! ఆమె తనను పూర్తిగా మరచిపోయి నట్టుంది!

ఒకనాడు భారతిని నిద్రపుచ్చి, తాను పడుకోబోతూ వుంటే, శ్యామలాంబ అగదిలోకి వచ్చింది. పంకజ లేచి నిల బడింది.

“నీవువచ్చి నెలరోజులైనా, నీతో తీరికగా మాట్లాడు దామంటే వీలేకుండావుంది. ఒక మడతపేచీలకేసులో వూపిరా డడంలేదు. ఈయింట్లో నీకేమీ లోపంజరగడంలేదుకదూ?” అన్నది శ్యామలాంబ.

ఆయింట్లో తనకు లోపంజరగడమా! పంకజ శ్యామ లాంబ సుందర సౌమ్యమూర్తినిచూస్తూ నిలబడిపోయింది. తను ఫలానాఅని ఆమెతో చెప్పివేస్తే మంచిదని అంతఃత్వ ప్రబోధిస్తోంది.

“నాగురించి మీతో కొంత చెప్పాలి. మీరు...”

“శ్యామలాంబ నవ్వింది.

“నాకు వినాలని కుతూహలంలేదు. నాకు నీవొకటి మా భారతి వొకటి కాదు. ఈయింట్లో నీ కేకొరతా వుండదు. నేను అలసిపోయిన్నాను మరొకప్పుడు మాట్లాడుకుందాంలే” అంటూ ఆవలిస్తూ వెళ్ళిపోయింది

పంకజ యింకేమీ అనలేకపోయింది.

*

*

*

*

పంకజను భాస్కరాన్ని గురించిన ఆలోచనలు వడల కుండావున్నాయి.

పంకజ వొకనాటిసాయంకాలం భారతితో సముద్రతీరానికి వెళ్లింది. భారతిని అడిగింది భాస్కరాన్ని గురించి. “ఓ అన్నయ్యా! “లా” ఆఖరుసంవత్సరం చదువుతున్నాడు. Y. M. C. A. లోవుంటాడు. మా నాన్నదగ్గర పనినేర్చుకోడానికి వస్తూంటాడు” అని మూడుముక్కల్లో చెప్పేసింది. చెప్పి దూరాన యెవరో చూచినంతోపాన్ని వెలిబుచ్చుతూ “అడుగో భాస్కరంఅన్నయ్య” అని, “భాస్కరంఅన్నయ్యా! భాస్కరం అన్నయ్యా!” అని చప్పట్లుకొడుతూ పిలిచింది. భాస్కరం బీచ్ కి పికారువచ్చినట్టున్నాడు వొక్కడే. లాల్చీ, పైజామా వేసుకుని, సిగరెట్టుకాలుస్తూ వస్తున్నాడు. భారతిపిలుపు విని అక్కడికి వచ్చాడు. వారికిసమీపంలోనే కూర్చున్నాడు సిగరెట్టుపారేసి. కొన్నిక్షణాలు ముగ్ధురూ మానంగానే కూర్చున్నాడు. వున్నట్టుండి భారతి వొక్కగంతువేసి నీళ్ళుగ్గరకు పరుగెత్తింది.

పంకజ కేం చేయాలో తెలియలేదు. యిసుకమీద గీతలుగీస్తూ కూర్చుంది. భాస్కరంకూడా మానంగానే కూర్చున్నాడు. సముద్రంమీదినించివచ్చే హోరుగాలికి అల్లాడిపోతున్న ఆమె ముంగురులు చూస్తూ కూర్చున్నాడు. ఆమె పైట పతాకంలాగా పైకెగిరి మళ్ళీ కిందపడుతోంది. ఆమెకన్నులలో చాంచల్యం అతని హృదయాన్ని కదిలిస్తున్నట్టు వక్షస్థలం పూర్వులతో పైకీ కిందికీ కదులుతోంది.

“మీరు శ్యామలాంబ కేమాతారు?”

అదేమిటో ఈ ప్రశ్న యిద్దరి నోటినుండి వొక్కసారే బయటకు వచ్చింది. యిద్దరికీ నవ్వువచ్చింది.

“నాకు శ్యామలాంబగారు దూరపు బంధువు. అదీ కాకుండా కుటుంబస్నేహితులు. వారిదీ మొదట మా రాజమహేంద్రవరమే. నేను “లా” ఫైనల్ యియర్ చదువుతున్నాను. పనితెలుసుకునే విషయమై వారింటికీ తరుచు. వస్తుంటాను. శ్యామలాంబా రాఘవయ్యల ఆదరణలో మా తలిదండ్రులకు దూరంగా వుండటాన్నికూడా మరచిపోతున్నాను—మరి మీరో?” అన్నాడు.

అతడు తనవిషయాలను చెప్పకున్నంతదైర్యంగా తనను గూర్చి అతనితో చెప్పకోలేనని అనుకున్నది పంకజ.

“నే నొక అనాథను” అంది. అంతకంటే యేమీ చెప్పలేకపోయింది. ఆమె కంఠం రుద్దమైపోయింది. కళ్లు చెమ్మగిలివై. అతనివైపు చూడలేక ముఖాన్ని పక్కకు తిప్పుకుంది.

“క్షమించండి, మిమ్మల్ని అడగరాని విషయాలడిగి, మీ మనసుకు కష్టంకలిగించినట్టున్నాను” అన్నాడు. ఇంతలో

సగంతడిసిన పావడాతో భారతి వచ్చిం దక్కడికి. అప్పటికే చీకట్లు కమ్ముకున్నాయి. భారతి పోదామంటే, ముగ్గురూ బయలుదేరారు. భాస్కరం వాళ్ళను యింటిదగ్గర దిగబెట్టి మరీ వెళ్ళాడు. ఆమె మనస్సు, ఆలోచనలూ అతనితోనే వెళ్ళినాయి.

*

*

*

*

ఒకనాటిరాత్రి ఆమె భారతిని నిద్రపుచ్చి, తాను పడుకో బోతూంటే శ్యామలాంబ వచ్చింది. మళ్ళీ వెనుకటి ప్రశ్నే అడిగింది.

“ఈయింట్లో నీకేమీ లోపంజరగడంలేదుకదా?” అని. పంకజ యేమీజవాబు చెప్పలేదు. లేదన్నట్టుతలాడించి, చిన్నగా నవ్వుతూ శ్యామలాంబముఖంలోకి చూస్తూ నిలబడింది. శ్యామలాంబ వొక్కక్షణం మౌనంగా పంకజముఖంలోకిచూచి, “నీకు కేవలం మెడిసన్ చదవాలనేవుందా?” అని అడిగింది.

“అవును. మెడిసన్ చదవడంకంటే యీ ప్రపంచంలో నేనేమీ చేయలేననిపిస్తోంది. కాని యిప్పు డా ఆశ వదులు కున్నాను” అంది పంకజ.

“ఎందుకని?”

“చేతిలో కొంతడబ్బువున్నదన్న ధైర్యంతో యిక్కడికి వచ్చాను. కాని, నా దురదృష్టవశాత్తు దాన్ని పోగొట్టు కున్నాను. నాకుతగినవుద్యోగం యేదైనా చూపించండి. ఎంత కాలమని భరిస్తారు?”

“యేజన్మలోనో సంబంధంలేనిదే మానవులు వొకరి

దగ్గరవోరుచేరరు. నాకు నీవొకటి, మా భారతివొకటి కాదని నిన్ను మొదటచూచినప్పుడే నిశ్చయించుకున్నాను” అన్నది శ్యామలాంబ.

“నిర్వాహరంగా యెన్నాళ్ళనిగడవను?” అంది పంకజ.

“నీవు తెలుగు చక్కగా రాయగలవా?”

“అ”

“నేను ‘నారీలోకం’ అన్న పత్రిక ప్రారంభించబోతున్నాను. అందుకు నీవు నాకు చేదోడుగా వుండు.”

పంకజ కెందుకో కళ్ళల్లోనీళ్ళుతిరిగినై. తనయందు ఇంత వాత్సల్యాన్నీ, ఆదరణనూ చూపిస్తున్న శ్యామలాంబగారికి తను యెవరో తెలియజేయకుండా వుండడం ఎలా? నిజంగా ఆ యింట్లో ప్రతివారు తనపట్ల చూపే ఆదరాభిమానాలు మహాభారమవుతున్నాయి. తన్నుగూర్చి నిజంచెప్పేయ్యాలని యెన్నిసార్లు ప్రయత్నించినా అవకాశంలభించడంలేదు. విధివశాత్తు యెప్పుడైనా బయటపడితే తన నందరూ మోసగతై అనరూ? ఇంక ఏమైనాసరే, శ్యామలాంబతో చెప్పకతప్పదు అనుకొని, బయటకు వెళ్ళబోతున్న శ్యామలాంబతో,

“ఒక సంగతి.....” అన్నది.

“ఏమిటది?... ” అని వెనక్కుతిరిగింది శ్యామలాంబ.

“నాగురించి కొన్ని సంగతులు మీతో చెప్పాలి...”

“ఏమిటది...?” అన్నది మళ్ళీ శ్యామలాంబ.

“మీరు నన్ను క్షమించగలరా...?” అన్నది పంకజ దగ్గుతికతో.

“దేనికి? నీ వేదైనా తప్పుచేశావా...?”

“లేదు...కాని.....” అంది పంకజ.

శ్యామలాంబ నవ్వింది. నిండుగా, వ్రసన్నంగా, భూదేవిలా నవ్వింది ఆమె.

“నీవు తప్పచేయనప్పుడు నీకు భయందేనికి? నాకు తక్కినవిషయాలు విచాలనిలేదు. నాకు నీవొకటి, భారతివొకటి కాదు...” అంటూ వెళ్ళిపోయింది.

*

*

*

పంకజ తాను భాస్కరుని చూచినప్పుడుకలిగిన అనుభూతి రహస్యాన్ని గురించి ఆలోచిస్తోంది. తను మద్రాసుకు వచ్చాక జరిగినసంగతంతా విశదంగా నర్మదకు పుత్తరంద్వారా తెలియజేసింది పంకజ. శర్మను గురించికూడా అడిగింది. నర్మద జవాబువ్రాసింది. కాలేజిలో స్టూడెంట్స్ కౌన్సిల్ పోవడానికి, డబ్బు పోగొట్టుకున్నందుకూ సంతాపాన్ని వెలిబుచ్చుతూ, శ్యామలాంబగారి ఆదరణ లభించినందుకు తనసంతోషాన్ని వెలిబుచ్చింది. శర్మ ఇప్పుడు తననుపూర్వప్రేమతో చూస్తున్నాడనీ, తాను తల్లి కాబోయేనూచనలు కనిపిస్తున్నాయనీ, శర్మ కాలేజి స్టడీసు సక్రమంగా సాగిస్తున్నాడనీ వ్రాసింది. పంకజకు కొంత శాంతి చేకూరింది ఆ పుత్తరంతో.

పంకజ నెలరోజులనించీ శ్యామలాంబగారి ఇంట్లో ఉండడంలేదు. శ్యామలాంబ నారీలోకం కార్యాలయం లజ్ సమీపంలో వొకమేడ అద్దెకుతీసుకుని అందులోపెట్టింది. ప్రెస్సు కూడా కొన్నది. పంకజ ప్రెస్సుపనులూ, పత్రికపనులూ నిర్వహించుకుంటూ, ఆ మేడమీదే వుంటోంది. అక్కడే వదుకుంటుంది. ఆమెకు శ్యామలాంబయింట్లోకన్న యిక్కడవొంట

రిగావు డటమే హాయిగా వుంటోంది. శ్యామలాంబ తీరినప్పు డల్లా ఆక్కడికి వచ్చి, పర్యవేక్షణచేసిపోతుంది.

భాస్కరం తరుచూ వస్తున్నాడు ప్రెస్సుకు. స్త్రీలఅభ్యుదయాన్ని గురించి వ్యాసాలూ, కథలూ తెచ్చియిస్తాడు. పంక జతో చాలాసేపు మాట్లాడుతూకూర్చుంటాడు. ఆర్థికంగా, సాంఘికంగా, పై తికంగా ప్రస్తుత స్త్రీలస్థితినిగూర్చి, రావలసిన మాపులనుగురించి విసుగులేకుండా మాట్లాడుతుంటాడు. అతని వాగ్ధోరణిలోని సున్నితమైనహాస్యాన్నీ, సాజన్యాన్నీ గుర్తినూ వింటూ కూర్చునేది పంకజ. అతనిచూపులు ఆమెశరీరంమీద పాకుతూ గగుర్పాటుకలిగించేవి. కొన్ని సమయాల్లో ఉద్రేకంలో బల్ల గుద్ది చెబుతోంటే ఆమెకు పట్టరానినవ్వువచ్చేది. అతడు తన ముందు యెంతసేపు కూర్చున్నా ఆమెకు విసుగుకలిగేదికాదు. అతడు మాట్లాడుతుంటే అతనిపెదిమంలవంపులను, యెత్తైనవత్సాన్నీ చూస్తూ కూర్చునేది. అతణ్ణిచూచేటప్పటికి ఆమెకు తనశక్తు లన్నీ అణగిపోయినట్టనిపిస్తుంది. “నీవు నన్ను వివాహంచేసు కుంటావా?” అని అతడుగనుక తన నడిగితే, శర్మకు తాను చెప్పినట్లు యితనితో అనడానికి తనకు ధైర్యంచాలదనిపించేది పంకజకు.

ఒకనాడు తనహృదయంలో ప్రేమమందిరాన్ని నిర్మించి, అందులో శర్మ అనే దేవతను ప్రతిష్ఠించి ఆరాధించబోతూవుంటే మంకిరము అందులోని దేవతకూడ సర్మదలన్ననదీ ప్రవాహంలో కొట్టుకుపోయినై. తను బైరాగిలా నిలబడిపోయింది. యిప్పు డితడు తనహృదయాన్ని బలంగా ఆకర్షిస్తున్నాడు. యెందుకో

ఆమెమనస్సులో శర్మ నవ్వి నట్టనిపించింది. ఆమెహృదయం కలవరపడింది.

ఒకనాడు శ్యామలాంబ వంకజను తనయింటికి పిలిపించింది. ముద్రణాలయనిర్వహణ, పత్రిక బాగోగులనుశూన్యం కొంతసేపు మాట్లాడి,

“నీవు భాస్కరాన్ని బాగా యెరుగుదువుగదా?” అన్నది.

అవునన్నట్టు తలవూపింది వంకజ.

“అతనికి నిన్ను వివాహంచేసుకోవాలని వుండటం నీ వుద్దేశమేమిటి? బాగా ఆలోచించి చెప్పు. అతనికి నీ గతంతో గానీ, కులగోత్రాలతోగానీ, అంత పట్టింపు లేదు. అతని తలి దండ్రులుకూడా అతనియిష్టాన్ని కాదనరు. నా అభిప్రాయంతో భాస్కరాన్ని నీవు చేసుకోవడం యెంతో అదృష్టం. భాస్కరం లాంటి గుణవంతులైనకుర్రవాళ్ళు యీరోజుల్లో చాలాఅరుదు. అతనివల్ల నీ కెలాంటికష్టమూ వుండదు. మీరిద్దరూ దంపతులైతే మీది సుఖసంసారంకాగలదని నా విశ్వాసం...” అని వంకజను నోరెత్తనీయకుండా చెప్పింది శ్యామలాంబ.

“నాకేమీ అభ్యంతరంలేదు” అన్నది వంకజ జేగంగా కొట్టుకుంటున్న గుండెతో—

అతడు భాస్కరుడు, తాను వంకజ. వంకజ తనకు భాస్కరానికి కలుగనున్న సంబంధాన్ని గురించి ఆలోచిస్తూ యింటికి వచ్చింది. భాస్కరం గడవముందే నిలబడి తనరాజీనామా చూస్తున్నాడు. అప్పుడే వుదయించిన సూర్యబింబం వున్నాడు తననుచూచి. ఆమెహృదయం కమలంలాపికసి పడింది.

పంకజ పూరుకుండలేక వొకనాడు తీరికగా కూర్చుని కనకాంగికి వుత్తరంరాసింది. అందులో తనకు తెలియకుండా, తన పెట్టెలోవున్న డబ్బును కాజేసిన నీచపువనికి ఆమెను నిందిస్తూ, తనకు దేవుడు సహాయపడ్డాడనీ, తన కింక ఆమె ఆశ్రయం అక్కరలేదనీ, యింతకాలం తనను పోషించినందుకు తను కృతజ్ఞురాలిననీ, ఆమె నికనైన ఆ నీచవృత్తిమాని, వున్నది తింటూ సన్మార్గంలో గడపవలసిందనీ, తనకు ఫలానావారి ఆశ్రయం లభించిందనీ, దేవుని దయచేత తాను వొక యువకుని వివాహం చేసుకోబోతున్నాననీ వ్రాసింది.

తీరా వుత్తరంవ్రాసి పోస్తుంటే పడేసిన తరువాత ఆమె వేలు కొరుక్కుంది. తాను కనకాంగి కనలు వుత్తరమే వ్రాసి వుండవలసిందికాదు. రాసినా అందులో తన అడ్డను ఇవ్వకుండా వుండవలసింది. ఇప్పుడేమనుకొని యేంలాభం! అంతా చెయిజారిపోయింది. ఆ వుత్తరం కనకాంగికి తప్పకుండా అంది తీరుతుంది. రెక్కలమీద వచ్చినట్టు యిక్కడికి వచ్చివాలి తీరుతుంది కనకాంగి. యెందుకనో కనకాంగి తప్పకుండా వచ్చి తీరుతుందనే పంకజకు తోచింది. ఆమె లోపలలోపలనే దిగులు పడసాగింది.

తను కనకాంగివస్తే యేంచేయడం? తను సానికూతురని తెలిస్తే భాస్కరం తనను చేపట్టుతాడా? ఈ ఆలోచనతో ఆమెహృదయం వణకసాగింది. ఆమె భయానికి తగినట్టుగానే జరిగింది. అదివారం ఉదయాన్నే యేడున్నరకల్లాయింటిముందు

టాక్సీవచ్చి ఆగింది. యెవరోనని మేడమీదనుంచి చూస్తూంటే, అందులోంచి కనకాంగి దిగింది. కారువాడితో యేదో బేరాలాడి అతనిచేతిలో డబ్బుపెట్టి, వాక నూటుకేసు చేతపట్టుకుని మేడ పైకివచ్చింది. పంకజకు నోటమాటరావడంలేదు. విస్తుపోయి చూస్తూ అలాగే నిలబడిపోయింది.

“ఏవమ్మా పెండ్లికూతురా! యెందు కంట ఆళ్ళ ర్యంగా చూస్తావు? నేను మీ యమ్మనే, యింకెవర్నీ కాను” అంది చేతులు తిప్పతూ కనకాంగి. పంకజ యేమీ మాట్లాడకుండా లోపలికి వెళ్లింది. కనకాంగి ఆమె ననుసరించింది.

పంకజ తల్లికి కాఫీయిచ్చి, స్నానానికి నీళ్ళుకాచి తోడింది. తొందరగానే వంటచేసి కనకాంగికిపెట్టి, తానూ తిన్నది. నండినవి చాలా మిగిలిపోయినట్టు తోచింది పంకజకు. రాత్రికి వేరే వంటచేయనక్కరలేదని నిశ్చయించుకున్నది. ఇంత సేపూ ఆమె మానంగానే వుంది. ఆమెచునన్ను వికలమైవుంది.

రైలుప్రయాణంతో అలసిపోయిన కనకాంగి పంకజ మంచంమీద మేనువాల్చింది. వంటింటిపని ముగించుకుని, పంకజవచ్చి పడకకుర్చీలో మేనువాల్చి ఆలోచిస్తోంది. కూతురు మానాన్ని సహించలేకపోయింది కనకాంగి. తానే ప్రారంభించింది వుపన్యాసం.

“ఇదేం మాయదారిపట్టణమే! స్టేషన్ నుంచి యిక్కడికి రావడానికి ఆరుబిళ్ళలా? కొత్తవాళ్ళనిచూచేటప్పటికి కాకుల్లా పీక్కుతింటారు, ఆ కాస్త పెట్టె రైల్లోనించి కారులోపెట్టడానికి కూలివాడికి అర్థరూపాయా? యేమో తల్లీ! నీ వెట్లా నేగు కొస్తున్నావో యేమో! నేనైతే వొక్కతుణం వుండలేను.

అదేమిట, ఎంతైనా కన్నతల్లినిగదా, నిన్ను చూడాలని యింత దూరం వచ్చానుగదా! నాతో వొక్కమాటైనా మాట్లాడ వేమే? నీ డబ్బుతీశానని కోవమా నామీద. నీతో చెప్పకుండా తీయడం నాపొరపాటే, వొప్పకుంటాను. అంతడబ్బుతో వంట రిగా బయలుదేరావాడెను మరి. యెవడైనా పెట్ట ఉడా యిండుకుపోతే నీగతి యేంకాను చెప్ప? అందుకని తీసి దాచాను. ఈ విషయం ముందే చెబుతే నీవు వినేదానివేనా? నీవు మద్రాసు వెళ్లి నాకు వుత్తరంరాస్తావు, తదువాత అడబ్బు నీకు పంపిద్దాముగదా అనుకున్నాను. మొన్నటిదాకా నీజాడైనా తెలిస్తేగా. నీ వుత్తరం వచ్చిందోలేదో వుండబట్టలేక యిట్టే వచ్చేశాను. నీ రెండువేలూ బ్యాంకులో భద్రంగా వుంది. నీకేం భయంలేదు. పోనీ, యీసంగతులకేంగాని, నా కాబోయే అల్లుడెవరో, నా వియ్యాలవారెవరో యింతవరకూ చెప్పనే లేదేమే? అయ్యో! అదేమిట, అడుగుతుంటే బదులుచెప్ప వేమే? పోనీలేమ్మా! నీవు చెప్పకపోతేమానె; విదియనాడు కనవడనిచంద్రుడు తదియనాడు దాగుతాడా” అంటూ పక్కకు తిరిగి కళ్ళుమూసుకుంది. క్షణంలో గురక మొదలుపెట్టింది. సంత జ ఆలోచిస్తూ అలాగే కూర్చుంది.

సాయంకాలం నాలుగున్నరకు భాస్కరం వస్తానని చెప్పాడు. ఆ సాయంకాలం అడయారు కళాక్షేత్రంలో రుక్మిణీ దేవిచ్చత్వం చూద్దామని అనుకున్నారు. అతడు తప్పకుండా వస్తాడు; కనకాంగిని చూస్తాడు. తాను కనకాంగియెవరో అతనితో చెప్పకపోయినా, కనకాంగివాలకమే ఆమె ఫలానాఅని బయటపెడుతుంది. అప్పుడు తనగతేమిటి? ఇంతకాలం ఈ

విషయం దాచిపెట్టినందుకు తనను మోసకత్తె అనడూ? కాను తనపుట్టుపూర్వోత్తరాలు దాచాలని యెన్నడూ ప్రయత్నించలేదు. పరిస్థితులు ఆ విషయాన్ని బయటపెట్టినయితేదు. కాని యిప్పుడు హఠాత్తుగా బయటపడితే తనపరిస్థితి యెంత అసహ్యంగా తయారవుతుంది! ఆమెగుండ దడదడ కొట్టుకోసాగింది. కనకాంగిని భాస్కరంకంటపడకుండా యెలా తప్పించడం? అని ఆలోచిస్తోంది పంకజ.

శ్యామలాంబగారు వూళ్ళోలేదు. కలకత్తాలోజరుగుతున్న అఖిలభారతమహిళాసభలో పాల్గొనడానికి భారతీని కూడా వెంటతీసుకు వెళ్లింది. తాను తిరిగివచ్చేలోగా ముహూర్తం నిశ్చయమైతే తనకు కలకత్తాకు రాయవలసిందనీ, ముహూర్తంనాటికి రాజమండ్రివస్తాననీ చెప్పివెళ్లింది. తనూ, పంకజా వూళ్ళోలేనప్పుడు పత్రికవ్యవహారం చూచుకోడానికి తన స్నేహితురాలైనదుర్గమ్మను యేర్పాటుచేసివెళ్లింది శ్యామలాంబ. ఈ సమయంలో శ్యామలాంబ వూళ్ళోలేకపోవడం వాకందుకు మంచిదేననుకుంది పంకజ. కనకాంగిని వీలైనంతవ్వరలో ఇక్కడనుంచి సాగనంపాలి. ఈ ఆలోచనలతో మూడున్నరదాటిపోయింది. తాను సిద్ధంగావుండి భాస్కరంకోసం బయటనేయెదురుచూస్తూ, అతడు యింట్లోకిరాకుండా అట్లాగే తీసుకువెళ్ళిపోవాలని నిశ్చయించుకుందిపంకజ. ఆమె తొందరతొందరగా అలంకరించుకుంటూంటే, కనకాంగినిద్రలేచింది. పావుగంటలోపడహారేళ్ళపిల్లలా తయారైందికనకాంగి. ఆమెమంచిఆరోగ్యంగావుంది. శరీరంలో నిగ్గు రవ్వంతైనా తగ్గలేదు. ఆమెకు ఆరోగ్యంనడలిశుష్కమైన ముసలితనపుచాయలు బయటపడినా, మళ్ళీ ఆరోగ్యంకోలు

కు సేటప్పటికి ఆమె పడుచుదానిలాగే భ్రమింపజేస్తుంది. ఆమె గాజుబొమ్మలాటిశరీరానికి యిప్పటి వేషధారణ చూస్తే, నవ యువతిలాగే కనిపిస్తోంది. ఆమె వేషధారణ అంతనేర్పుగాచేసు కుంటుంది. పంకజకే ఆశ్చర్యంకలిగింది. నవ్వువచ్చి “ఏమి టిది...?” అంది పంకజ.

“నేనూ నీవెంట పస్తాను...” అంది కనకాంగి.

“ఎక్కడికి...?”

“ఎక్కడికైనాసరే. ఈవూళ్లో అంతా చూడవలసిం దేగా...”

“నీవు నావెంటరావడానికి వీల్లే దే...”

“మరి యింట్లో వొక్కదానికే నాకేం తోస్తుంది?”

“నీవు బీచికివెళ్ళు, దగ్గరలోనే వుంది.”

“ఎక్కడుందో నాకేం తెలుసు?”

“రికామాట్లాడుతాలే,” అంది పంకజ.

ఇష్టంలేకపోయినా కనకాంగి సరేనన్నది. నాలుగున్నర దాటిపోయినా భాస్కరం యింకా రాలేదు. ఇంటికితాళంవేసి, వున్నరెండుతాళంచెవులలో వొకటి కనకాంగికిచ్చి, వొకటి తనదగ్గర వుంచుకున్నది. రాత్రి తనురావడానికి పొద్దుపోతుంది కాబట్టి, కనకాంగిని భోంచేసి పడుకోమంది. ఒక రికా మాట్లాడి తల్లిని బీచికివంపించింది. తాను భాస్కరంరాకకోసం యెదురుచూస్తూ గేటుదగ్గరే నిలబడింది.

హోరుగాలిలో కొండశీఖరంమీద నిలబడ్డట్లు వుంది పంకజస్థితి. కనకాంగిరాకతో పరిశుభ్రమైన తెల్లటిదుస్తులమీద కళ్ళులంబడ్డట్లు బాధపడుతోం దామె.

భాస్కరం యింకా రాలేదు. అతడు రాకపోయినా బాగుండుననుకుంటోంది పంకజ. నిలిచినిలిచి ఆమెకు ప్రాణం విసుగెత్తుతోంది. అతడు యింతవరకూ రాకపోవడానికి కారణ మేమిటో ఆమె వూహించుకోలేకపోతోంది.

అఫీసుకు రాత్రిపూట కావలావుండే జవాను వచ్చాడు. అతడు పొద్దున కనకాంగిరావడం చూచాడు. “నేను లేనప్పుడు నొకామె వస్తుంది. ఆమెను యింట్లోకి వెళ్ళనివ్వ. ఆవిడ మా అమ్మే. యెవరో అనుకుని తరిమేవు” అని చెప్పింది.

“అలాగే నమ్మగారూ!” అన్నాడు.

ఆరుగంటలకు సరిగ్గా భాస్కరం వచ్చాడు శ్యామ లాంబగారికారులో. ఆగగానే పంకజ యేమీమాట్లాడకుండా వెళ్లి, వెనకసీటులో కూర్చుంది. భాస్కరం కారు స్టార్టుచేశాడు. దారిలో, “ఇంత ఆలస్యం అయిందే?” అని అడిగింది పంకజ.

“నేను నాలుగుగంటలకే శ్యామలాంబగారి యింటికి వెళ్ళాను కారుకోసం. రాఘవయ్యగారు ఏదో చెపుతూంటే వదిలించుకుని వచ్చేటప్పటికి యింత ఆలస్యమైంది” అన్నాడు.

పంకజ యింకేమీ మాట్లాడలేదు. ఆమె మనస్సు మనస్సులోలేదు. భాస్కరం పంకజవంక చూశాడు. ఆమె వాళం అతనికేమీ అర్థంకాలేదు.

“మన పెళ్లికి ముహూర్తం నిశ్చయమైంది; వచ్చే ఆది వారమే ముహూర్తం. వచ్చే గురునారనాడే మన ప్రయాణం” అన్నాడు.

పంకజ మానంగా వింటోంది.

యెంతో సంతోషం వెలిబుచ్చుతుండనుకున్నాడు భాస్కరం. కాని ఆమె మానానికి అతను విస్తుపోయాడు. “అదొక మాడిగా వున్నావే?” అన్నాడు.

“ఏమీలేదు...” అంది నిట్టూసుస్తూ పంకజ, తన కింక పెల్లిజరుగుతుండన్న ఆశ ఆమెలో దిగజారుతూపెట్టింది. కారు వెడుతోంది. ఇద్దరూ మానంగానేవున్నారు. కారు కళాక్షేత్రం చేరింది. ఇద్దరూ కారుదిగి హాల్లో ప్రవేశించడమూ, తెర తొలగి శ్రీమతి రుక్మిణీదేవి “అలరిష్వ” ప్రారంభించడం రెండూ వొక్కసారే జరిగినై.

ఇద్దరూ నాట్యంచూస్తూ కూర్చున్నారు. నాట్యానికి ప్రేక్షకులు చాలామంది వచ్చారు. అపూర్వకళావైదగ్ధ్యంలో రుక్మిణీదేవి నృత్యంచేస్తోంది. భాస్కరం రుక్మిణీదేవినిగురించి, భరణనాట్యాన్నిగురించి యేమో చెబున్నాడు పంకజతో. పంకజకు నాట్యంమీదగాని, అతడుచెబుతున్న విషయాల మీదగాని లేదు మనస్సు.

“ఇప్పుడు టైమెంత?” అంది విసుగ్గా.

“ఏడుముప్పావైంది” అన్నాడు భాస్కరం రిప్టువాచి చూచి.

“వదండి పోదాం”

“పోదాం! ఆట పూర్తికానివ్వు”

“ఇంక చూడాలనిలేదు నాకు” అంది పంకజ.

పంకజప్రవర్తన అతనికేమీ అర్థంకావడంలేదు. ఇద్దరూ లేచి బయటికి వచ్చేశారు. కారు యివతలికితీసుకురావడానికి

యిరవైనిమిషాలుపట్టింది. మళ్ళీ కారువెడుతోంది. డారిలో
“అట్లావున్నావేం?” అని అడిగాడు భాస్కరం.

“ఏమీలేదు...” అని జవాబుచెప్పింది పంకజ.
కొంతదూరంవెళ్ళాక “మనపెళ్లి యెప్పుడని అన్నాడు?” అంది
పంకజ. భాస్కరం విస్తుపోయాడు. “వచ్చేఆదివారం. శ్రీ
గురువారమే మనప్రయాణం” అన్నాడు.

పంకజ వాక్కుసారి భాస్కరంముఖంలోకి నిదానించి
చూచింది.

“నన్ను గురించి మీవాళ్ళకు యేమనిరాశారు?” అంది,

“నీఅంత అందమైన పిల్ల ప్రపంచంలోనే లేదనీ, నిన్ను
తప్ప మరొకపిల్లను పెళ్ళాడననీ” అన్నాడు చిలిపిగానవ్వుతూ.

“నన్ను మీవారెవరూ చూడాలనలా?”

“అన్నాడు. కనీసం ఫోటోఅయినా పంపమని వ్రాశారు.
కాని నిన్ను నేరుగా తీసుకెళ్ళి వాళ్ళని ఆశ్చర్యకెట్టాలని వ్రాసు
కున్నాను.”

“మీరు నియోగిలా...?”

“అవును”

“నే నెవర్నని మీవారికి రాశారు?”

“శ్యామలాంబగారికి దూరపుబంధువనీ, నాఅమ్మవారు
యెవరూ లేరనీ, శ్యామలాంబగారి ఆదరణలో పున్నావనీ
రాశాను.”

“ఈవిషయంలో అబద్ధాలు యెందుకు రాశారు?”

“నాకు నిజంతోపనిలేదు” అన్నాడు.

కారు వెడుతూనేవుంది. పంకజ వున్నట్టువుండి “మీరు నిజంగా నన్ను పెళ్ళాడుతారా?” అంది. ఈ ప్రశ్న అడుగుకుంటే యెందుకో ఆమెకు శర్మ జ్ఞాపకంవచ్చాడు. వాకనాడు శర్మనుకూడా సరిగ్గా యిదేప్రశ్న అడిగింది.

“నీకీ సందేహం ఎందుకు కలిగింది? నేను నిన్ను ప్రేమిస్తాను. నీకు కన్యను చేపట్టను” అన్నా డతను.

పంకజ భాస్కరంయిచ్చిన జవాబుకీ, శర్మ వాకనాడు తన ప్రశ్నకు యిచ్చిన జవాబుకీ తేడా చూచుకుంటోంది మనసులోనే. శర్మజవాబులో యిత స్థితిర్థం లేదు.

కారు నారీలోకంఆఫీసుముందు ఆగింది. పంకజ కారు దిగి, “నేను వెడతానింక” అంది. పంకజ తనను యింటిలోపలి కాఫోన్విస్తుండనుకున్నాడు. ఆమెవాలకం సాయంకాలంనించీ అతనికి అర్ధంకావడంలేదు.

“ఏమి టిల్లావున్నావు?” అని ప్రశ్నించాడు.

“యేమీలేదు. వాంట్లో నలతగావుంది, అంతే-రేపు కనవడుతారుకదా.” అంది. పంకజ కతణ్ని యింట్లోకి తీసుకు వెళ్ళడం యిష్టంలేదు. లోపలికి వెళ్ళింది, ఆఫీసుముందు జవాను బీడీకాలుస్తూ, కూనిరాగంతీస్తూ వాకమూల చీకట్లో కూర్చున్నాడు. ఆఫీసుద్వారంపక్కనించే మీదికి వెళ్ళడానికి మెట్లు వున్నై. పంకజ మెట్లెక్కుతూండగా వెనకనుండి భాస్కరం వచ్చాడు. “నాకు చాలా దాహంగావుంది. కాస్త మంచి నీళ్ళు తాగివెడుతాను.” అన్నాడు.

పంకజ యేమీ జవాబు చెప్పలేకపోయింది. కనకాంగి అప్పుడే వచ్చేసినట్టుంది. తలుపు లోపలిగడియ వేసివుంది. లోపల

తెలువెలుగుతోంది. పంకజ తలుపుకొట్టింది. కాని తలుపు తెరువబడలేదు. నీళ్ళలో కాళ్ళకు నేలఅందనివ్యక్తిలా బాధ పడుతోంది పంకజ. ఆమె ఈలోకంలోవున్న వ్యక్తిలాగా లేదు. భాస్కరాని కంతా అయోమయంగావుంది పంకజస్థితి.

“ఎవరున్నారు లోపల?” అని అడిగాడు.

పంకజ యేమీ చెప్పలేదు. కోపంతో తలుపుబద్దలయ్యేటట్టుగుద్దింది. కొంతసేపటికి తలుపులు తెరువబడింది. పంకజ, భాస్కరం వొక్కసారే లోపలప్రవేశించారు. లోపల కనకాంగి, ఆమెవక్కన సత్యనారాయణనుచూచేటప్పటికి పంకజకు అమితఆశ్చర్యంకలిగింది. కనకాంగి తనవృత్తి నిక్కడకూడా మొదలుపెట్టినట్టుంది.

“అదిగో, అమ్మాయి పంకజం” అంది సత్యనారాయణతో కనకాంగి సిగ్గునభినయిస్తూ.

“పంకజ!...ఈమె...మితల్లి...!” అన్నాడు సత్యనారాయణ ఆశ్చర్యం వెలిబుచ్చుతూ.

పంకజ కేందుకో పెద్దగా నవ్వువచ్చేసింది ఆ దృశ్యాన్ని చూచేటప్పటికి. పొట్టచెక్కలయ్యేటట్టు నవ్వుతూ అక్కడే కుర్చీలో కూలబడిపోయింది. కాస్సేపు పిడుగుమొత్తినట్టు అట్లాగే చూస్తూ కూర్చుంది. ఆమెలో యెలాంటిచలనమూ లేదు. అదేమీఅర్థంకాక వింతగాచూస్తున్నాడు భాస్కరం. అతడు సత్యనారాయణపంక నిదానించిచూచాడు “మిమ్మల్ని తరుచు లాకాలేజిలో చూచినజ్ఞాపకం?” అన్నాడు.

“అవును. నేను లాకాలేజిలో చదువుతున్నాను” అన్నాడు సత్యనారాయణ.

“ఒకసారి నాతో వస్తారా?” అన్నాడు. ఇద్దరూ కలిసి బయటికి వెళ్ళారు. పంకజ యింకా యధార్థస్థితిలోకి రాలేదు. కనకాంగి తనసోది మొదలుపెట్టింది.

“నేనెంచేయను? వాడెవడో బీచిలో సాయంకాలం నించీ నావెంటపడ్డాడు. నే నెంతతప్పించుకురావడానికి ప్రయత్నించిరా అతగాడు వదిలితేనా. అప్పటికీ నే నట్లాటిదాన్ని కాదంటే అని యెంతోచెప్పాను. ననేమిరా అతడు వినిపించు కుంటేరా...!” అంది.

పంకజ మళ్ళీ ఈలోకానికివచ్చింది. ఆమెను వివిధఆలోచనలు చుట్టుముట్టినై. కనకాంగిని యింకా వొక్కక్షణం వుంచుకోడానికివీలేదు. ఆమెను తెల్లవారే బయటికి పంపించేయ్యాలని నిశ్చయించుకున్నది. కాని ఆమె వెళ్ళేదెట్లా? గురువ్రసాదు తనకిచ్చిన అయిదువందలూ అట్లాగే వున్నవి. ఆపైకం కనకాంగికిస్తే, ఆమె చక్కాపోతుంది. కనకాంగిధనాశ ఆమెకు తెలుసు. రాత్రంతా అదే ఆలోచించింది. పొద్దున్నే అయిదువందలూ కనకాంగిచేతిలోపెట్టి “ఇంక నాయింట్లో వొక్కక్షణం వుండ నద్దు వెళ్లు” అని కనకాంగిని పెట్టెతోసహా తీసుకొచ్చి బయట నిలబెట్టింది.

“నన్ను యింట్లోనుంచి వెళ్ళగొడుతున్నావుగదూ. నరే, నరే-నీవుమాత్రం బాగుపడతావటలే. నావునురు తగులు తుంది నీకు” అని అరుస్తూ వెళ్లిపోయింది.

కనకాంగి వెళ్లిపోయాక పంకజ లోపలికివచ్చి కుర్చీలో కూలి, వెక్కివెక్కియేడ్చింది. యెందుకో అట్లాయేడుస్తే తన గుండె తేలికపడుతుందనిపించి దామెకు.

భాస్కరం యింతవరకూ కాశేడు. ఇంక రాడని విన్న
యించుకుంది. సత్యనారాయణ తనసంగతంతా భాస్కరంతో
చెప్పేసివుంటాడు. ఒకవితంతువునైనా నిర్భయంగా చేపట్ట
గలరు. కాని యెంత వుదారహృదయులైతేమాత్రం వేళ్ళ
కూతుర్ని వివాహంచేసుకుంటారా? అని ఆమె ఆలోచిస్తోంది.

సుమారు యెనిమిదిగంటలకు భాస్కరం ఎచ్చాడు.
పంకజకు మళ్ళీ దుఃఖం గట్టుతెంచుకు వచ్చేసింది. ముఖాన్ని
చేతులతోకప్పకుంది. భాస్కరం అమెతల సమీపాడు. సత్య
నారాయణ నీ సంగతంతా చెప్పుడు అది విన్నాక, నిన్నే
చేసుకోవాలన్న నాసంకల్పం మరిధృఢమైంది-లే, భయపడకు.
ఇంక నీకు శ్యామలాంబ తల్లి, సత్యనారాయణ అన్న. వచ్చే
ఆదివారమే మనపెళ్ళి” అన్నాడు. పంకజ భాస్కరంకాళ్ళను
గట్టిగాకొగలించుకుంది. “మీరు నన్ను నిజంగా పెళ్ళాడు
తారా?” అంది.

“నీ కా సందేహం యెందుకు వచ్చిందిప్పుడు? నేను
నిన్నుతప్ప మరో కన్యను చేపట్టననలా” అన్నాడు భాస్కరం
నవ్వుతూ. పంకజ విభిలీయమైనది అనుకుంది తనలో.

15

“కడలిచెలియలి కట్ట తెగితె.

మనసులోకపుకట్ట తెగితె” శ్రీ విశ్వనాథవారి

చెలియలికట్ట.

గురువారంనాడు సాయంకాలం మద్రాసువదిలి కల
కత్తామెయిలు మధ్యలో ఒంగోలువద్ద జరిగిన గూడ్సు

ప్రమాదంవల్ల శుక్రవారంనాడు దీపాలుపెట్టేవేళగాని రాజమండ్రి చేరుకోలేదు. భాస్కరం సత్యనారాయణనుకూడా వెంటతీసుకువచ్చాడు తమతోపాటే. శ్యామలాంబకు పెండ్లి పిలుపు కలకత్తాకు అందింది. ఆమె భారతితోపాటు పెళ్ళినాటికి అక్కడికే వస్తానని తిరిగి కబురు పంపింది. ఆమెభర్త రాఘవయ్యగారుకూడా పెళ్ళినాటికి వస్తాననిచెప్పాడు భాస్కరంతో.

కాబోయే వధూవరులైన పంకజభాస్కరులను స్టేషన్ నుంచి తీసుకువెళ్ళడానికి భాస్కరం స్నేహితులూ, బంధువులూ పూలహారాలతో వచ్చారు. పంకజంఅందం అందరినీ ఆకర్షించి ముగ్ధులనుగావించింది. అంత అందమైన భార్యను యెన్నుకున్న భాస్కరం అదృష్టాన్ని అభినందించకుండా వుండలేకపోయారు అందరూ. పూలహారాలతో అలంకరించిన మోటారుకారులో పంకజము, భాస్కరాన్ని పెళ్ళికిముందు విడ్డూరంగా తోచినా, పూరేగింపుగా యింటికి తీసుకెళ్ళారు. భాస్కరం దారిలో పంకజతో తన స్నేహితులనుగురించీ బంధువులనుగురించీ గుసగుసగా యేమేమో చెబుతున్నాడు.

కారుదిగగానే భాస్కరంచెల్లెళ్లు యిద్దరూ భాస్కరాన్ని, పంకజను గడపముందు హారతియిచ్చి, కొబ్బరికాయ కొట్టి చురీ లోపలకితీసుకెళ్ళారు. ఇల్లంతా దీపాలతో కళకళలాడిపోతున్నది. పంకజరాక ఆయింటి కో కొత్తవెలుగు నిచ్చింది. పంకజనుచూచి అమ్మలక్కలందరూ ముచ్చట పడ్డారు. నట్టింట లక్ష్మీవెలసిందన్నారు. భాస్కరంచేసుకున్న పుణ్యాన్ని పొగడారు.

“నాన్న యేరీ?” అని అడిగాడు భాస్కరం పెద్ద చెల్లెల్ని.

“పెద్దతయ్యనుతీసుకురావడానికి పెంటపాడు వెళ్ళారు. రాత్రితోమ్మిదింటికి వస్తారు” అంది చెల్లెలు.

“పద, అమ్మను చూద్దాం” అంటూ పంకజను తల్లి దగ్గరకు తీసుకువెళ్ళాడు భాస్కరం. భాస్కరంతల్లి పక్ష వాతంతో మంచంపట్టివుంది.

“మాఅమ్మ పక్షవాతంతో తీసుకుంటోంది. అందుకనే పెళ్ళి యిక్కడే యేర్పాటుచేయవలసివచ్చింది” అన్నాడు పంకజతో.

“వాదిన యెల్లావుండమ్మా...?” అని అడిగింది భాస్కరంచెల్లెలు. ఆమెకు మాటలుకూడా వడిపోయినై. ఆనందాశ్చవులురాలున్నూ ఆశీర్వాదనూచకంగా తలవంకించింది. అందరూ బయటకువచ్చేశారు.

ఇల్లంతా వొక్కటేసందడిగా వుంది. మనిషి తిరుగు తోండేగాని, యింతసేపూ పంకజమనసు మనసులోలేదు. ఆమెకు తను కనకాంగికూతురన్నసంగతి జ్ఞాపకంవచ్చేసింది. ఆ కులీనకుటుంబంలో తాను కోడలిగా వుండడానికి తగనని ఆమెఅంతరాత్మ బోధిస్తున్నది. తానెవరో, తనకులం యేదో చెప్పకుండా యింతమందినీ తాను మోసగిస్తున్నట్టు తోచిందామెకు. రేపు నిజం బయటపడితే, తనగతేమిటి? ఈ నిండు కుటుంబంయొక్క పరువుప్రతిష్ఠ లేమవుతాయి? తనేదో నాటక మాడుతున్నట్టు తోచిందామెకు. తనపవిత్రత కేవలం సినిమా

పాతినత్వంలా వుందనిపించింది. ఆ యింట్లో యెవరిముందూ తాను నిలవలేకపోతోంది.

స్నానాలగదిదగ్గర వంటరిగా తారసిల్లిన భాస్కరాన్ని అడిగింది “ఎందుకీ నాటకం?”

“నేను నిన్ను తప్ప మరొకకన్నను చేపట్టలేను. నిన్ను పెళ్ళాడడానికి యెంతనాటకమైనా ఆడుతాను” అంటూ వెళ్ళిపోయాడు భాస్కరం.

పంజాబునాథ్ కుటుంబం వేగంగా కొట్టుకోవారనిపించింది. నలుగురిలోతిరగడానికి ఆమెకు ధైర్యంచాలడంలేదు. వెళ్ళి భాస్కరుకొట్టుదగ్గర చీకట్లో కూచుంది. చాలసేపటికి భాస్కరం ఆమెను వెతుక్కుంటూ వచ్చాడు.

“ఇక్కడ కూర్చున్నావా! పద, నాన్నగారు వచ్చారు. నిన్ను చూడాలంటున్నారు” అన్నాడు ఆమెచెయ్యిపట్టుకుని యివతలకి లాగుతూ.

“వద్దు, నా కెందుకో భయంవేస్తున్నది” అన్నది పంజాబు.

“నీ కేమీ భయంఅక్కరలేదు. పద, అసలు మా అమ్మ నాపెళ్ళిచూడాలని యిక్కడకు నిన్ను తీసుకురావలసి వచ్చింది. లేకపోతే యీమాత్రంకష్టంకూడా నీకు కలిగించి వుండను” అన్నాడు. ఇంక ఆమెజవాబుకోసం అతను యెదురుచూడలేదు. ఆమెచెయ్యిపట్టుకుని బయటకు లాక్కెళ్ళాడు.

హాల్లో భాస్కరంతండ్రితోపాటు ఇంటిల్లిపాది వున్నారని పంజాబుకోసం యెదురుచూస్తూ.

“ఇదుగో నాన్నా వదిన” అంది భాస్కరంచెల్లెలు.

పంజాబు మెల్లిగా తలయెత్తి చూచింది భాస్కరంతండ్రి

కేసి. ఆమెతలమీద వెయ్యిపిడుగులు వొక్కసారిగా వడ్డ
టయింది. ముఖం వివర్ణమైంది. ఆమె నిర్విణ్ణ అయింది. భాస్కరం
తండ్రా? యెవ రీయన?”

‘యెంత చెడ్డా మా సానికులానికి ఒక నీతంట్లా పుండ
డోయ్!’ మీ రక్తం పంచుకుని నాకడుపునపుట్టింది.....
సాతూత్తు నీతండ్రే’ అని కనకాంగి తనకల్లెడుట నిలబడి అరుస్తు
న్నట్టనిపించింది.

ఆమెకు కాళ్ళకిందనేల యెక్కడికో జారిపోతున్నట్టుని
పించింది. భూగోళం గిరిగిరా తిరిగిపోతున్నట్టుంది. కాస్సేపటికి
పంకజకు చైతన్యం కలిగింది.

“కడలిచెలియలికట్ట తెగితే...”

“మనసులోకపుకట్ట తెగితే...”

“ఏమాతంది? ఏమాతంది?”

గ్రహగోళాలన్నీ వాకదానితోవాకటి ఢీకొని ముక్క
ముక్కలైపోతాయా? సృష్టికి మకుటమైన మానవజాతి నామ
రూపాలేకుండా మాసిపోతుందా?

సృష్టివిధానాన్నే, లోకధర్మానే ఎదిరించి పోయింది
వొక్కతుణుం ఆమెకల్లోలమనశ్శిథి. యెందుకో ఒక్కసారిబంధం
అనేటప్పటికీ మనస్సు వెనక్కులాగుతుంది. అవ్యక్తంగా ఆమె
అంతరాత్మకు యెవరో బోధిస్తున్నాడు.

పంకజ భాస్కరంతండ్రికేసి-కాదు తనతండ్రికేసిచూస్తూ
అలాగే నిలబడింది. అతనుకూడా పంకజకేసి చూస్తూ అలాగే
స్థానివులా చూస్తున్నాడు.

“వొదిన యెల్లావుంది నాన్నా?” అని అడిగింది భాస్కరం చిన్న చెల్లెలు.

“బాగుంది, బాగుంది...” అన్నా డతడు యెల్లాగో.

ఆ మాటల్లో బాధ అతనికే తెలుసు. అతనిమనసులో బాధ పంకజకే తెలుసు. కాని భాస్కరం పొంగిపోతున్నాడు. లోపలినించి భోజనాలకు పిలుపువచ్చింది.

“మీరు తినండి, నా కాకలిలేదు...” అంటూ వెళ్ళి పోయాడు భాస్కరంతండి.

“కోడల్ని చూచేటప్పటికి మామగారికి కడుపునిండి పోయినట్టుంది” అన్నాడు సత్యనారాయణ. అందరూ పెద్దగా నవ్వారు. పంకజకు సూదులతోపొడుస్తున్నట్టుంది. “నాకూ భోజనంవద్దు” అన్నది.

“మామగారిని చూచేటప్పటికి కోడలికూడా కడుపు నిండిపోయినట్టుంది” అన్నది భాస్కరంచిన్న చెల్లెలు. అందరూ మళ్ళీ నవ్వారు.

పంకజచేత బలవంతంగా అన్నంతినిపించారు.

రాత్రి ఆడమూకంతా ఒకచోట చేరింది పడుకోడానికి. పంకజకూడా అక్కడే పడుకోవలసివచ్చింది. అందరూ చాలాసేపటివరకు మాట్లాడుతూ నిద్రపోయారు. పంకజ మాత్రం గాఢాంధకారంలోకి చూస్తోంది.

వైకుంఠపాళిఆటలో పావును మళ్ళీ పెద్దపాము మింగింది. పావు మొదటిగడికి—కోతిజన్మకు వచ్చింది. సరిగ్గా పంకజస్థితి కూడా అంతేఅయింది.

అతడు భాస్కరుడు, తాను పంకజ. ఆమె పంకజా భాస్కరుల అనాదిబాంధవ్యరహస్యాన్ని గురించి ఆలోచిస్తోంది.

తననుతప్ప మరొకకన్యను చేపట్టనన్న భాస్కరం, తమ యిద్దరిమధ్య యీకొత్తసంబంధాన్ని-కాదు పాతసంబంధాన్ని తెలుసుకుంటే యేంజేస్తాడు? యెందుకో తనమీదే తనకు అసహ్యంకలిగింది. “నీవుమాత్రం బాగుపడవు, నా వుసురుతగులు తుందిలే” అని శాపంపెట్టినట్టు కనకాంగి తనకల్లెదుట అరుస్తూండడం కనుపించింది చామెకు. నిజమే, తాను యేవిధంగానూ బాగుపడలేదు. యింక తాను బ్రతకడం చేనికి? తనకు వివాహం కాదు. రేపు జరిగేది అవమానమే. యెవరూ మేలకొనకముందే తా నీ లోకాన్ని విడచిపెట్టడం అందరికీ ఖేమం. తన మరణానికి యేడ్చేదెవరు? పంకజ చానడానికే నిశ్చయించుకున్నది. ఒకనాడు తాను ఘోరపాపమని విరమించుకున్న ఆత్మహత్యకే యిప్పుడు మళ్లీ సిద్ధపడడానికి నిశ్చయించుకున్నది.

అందరూ బాగా నిద్రపోతూవుండడం చూచి ఆమె మెల్లగా దొడ్లో నూతిదగ్గరికి వెళ్లింది. నక్షత్రాలవెలుగు మసకమసకగావుంది. ఆమె కింకా ఆలోచించడానికి వ్యవధిలేదు. నూతిగట్టుమీద యెక్కింది. రెప్పపాటులో దూకనున్నది. కాని, “ఆఁగు” అంటూ ఆమెభుజాన్ని పట్టి వెనక్కులాగా రెవరో. ఆమె కిందికిదిగి, వెనక్కుతిరిగింది. అంత చీకట్లోనూ తండ్రిని పోల్చుకోగలిగింది. ఆయనకూడ నిద్రపట్టక దొడ్లో పచ్చార్లుచేస్తున్నాడు. పంకజరాక కనిపెట్టాడు.

“నిండుయింట్లో యిటువంటిఅఘాయిత్యం చెయ్యకు” అన్నాడు. పంకజ యేమీ మాట్లాడలేకపోయింది.

“పంకజా!” అన్నా డతిడు గద్గదికంగా.

పంకజకు దుఃఖం గట్లుతెంచుకునివచ్చింది. ఆయన రొమ్ముమీదవాలిపోయి “నాన్నా, నాన్నా!” అంటూ వెక్కిరిస్తూనే ఉండింది. యెందుకో అట్లా యేడవాలనిపించింది. యెన్నాళ్ళకు తన కీ భాగ్యం కలిగింది. అత డామెను తనగుం డెకుహత్తుకున్నాడు. తలనిమిరాడు, అతనికి దుఃఖం పొంగి వచ్చింది.

“నీవు నాకూతురువని కనకాంగి ఆనాడు చెప్పకుండా వుండివుంటే, నిన్ను కళ్ళకద్దుకుని నా కోడలిగాచేసుకొనివుం దును. కాని, రక్తసంబంధం అంటే మనస్సు వెనక్కిలాగు తోంది” అన్నాడు. పంకజ యింకా యేడుస్తూనేవుంది.

“అమ్మాయ్! నీవు నాకు చీకట్లోపుట్టినబిడ్డవు. మన ఈ బాంధవ్యం యెవరికీ తెలియకూడదు. ఈపూళ్ళో నా పరువు ప్రతిష్టలకు భంగంరానీయకు” అన్నాడు.

“నా కీ ప్రపంచంలో పరువుప్రతిష్టలు యెల్లాగూ లేవు. వి- గౌరవాన్నికూడా యెందుకుపాడుచేస్తాను? నే నెక్కడి కైనా వెళ్ళిపోతాను.”

“ఇప్పుడుకాదు, రేపువుదయాన్నే వెళ్ళు”.

“నన్నుతప్ప మరొకకన్యను చేపట్టనన్నభాస్కరంగతి యేంకావాలి?”

“అవును, అతనికిమాత్రం యీసంగతి చెప్పకతప్పదు.”

“నేను హఠాత్తుగా వెళ్ళిపోతే లోకం యేమను కుంటుంది?”

“వారికి నే నేదో సర్ది చెబుతాను. నీవు వెళ్ళి పడుకో”

పంకజ లోపలికి వచ్చేసింది. కన్నీరు ఆగడంలేదు పొంగివచ్చే దుఃఖాన్ని అణచుకుంటోంది. తా నాయనకి చీకట్లోపుట్టినబిడ్డ. ఆయనకి వరువు వుంది, ప్రతిష్ఠ వుంది. తన కేముంది? అంతా చీకటి, అంతా చీకటి! ఆమె యేడుస్తూనే వడుకుంది.

తెల్లవారినా యింకా బాగా వెలుతురు రాలేదు. భాస్కరం డాబామీద నిలబడి పళ్లు తోముకుంటున్నాడు. మగవారంతా రాత్రి మిద్దెమీదే వడుకున్నారు. సత్యనారాయణ యింకా నిద్రలేవలేదు. భాస్కరం బయట జట్కానిల బడి వుండడం చూచాడు. జట్కావాడు పంకజపెట్టుకు జట్కాలో పెడుతున్నాడు. అతనికేమీ అర్థంకాలేదు. వొక్క పరుగున కిందికివచ్చాడు.

పంకజ తండ్రిపాదాలకు నమస్కరించింది. “ఇంక నేను వెదుతాను. భాస్కరానికి యేదో నచ్చచెప్పండి” అంది. కన్నీళ్ళు తుడుచుకుంటూ. కిందకూడా యింకా యెవ్వరూ నిద్రలేవలేదు. వొక్క భాస్కరం పెద్దచెల్లెలుమాత్రం లేచి వచ్చింది. యేమీ అర్థంకాక ఆదృశ్యాన్ని చూస్తోంది. అంతలో భాస్కరం వచ్చా డక్కడికి.

పంకజకు దుఃఖం ఆగలేదు. అతనికేసి చూడలేక పోయింది. ముఖాన్ని చేతులతోకప్పకుని బండివైపు నడిచింది.

భాస్కరం “పంకజా!” అంటూ ముందుకు వురక బోయాడు. కాని, తండ్రి గట్టిగా అతనిచెయ్యి పట్టుకుని వెనక్కులాగాడు. ‘వెళ్ళనివ్వు, ఆమెవెంట నీవు వెళ్ళలేవు’

అన్నాడు. ఆయన భల్లూకంలా పట్టుకున్నాడు. తండ్రిబలం ముందు భాస్కరం బలహీనుడైపోయాడు.

పంకజ వెళ్ళి బండిలో కూర్చుంది. తా నెక్కడికి వెళ్ళడం? యెక్కడైనావుండి, శ్యామలాంబగారికోసం యెదురు చూడడమా? యేముఖంపెట్టుకుని? నర్మదదగ్గరకు వెళ్ళడమా? యేముఖంతో? కనకాంగివద్దకా? ఆ నరకంలోనికా...?

“నీవుమాత్రం బాగుపడవు. నా వుసురు తగులుతుందిలే నీకు” అని శాపంపెట్టినట్టు అరుస్తున్న కనకాంగి ఆమె కళ్ళెదుట కనుపించినట్లు యింది.

“యెక్కడికి పోనివ్వాలమ్మా బండి...?” అనడిగాడు బండివాడు.

పంకజకు యేడ్పువచ్చింది. “పోనివ్వు, రైలుచక్రాల కిందికి, గిరగిరతిరిగే భూగోళం అవతలకి” అంది. పంకజ అన్న యిన్నిమాటల్లోనూ ఒక్క రైలు అన్నమాటమాత్రమే బండి వాడికి వినపడింది. గుర్రాన్ని అదలించాడు. గిరగిరమంటూ బండి వెడుతోంది. ఆ ధ్వనిచేస్తున్నది ఆ శకటచక్ర భ్రమణమో! ధూమశకటచక్రభ్రమణమో! అల్లకల్లోలమైన సముద్ర తరంగాలతో తిరుగుతూన్న పృథ్వీచక్రభ్రమణమో!

పంకజకు. అంతా అయోమయం.

